



UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE CASTELLANO

REVALORIZACIÓN DEL TEATRO SOCIAL Y POLÍTICO DE ISIDORA AGUIRRE
EN LAS OBRAS *LOS PAPELEROS* Y *RETABLO DE YUMBEL* Y SU APLICACIÓN
DIDÁCTICA EN LA ASIGNATURA DE LENGUA Y LITERATURA

MEMORIA PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESORA DE CASTELLANO.

AUTORAS : DAYANNA BELÉN CELIS BARAHONA
PAULA TRINIDAD GONZÁLEZ CORDERO
CONSTANZA ISABEL RIQUELME FLORES

PROFESOR GUÍA: CRISTIAN RODRIGUEZ MEZA

SANTIAGO- CHILE
2022

AUTORIZADO PARA SIBUMCE DIGITAL

2022

Dayanna Belén Célis Barahona

Paula Trinidad González Cordero

Constanza Nicole Riquelme Flores

Se autoriza la reproducción total o parcial de este material, con fines académicos, por cualquier medio o procedimiento, siempre que se haga la referencia bibliográfica que acredite el presente trabajo y su autor.

Agradecimientos

La curiosidad, la ambición por el conocimiento y el deseo por conseguir más cosas en la vida siempre están presentes, pero no cobran sentido hasta que nos aceptamos por lo que somos y, para lograr ello, este par de mujeres (Paula González y Constanza Riquelme) cobra suma importancia. Gracias por todo el aprendizaje entregado.

Gracias a mis padres y seres queridos por creer en mí y por recordarme que la perseverancia y la constancia son herramientas que nos llevan al éxito.

Dayanna Belén Célis Barahona

A mis compañeras, por ayudarme a ver las complejidades de la vida y la sociedad desde la posibilidad de enseñar con cariño y determinación. Por ayudarme a sobrellevar lo complejo que fue estudiar en esta universidad, a pasarlo menos mal y salir adelante. Encontré en ustedes, compañeras de lucha bacanes, de las mejores que la vida me ha regalado. A Silvia, mi maestra y ahora colega, con quien me he encontrado en el camino de las coincidencias.. Gracias por tu ayuda en esta tesis y por tu compañía en este andar de la pedagogía. Cuando grande, quiero ser como tú. A mi familia, por contenerme, acompañarme y apoyarme siempre, sin fallar jamás. Gracias, mamá y papá. Y a mi compañero, Nicolás, por darle sentido a las cosas y por estar siempre auxiliando y llenando cada momento de ternura y felicidad.

Paula Trinidad González Cordero

Sin duda alguna, el apoyo de mi familia, pareja, amistades y compañerxs de lucha fue crucial en mi formación como profesora. Sin su contención, atención, amor y fraternidad el camino hubiera sido difícil. Quisiera agradecer de manera especial a mi madre, Nancy Flores, quien, de manera incondicional, me acompañó y contuvo en los momentos más difíciles de mi formación y en el proceso de esta memoria de título. También quiero agradecer a mi pareja y compañero de tantos proyectos, Cristian Figueroa, quien me sostuvo, guió, motivó y amó de manera incondicional e inquebrantable. Finalmente, agradezco haber conocido a tantas personas buenas y lindas en la universidad y por haber trabajado con dos mujeres tan fuertes y luchadoras.

Constanza Nicole Riquelme Flores

Índice

1. Introducción	1
2. Planteamiento del problema	3
3. Metodología y objetivos de la investigación	4
4. Marco teórico	6
4.1 Estado del arte	6
4.2 Herramientas pedagógicas	8
4.2.1 La pedagogía	8
4.2.2 ¿Qué es una herramienta pedagógica?	9
4.3 Discurso dramático en el aula y su relevancia	10
4.3.1 ¿Cómo se aborda el teatro en el aula de enseñanza media?	13
4.4 Lo social-político	15
4.5 Marginalidad	18
4.5.1 Definición del término	19
4.5.2 Término en la dramaturgia	21
4.5.3 Tipos de marginalidad	23
4.6 Conclusión	26
5. Isidora Aguirre	28
5.1 Biografía y aportes a la dramaturgia	28
6. Obras seleccionadas	35
6.1. Los papeleros	35
6.1.1 La obra	35
6.1.2 Contextualización	36
6.1.3 Análisis	37
6.2 Retablo de Yumbel	40
6.2.1 La obra	40
6.2.2 Contextualización	40
6.2.3 Análisis	41
7. Isidora Aguirre al aula	47
7.1 Aplicación de las obras escogidas en el aula	49
8. Propuesta didáctica	55
8.1 Introducción	55
8.2 Planificación nuclearización curricular	57
8.3 Planificaciones y material pedagógico	60
9. Conclusiones	134
10. Referencias bibliográficas	136
11. Anexos	14

1. Introducción

Hasta el día de hoy, la enseñanza escolar se centra en el análisis de discursos que muchas veces se alejan de la realidad y/o identidad chilena, dejando a muchos estudiantes sin la posibilidad de conocer discursos de escritoras y escritores que más que reflejar la realidad, ponen en evidencia un cúmulo de vivencias que trascienden el tiempo y el espacio.

La presente investigación tiene como objetivo poner en la palestra que el acceso a la memoria y, en consecuencia, la posible toma de conciencia de ciertos patrones que se siguen repitiendo a lo largo del desarrollo de las sociedades, debe estar presente en la escuela debido a que en este espacio es donde las nuevas generaciones pueden conocer parte de su historia y formar pensamientos críticos en relación a la misma.

Al analizar la unidad cuatro ‘Poder y Ambición’ (género dramático) del programa de Lengua y Literatura de 2° año medio se puede visualizar que esta plantea como propósito principal que las y los estudiantes analicen, interpreten y comenten críticamente diversas obras literarias, con especial énfasis en el género dramático donde se ven los temas del poder y la ambición. Dichos temas han estado presentes a lo largo de todo el desarrollo de la especie humana, permitiendo en la gran mayoría de los casos la formación de sociedades, propiciando decisiones, posibilitando grandes progresos culturales, sociales y políticos o precipitando grandes caídas.

Sin realizar un análisis exhaustivo, es posible darse cuenta de que esta unidad abarca temáticas que son parte de la historia e identidad nacional, resultando importante, puesto que desde aquí las y los estudiantes comienzan a tener la oportunidad de expresar sus posturas personales por medio del intercambio oral de ideas, la investigación en fuentes que respalden sus opiniones y puntos de vista, y la escritura creativa y, sobre todo, permite ahondar en los temas del poder y la ambición en múltiples contextos como son los ambientes sociales, políticos e históricos y en torno a las relaciones humanas, por medio de la aproximación a obras dramáticas.

También busca poner en el tapete el problema y la deuda literaria que implica el no contemplar a Isidora Aguirre dentro de los programas, ya que los estudiantes quedan desprovistos de un proceso de memoria personal y colectiva que es indispensable para la construcción de una sociedad íntegra, feminista y diversa que vela por el respeto de los DD.HH.

De esta forma, esta investigación pretende ser un aporte significativo en la formación de las y los estudiantes, acercándolos más a un teatro que provenga de creaciones nacionales que no solo representan la historia chilena sino también la identidad latinoamericana y también que tengan como referente a una dramaturga tan exitosa como Isidora Aguirre, analizando obras tan relevantes como lo son *Los papeleros* y *Retablo de Yumbel*.

2. Planteamiento del problema

Como se ha planteado y para dejar en claro la problemática central de nuestra investigación, resulta interesante constatar que no se incluyen las obras de Isidora Aguirre en los programas de Lengua y Literatura a pesar de su importancia como escritora, dramaturga, directora y fundadora del Teatro Experimental Popular Aficionado. Este último puso en relieve la importancia de las mujeres en el mundo teatral y visibilizó la importancia de la memoria social chilena desde una mirada cercana y popular. De hecho, realizó una constante indagación de la identidad chilena del siglo XX.

Su ausencia en los planes y programas de estudio no solo quita la oportunidad de conocer sus obras literarias, sino que también aleja a las y los estudiantes de la idea de que se puede hacer del arte un elemento generador de cambios sociales que permite la investigación y que a Isidora dio la oportunidad de realizar un trabajo etnográfico y documental que incluía adentrarse en los grupos que quería representar para luego plasmarlos de la forma más fiel posible y, en consecuencia, da la oportunidad de expresar posturas personales por medio del intercambio oral de ideas y la escritura creativa.

Isidora debe ser parte del plan de estudio de Lengua y Literatura, puesto que permite una discusión cercana a la realidad chilena y, por ende, permite que los estudiantes se sientan más cercanos a las lecturas, ya que de alguna manera u otra ven y viven en un Chile en gran parte dominado por la violencia, la intolerancia, la ambición, los intereses y el uso de la fuerza como solución a los problemas políticos y sociales.

En concordancia con lo planteado anteriormente, es menester realizar un análisis de las obras de la dramaturga con el fin de proponer prácticas pedagógicas que permitan la inserción del discurso de Isidora Aguirre en las aulas chilenas. Por ende, la pregunta que guía esta investigación es: *¿Por qué el discurso de Isidora Aguirre resulta tan esencial y debe ser incluido en los programas de Lengua y Literatura de enseñanza media?*

3. Metodología y objetivos de la investigación

La investigación presente en este documento se sitúa dentro del paradigma cualitativo, puesto que este permite adentrarse en profundidad en distintos escenarios que se requieran investigar, logrando obtener información en las propias “formas de expresión” que emergen de cada uno de ellos (Hernández, Fernández-Collado y Baptista, 2006).

Se elige este modelo debido a que el cuerpo de investigación es el análisis de obras, las razones constituyentes de la incorporación de nuevas prácticas pedagógicas en la asignatura de Lengua y Literatura y propuestas que permitan la realización de esta idea.

La presente investigación se enmarca dentro del método de la ginocrítica que tiene un parentesco con la teoría feminista, sin embargo esta última no resulta tan atingente al objeto de estudio. Por lo que para los términos de esta investigación la ginocrítica es funcional debido a que resulta imperativo ver a la dramaturga como objeto de estudio en los programas e investigaciones que se puedan realizar dentro de la sala de clases para así poder elaborar reflexiones sobre la naturaleza de la subjetividad femenina, el lenguaje y la propia historia de la dramaturga y, también, al mismo tiempo, revisar personajes femeninos elaborados desde la perspectiva femenina chilena, donde la mujer deja de ser un rol estereotipado para dar paso a ser el detonante de la toma de conciencia.

A su vez se utilizará el método sociocrítico, ya que este permite realizar un análisis de las posibles ideas que manifiestan los discursos de los personajes de las obras frente a los problemas de las comunidades marginadas, en la búsqueda de una transformación social que nazca de la impulsividad o la fuerza bruta, sino que de la toma de conciencia.

3.1 Objetivos de investigación

Objetivo general

- Analizar las obras de Isidora Aguirre y determinar los motivos por los que estas deberían ser abordadas en la asignatura de Lengua y Literatura.

Objetivos específicos

- Conocer los aportes respecto al discurso político y social que plasma Isidora Aguirre en sus obras.
- Determinar el modo en que impacta que la obra de Isidora Aguirre sea abordada en la asignatura de Lengua y Literatura durante el nivel de segundo año medio.
- Elaborar una propuesta didáctica en la que se consideren las obras seleccionadas como elementos que propicien la formación de estudiantes íntegros.

4. Marco teórico

4.1 Estado del arte

Naturalmente, la elaboración de la presente memoria de título ha requerido y necesitado de una búsqueda incesante de investigaciones, análisis y estudios divulgativos que tengan como objetivo central el aporte de Isidora Aguirre, tanto en la dramaturgia nacional como en la construcción de una memoria sociopolítica.

Por un lado, hay investigaciones que se enmarcan en la dimensión literaria y que, evidentemente, están dirigidas a realizar análisis, comentarios e indagaciones con respecto a las creaciones. Para esta investigación fueron considerados diversos trabajos enfocados en determinadas obras de Isidora Aguirre que aportan miradas y análisis desde variadas perspectivas. Estos ayudan a enriquecer la perspectiva y juicio sobre las obras que se analizarán en esta investigación.

También se hará referencia a las investigaciones de carácter educacional que puedan proporcionar antecedentes, datos, estrategias, motivaciones y detalles sobre la importancia y relevancia de incluir más teatro en las clases de la especialidad de Lengua y Literatura.

Antes de que se detallen las investigaciones, es pertinente dejar en claro que ninguna contempla la importancia y relevancia del teatro de Isidora Aguirre en las planificaciones de la especialidad de Lengua y Literatura. Por lo que esta propuesta será un aporte importante en toda la bibliografía existente sobre Aguirre, el teatro chileno de mediados del siglo XX, como asimismo, la educación en general.

En primer lugar, es imperativo mencionar una obra que muestra distintos ángulos y visiones sobre las obras de Isidora Aguirre; *Teatro y fulgor, aproximaciones a la obra de Isidora Aguirre*, editado por Marcia Martínez C., Jessica Améstica T., Nora Fuentealba R. y Vjera Milosevic M. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso, 2016. Esta obra expone una serie de reflexiones y lecturas muy variadas entre sí que, sin duda alguna, ayuda a considerar múltiples formas de pensar, resignificar y revalorizar el teatro y el trabajo político-social que

realizó Isidora Aguirre a lo largo de su vida como dramaturga. A su vez presenta entrevistas realizadas a la autora que entregan datos e información difícil de encontrar en bibliografía impresa y digital.

Por otra parte, *Teatro Experimental Popular Aficionado* escrito por la misma Isidora y publicado posterior a su muerte, fue fundamental en la recopilación de bibliografía para esta investigación. Esta obra facilitó información inédita sobre la creación del TEPA en el contexto de la campaña presidencial del candidato de la Unidad Popular, Salvador Allende. También, aportó detalles sobre cómo se organizaban las obras en las poblaciones, los preparativos, las motivaciones y las convicciones políticas detrás de cada uno de los integrantes y trabajadores del arte.

Además, es importante señalar el gran aporte que significó *Conversaciones con Isidora Aguirre*. Andrea Jeftanovic (2009). En esta gran obra, rica en calidez y cercanía con la vida de Aguirre, se encuentran vivencias personales y experiencias profesionales detalladas de tal manera que permiten al lector familiarizarse rápidamente con ellas. También, es importante señalar que esta obra proporcionó información en general sobre el teatro chileno y sus mejores momentos, lo que sirvió directamente para configurar una idea más clara sobre el contexto del teatro en Chile en esa época.

Archivo Isidora Aguirre. Composición de una memoria, editado por Pía Gutiérrez y Andrea Jeftanovic, sin duda, proporcionó un significativo aporte y enriquecimiento de la lectura que se hizo a las obras de Aguirre y clarificó mucho más nuestra visión al respecto del contexto de escritura de las obras estudiadas y de las demás. Esta obra es destacable porque aportó, en comparación a otras obras estudiadas, una gama de elementos que no habíamos visto: fotografías, cartas, diarios de vida, diarios de viaje, entre muchos otros materiales, además de ser un texto que se adentra en aspectos sociales y políticos del trabajo dramático que realizó Isidora en el país y su importancia en el teatro en Chile.

Otro texto importante es *Teatro Aplicado en Educación*. Luna del Canto Fariña, Verónica García-Huidobro Valdés, Ana Sedano Solís y Compañía La Balanza: Teatro &

Educación. Esta publicación de la Escuela de Teatro UC entregó información y una amplia bibliografía sobre la relación entre el teatro y la educación en Chile y en otros países. Logró que se mantuviera la idea de que el teatro es una excelente herramienta pedagógica y que, por supuesto, existen diversas metodologías muy dinámicas con las cuales basar las clases de la especialidad.

4.2 Herramientas pedagógicas

4.2.1 La pedagogía

La definición de pedagogía es necesaria para establecer los parámetros de este trabajo. Si bien, se aludirá al origen de la palabra, se pretende esclarecer que el uso del término ‘pedagogía’ no se condice con su origen.

Pedagogía, del griego: paidós= niño, y de agogía= conducción, equivale a conducción del niño. En los orígenes del término, el pedagogo (paidagógós) era un esclavo que se dedicaba a cuidar de las y los infantes y de acompañarlos a la escuela. Posteriormente, en los siglos XVII y XVIII, se mantuvo el uso del término para denominar a los empleados que velaban por el bienestar de las y los niños de las familias acomodadas.

Sin embargo, el concepto ha mutado drásticamente. En palabras de Buxarraís (2019), “la pedagogía es el estudio y regulación del proceso de educación como actividad” y ha incluido en su desarrollo, la interacción con diversas disciplinas aplicadas de otras ciencias como la psicología, sociología, antropología y filosofía.

En el presente, la palabra ‘pedagogía’ ya no designa el acto de conducción a la que aludía en el pasado. A partir de las diferentes corrientes del pensamiento, ha adoptado diversos enfoques que determinan su práctica en la sociedad, tales como el enfoque descriptivo, progresista, libertario, normalista y crítico. Según el enfoque que adopte, será definida su práctica y la incidencia que tendrá en la vida de las y los individuos. El concepto se ha adaptado en función de las necesidades relacionales y sociales que se demandan de la educación en la actualidad; asumir la responsabilidad de aportar al desarrollo de sujetos sociales y críticos. Por

otro lado, la pedagogía ha dejado de considerarse un arte como en siglos anteriores, porque es innegable su carácter científico:

Es, pues, la racionalización del conocimiento educativo lo que confiere a la Pedagogía su estatus de ciencia, que trata de articular fines y medios en aras a la optimización formativa y el permanente desarrollo de los seres humanos, al margen de su edad y condición social o cultural” (Valle & Manso, 2019)

Por tanto, la pedagogía como ciencia tiene por objeto a la educación, y se provee de conocimiento de la misma. Las y los pedagogos son agentes de cambio que hacen de la educación, el objeto de práctica, de estudio y de herramienta con el fin de acompañar a las y los estudiantes en su aprendizaje, valiéndonos de competencias desarrolladas a través del propio estudio de la educación y por sobretodo, de la sociedad, para responder a fenómenos propios de ella.

4.2.2 ¿Qué es una herramienta pedagógica?

En el ámbito educativo, que es lo que compete en esta investigación, una herramienta pedagógica comprende todo aquello de lo que se sirve la/el docente para que el estudiantado logre comprender el objetivo esperado. En breves palabras, dicha herramienta es una estrategia de aprendizaje, las cuales son parte de “un plan de acción” que vendría siendo una planificación o secuencia didáctica.

Para que una herramienta pedagógica se pueda utilizar con éxito, la o el docente debe tener en consideración las características del grupo curso, el nivel educativo, la edad, el contexto biopsicosocial, etc. Si bien, esta puede usarse eficazmente sin conocer todos estos antecedentes (como ocurre en las primeras experiencias con un grupo curso), la idea es que sea creada en función del grupo de personas con el que se interactúa, para sacar el mayor provecho de los recursos con los que se cuenta y las habilidades que ya han desarrollado y trabajar en función de sus fortalezas y debilidades.

En la actualidad, se considera herramienta pedagógica todo aquello que brinde un aporte al proceso de enseñanza y aprendizaje, tal como la tecnología, redes sociales, modelos prácticos, recursos audiovisuales y otros más tradicionales como lo es el texto escrito.

En la asignatura de Lengua y Literatura, los recursos y estrategias pedagógicas son variadas, considerando que la lectura y escritura en general, son actividades transversales a otras disciplinas y quehaceres del ser humano contemporáneo. En esta investigación se trabajarán las posibilidades que brinda el teatro como herramienta pedagógica, que se basa en el aprendizaje a través de procesos, fomentando el diálogo, la empatía, la transversalidad, la comunicación y la proactividad.

El teatro como herramienta pedagógica, tiene su adaptación en el aula, la que será definida posteriormente, debido a que el teatro como tal es una instancia que requiere de un trabajo complejo, organizado y extendido en el tiempo, en las aulas chilenas, condiciones que generalmente no se dan en las aulas chilenas. Por ello, las y los docentes se mantienen en constante búsqueda de expandir los límites de lo propuesto en los programas de estudio del Ministerio de Educación y adaptar las exigencias culturales del siglo XXI al contexto educativo.

Antes de hablar del discurso de Isidora Aguirre es necesario explicar brevemente qué se entiende por discurso, ya que así se tiene una base para comprender por qué es tan necesario utilizar sus obras como herramienta pedagógica. El discurso es una unidad que significa algo o evoca alguna idea, la cual se ve inmersa en un contexto, es decir, inmersa en lo que es el orden político, las tensiones del poder en un determinado tiempo y espacio, las circunstancias económicas, el tipo de sociedad y la dinámica entre los actores sociales, los valores estéticos, ideologías, tradiciones y costumbres que existan. Las obras de Aguirre se impregnan del contexto en el que fueron escritas, permitiendo que a la hora de ser analizadas en el aula sea más sencillo entender el mensaje de la obra, el actuar de los personajes y realizar nuevas interpretaciones en relación al contexto de producción y reproducción.

4.3 Discurso dramático en el aula y su relevancia

El teatro como forma de expresión artística ha estado presente desde los inicios de nuestra sociedad, siendo el teatro aristotélico la base y un referente en el área. En lo que concierne en esta instancia, es decir, el teatro contemporáneo, este engloba toda la producción dramático teatral del siglo XX y que se destaca por temas sobre demandas sociales y la incorporación de nuevas formas de representación dramática, donde las bases aristotélicas, como la dramático se renuevan por lo épico.

El teatro contemporáneo está conformado por distintos estilos que son influenciados por las vanguardias dominantes del periodo que decantan en expresiones como lo son el teatro de lo absurdo, el teatro del pánico y la crueldad y, finalmente, el teatro épico, cuyo exponente es Bertolt Brecht. El teatro épico resulta muy relevante en la historia del drama en Chile, ya que grandes exponentes como Isidora Aguirre siguen este modelo y marcaron un gran impacto en los espectadores de la época en relación al contexto que los rodeaba. Este tipo de innovación en el teatro deja la actuación para dar paso a una narración escénica, en el que el personaje se transforma en un “narrador” que va exponiendo lo que sucede en escena, donde junto a las intervenciones musicales, el juego y el humor, el espectador deja de estar envuelto en la acción escénica y se convierte en un observador capaz de emitir juicios y soluciones a las problemáticas que yacen frente a él. Este tipo de representación se opone a las ideas que mostraba el teatro aristotélico, donde el espectador se identificaba con el personaje para así dar espacio a la *catarsis*, o a las ideas de Antonin Artaud que afectan al público a un nivel cruel, de ahí el nombre de *Teatro de la Crueldad*.

Para aclarar en mayor profundidad la diferencia que llegó a marcar Brecht con su teatro épico, se puede decir que mientras Aristóteles consideraba que el conocimiento era ontológico, el autor proponía una perspectiva histórica. Con esto último, el dramaturgo alemán se refiere a que en el teatro se debe encontrar una representación fiel de lo que está sucediendo en la realidad y, además, exponer la razón de por qué pasa lo que se está representando con el fin de que el espectador, al ver la representación de lo catastrófico, pueda entender que el cambio es posible.

Aguirre utiliza el estilo brechtiano, ya que es este el tipo de teatro que le permite poner a la representación escénica al servicio de la revolución social, permitiendo que el espectador sea capaz de sentir y conocer sus emociones, sin que todas estas sean un impedimento para ejercer un accionar que ayude al cambio social.

Si entendemos la educación como un pilar fundamental de la sociedad, podemos ver en ella elementos y agentes de cambio que ayudan a indagar en aquellos aspectos del ser humano que se profundizan en ciencias sociales y que se valen de recursos estilísticos y estrategias discursivas como el teatro para expresar y manifestar.

El teatro en la escuela es un recurso pedagógico donde la enseñanza se vuelve más práctica, emocional y reflexiva si es que se utiliza de manera adecuada (García, 2004; Navarro, 2010; Sánchez, 2007), dado que este tiene un doble carácter relacional, al establecer vínculos entre los actores y el espectador y, además, entre los hechos relatados y el posible actuar social, permitiendo desarrollar aptitudes sociales y la toma de conciencia en relación a los propios ideales y/o valores.

Que un docente innove con el teatro como recurso de enseñanza implica un llamado a la creatividad, muchas veces dejada en segundo plano, debido a la mera transmisión de datos, es decir, la enseñanza memorística. En cambio, el teatro en la escuela adquiere suma relevancia al promover la capacidad humana para crear algo nuevo, promoviendo el desarrollo personal y crítico de los estudiantes y ayudando a mejorar la práctica educativa de las y los profesores, permitiendo que esta se vuelva flexible, se tomen riesgos y se acompañe a las y los estudiantes en todo el proceso educativo.

Como se mencionó anteriormente, la escuela es un espacio que brinda la posibilidad de hablar de teatro, pero con límites estrechos por los recursos y el tiempo disponible, junto con considerarse dentro de lo que se entiende por educación artística, al margen de lo evaluado en pruebas estandarizadas y fuera de lo priorizado por el currículum. A pesar de ello, sus consecuencias en la formación escolar a nivel socioemocional son incalculables.

Algunas de las razones que defienden la idea de darle más relevancia a la aplicación activa del teatro en la escuela, son propuestas por Motos y Navarro (2003), quienes dicen que

su aplicación puede ayudar en el desarrollo socioemocional de niños, niñas y adolescentes al contribuir al desarrollo de personalidades “sensibles y receptivas”, favorecer la concentración y atención, al “sensibilizar a la persona en [...] aspectos del conocimiento de la realidad”, a desarrollar destrezas comunicativas orales, a “entrenar y controlar las emociones” en contextos de interacción social y trabajo en equipo, a resolver conflictos humanos y a desarrollar expresión oral y corporal.

Desde elementos de la realidad cultural que representan a la misma, como lo es el teatro, se pueden trabajar habilidades que permitan comprender mejor el entorno y sus posibles implicancias en el devenir histórico de una sociedad, por lo que su trabajo en aula es otra herramienta pedagógica que impulsa el desarrollo de sujetos críticos. Según Del Canto, García-Huidobro et al (2021), “en cuanto a su aporte al conocimiento, el hacer teatro potencia y habilita las competencias hipotético-deductivas, el pensamiento crítico, analógico y divergente, y especialmente la capacidad de abstracción y de creación”.

4.3.1 ¿Cómo se aborda el teatro en el aula de enseñanza media?

Primeramente, es imperativo que se manifieste que más allá de hablar de teatro en el aula, es preferible hablar de artes escénicas aplicadas, las que incorpora el teatro, el circo, la danza, la pantomima, los títeres y las marionetas, entre otras expresiones artísticas. Así, bajo las directrices de estas áreas se pueden trabajar distintas habilidades y emocionalidades de los estudiantes dependiendo de su desarrollo. Para el rango etario adolescente, el teatro es útil en tanto que se pueda trabajar y promover el pensamiento crítico, la expresión de ideas, las emociones personales, la construcción de la propia identidad y la subjetividad. La relevancia del teatro en la escuela y su posible aplicación se ven permeadas por la posibilidad de abordarlo en el aula, considerando tiempos, recursos y directrices del currículum. Si revisamos el espacio del currículum dispuesto para abordar y trabajar teatro y género dramático en general, vemos que el tiempo es reducido en comparación al análisis de textos narrativos, expositivos y argumentativos, hecho que dificulta la profundización del análisis del teatro y su peso histórico y experiencial.

El Objetivo de Aprendizaje 5 (OA5) que pertenece a la unidad 4 *Poder y ambición* de segundo medio propuesto en el Programa de Estudio (Ministerio de Educación, 2017), donde

se trabaja el texto dramático en el aula, postula que los estudiantes analicen “los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión”, teniendo en consideración lo siguiente:

- El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.

- Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones.

- Las creencias, prejuicios y estereotipos presentes en el relato, a la luz de la visión de mundo de la época en la que fue escrito y su conexión con el mundo actual.

Estas consideraciones dan la posibilidad de generar un espacio de diálogo que lleve a una reflexión crítica, social, política y emocional de lo abordado en el texto como discurso. Sin embargo, por el tiempo (solo cuarenta horas pedagógicas para toda la enseñanza media) y por la falta de recursos materiales e intelectuales que poseen las y los docentes en nuestros espacios de enseñanza, esto no es algo tangible. Una consecuencia del estrecho espacio que hay para aplicar teatro en la escuela, es que se aborde como un texto y no como un discurso.

Además, por lo general los docentes se resisten a seguir pautas o criterios rígidos, pero deben ser capaces de mirar crítica y reflexivamente el uso de los Objetivos de Aprendizaje, para así verse en la necesidad y obligación de hacerse cargo de las prácticas a realizar incorporando discursos que no solo faciliten su labor docente, sino que enriquezcan el proceso de enseñanza-aprendizaje. De ahí la importancia del trabajo de Aguirre y su aplicación en la escuela en Chile, por su estrecha conexión con la memoria, la identidad nacional y el discurso social y político.

Ante el problema del poco tiempo con el que se cuenta para trabajar el teatro en la sala de clases, y respondiendo a la necesidad que existe de generar un vínculo entre la asignatura de Lengua y Literatura y otras disciplinas, sumado a la crisis educativa que se produce en el contexto inmediato de la pandemia, pero que se arrastra desde el pasado, la nuclearización es otra herramienta pedagógica que permite establecer un nexo entre las diversas clases a las que asisten las y los estudiantes en el aula, convirtiendo la experiencia de aprendizaje en un hecho transversal a las asignaturas y a la vida cotidiana.

La nuclearización fue propuesta por el Colegio de Profesoras y Profesores en el contexto del COVID-19, para responder a la crisis que suscita la virtualidad en tiempos en los que la educación exige personalizarse y conectarse con la emocionalidad, profundizada por la cantidad elevada de estudiantes por curso. Así, la nuclearización se define como “selección, integración y reelaboración de los Objetivos de Aprendizaje (OA) a partir de saberes relevantes, habilidades centrales y fines educativos globales”, trabajado en “articulación entre distintas asignaturas para abordar un desafío formativo que incluye de manera pertinente los saberes que estas aportan” (Departamento de Educación y perfeccionamiento, 2021).

El currículum históricamente ha segmentado el conocimiento disciplinar por asignaturas, y aunque las bases curriculares proponen un desarrollo integrado entre áreas, cambiando desde enfoque memorístico hacia el desarrollo de habilidades y actitudes, la transición ha sido paulatina: “esta división entre materias ha heredado la jerarquización de las disciplinas, lo que sumado a otros componentes del sistema, como las evaluaciones estandarizadas, ha mantenido la valorización de unas asignaturas por sobre otras, así como el predominio de un modelo de aprendizaje sometido a criterios selectivos y funcionales y a un determinado tipo de logros” (Rojas, 2016).

Es por esto que se ve en el teatro y en la nuclearización, la posibilidad de generar aprendizajes significativos transversales, de carácter social y político, para comprender los desafíos de la sociedad actual, valiéndose de obras como las de Isidora Aguirre, que siguen siendo atingentes al presente, a pesar de su desfase temporal.

4.4 Lo social-político

En reiteradas ocasiones e instancias académicas, es posible encontrar el concepto “social político” o “político social” y vagamente podemos comprender a qué se refiere o a qué hace alusión. No está demás aclarar ciertos lineamientos o perspectivas que se considera prudente seguir en esta investigación.

Es conveniente y estratégico comenzar con un breve barrido conceptual sobre algunas afirmaciones concernientes a “la política” y “las clases sociales” antes de hacer referencia a lo social-político como tal. Resulta prudente mencionar a Hannah Arendt y su percepción de lo que es la política y cómo esta se construye. Arendt permite un acercamiento a una idea sumamente vanguardista para la época que tiene relación con estar en desacuerdo con la definición tradicional de política y, por el contrario, ella postula que esta no tiene relación exclusivamente con los gobiernos o quienes ejercen una dominación sobre los ciudadanos. Por lo mismo, la noción de política se entiende como un lugar donde es posible un diálogo entre humanos libres e iguales (isegoría e isonomía). Entonces, se entiende que para Arendt la política se construye todo el tiempo a través de diálogos constantes con los otros, en un espacio de interacción mutua:

La política, se dice, es una necesidad ineludible para la vida humana, tanto individual como social. Puesto que el hombre no es autárquico, sino que depende en su existencia de otros, el cuidado de esta debe concernir a todos, sin lo cual la convivencia sería imposible. La misión y el fin de la política es asegurar la vida en el sentido más amplio. Es ella quien hace posible al individuo perseguir en paz y tranquilidad sus fines no importunándole. Arendt, H. (2008). Responsabilidad y Juicio. Barcelona: Paidós Básica.

Por otro lado, tenemos la concepción marxista de la sociedad, lo que realiza una aproximación a la ideología que hay tras la motivación, elaboración y representación del teatro de Aguirre. Esta ideología analiza la sociedad bajo la dualidad explotadores y explotados. Para poder romper con esta dualidad, se hace necesario un cambio social, que vendría siendo una revolución que acabe con el antagonismo. Así como existen formas de gobierno con distintas ideologías, también hay formas de hacer arte. En particular, Aguirre no hacía teatro burgués, ya que el fin último de Aguirre se concentraba en representar la mala vida que sufría el pueblo chileno en calidad de explotados.

Con estos dos acercamientos al concepto social-político o político-social, se puede aproximar esta noción a la práctica realizada por Aguirre, a propósito del TEPA (Teatro Experimental Popular Aficionado) que se irá detallando y desarrollando en el transcurso de la investigación.

En particular, el teatro de Isidora Aguirre está direccionado completamente en representar los problemas que aquejan a una clase social en particular: la clase baja, a la clase trabajadora, a los marginados, al proletariado, a los explotados. Es por ello que Aguirre se enfoca en llevar y construir teatro en y desde el sector popular con el objetivo de realizar una crítica social sobre los explotadores desde la óptica de los explotados. Para lograr esto, en el año 1970 Aguirre y compañía se proponen como misión integrarse a la campaña del candidato de la Unidad Popular (UP), Salvador Allende, quien expresamente le solicitaría a Aguirre una obra en particular para mostrar en las poblaciones: *Los que van quedando en el camino* (1969). En la práctica, Aguirre propone realizar libretos nuevos que relacionen la contingencia nacional y además las propuestas del programa de gobierno que planteaba la UP.

El hecho de que Aguirre quisiera sumarse a esta campaña dicta mucho de su ideología, valores éticos y también sociales. De hecho, no era un secreto que Aguirre fuera militante del Partido Comunista de Chile. Para ella, llevar y construir teatro popular era una labor política, pero también social. La autora de *La pérgola de las flores* comprendía la lamentable realidad de la cultura y el folclor que si bien, había acceso a estos en los sectores marginales, no eran de alto flujo ni difusión. Puntualmente, el teatro era muy poco visto y mucho menos construido.

Más que definir “lo político-social”, es menester demostrar cómo Aguirre entendía lo social en la práctica y cómo se relacionaba con los sectores marginales en el Chile pre y post dictadura militar. Esto, puntualmente, quedó demostrado con la creación del TEPA (Teatro Experimental Popular Aficionado) a principios de 1970 con el objetivo de participar en la candidatura presidencial de Salvador Allende y así acercar el programa de gobierno a los sectores marginales de manera atractiva y a través del humor.

El TEPA era experimental porque proponía una manera vanguardista de crear teatro, era una propuesta que rompía con la forma tradicional teatral y se le agregaba un nuevo componente: propaganda de agitación política o “propaganda política con forma teatral”, como lo llamó Aguirre.

Isidora, en el libro TEPA (2019) habla del teatro aficionado, mencionando que era una realidad en el país; existían grupos de distintas clases sociales que se dedicaban al teatro, pero donde más estaban presentes era en los sindicatos, escuelas y sectores donde frecuentaban los obreros. Esta realidad quedó muy bien representada en la novela *Filarmónica de amor con banda de música* de Hernan Rivera Letelier, quien logra describir de manera muy precisa y gráfica la vida social y los conflictos que vivían los obreros en la pampa salitrera.

Aguirre también nombra a Luis Emilio Recabarren, líder de los "nacientes partidos de izquierda", quien dedicó mucho tiempo de su vida al teatro popular, el que entendía como una suerte de trinchera, un medio educativo y de formación política.

"Recabarren creía en la efectividad del teatro para la formación política, recurriendo a las emociones como vehículo de las ideas. Trataba de formar conciencia en su auditorio, incitarlos a la unión y a la lucha organizada para hacer valer sus derechos" (Teatro Experimental Popular Aficionado, 2019).

En las salitreras, y de seguro en otros lugares también, había mucha vigilancia y persecución hacia líderes como Recabarren, por lo que el teatro se transformó en una necesidad y un instrumento de agitación política, ya que no se podía, o resultaba terriblemente peligroso, hacer circular propaganda impresa y hacer convocatorias formativas de manera masiva. Otro nombre que es imposible no mencionar es Bertolt Brecht, quien era un fiel crítico de la burguesía y del modo en que hacían teatro, desde donde nace el teatro épico.

"Como dramaturgo y director teatral siempre se desarrolló en cuestionamiento con la visión del mundo burgués, y por tanto, con el estilo burgués del teatro. Sostenía enfáticamente que de acuerdo a las reglas establecidas, el teatro no hacía más que entretener al espectador sin ejercer sobre él ningún tipo de influencia política ni ideológica." (Ruiz, J. (2016). *Teatro y marxismo: a 60 años de la muerte de Bertolt Brecht*. Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires. <https://www.utpba.org/2016/08/24/teatro-y-marxismo-a-60-anos-de-la-muerte-de-bertolt-brech/>

4.5 Marginalidad

4.5.1 Definición del término

La marginalidad es un concepto que se utiliza para definir el sector de la sociedad que se mantiene al margen de lo que se considera centro en determinado momento de la historia. En ciencias sociales, se utiliza el término para hacer referencia a las personas que no son consideradas en ningún plano de la sociedad, ya sea económico, político, educacional y discursivo.

El término asume matices en las diferentes ramas de las ciencias sociales. En sociología, surge a partir de la dualidad constante que emerge de la interacción entre clases sociales separadas por brechas económicas, políticas y culturales y que perpetúan la desigualdad que inspira parte del teatro de Aguirre. Se define según Cortés (2006) como la “falta de participación en los beneficios y recursos sociales y en la red de decisiones sociales” y surge en la dimensión económica, como un efecto de los procesos desiguales de la industrialización y desarrollo comercial, que no van de la mano con el desarrollo social y cultural de las personas que quedan al margen de sus beneficios. Posteriormente, el término mutó para definir a aquel sector poblacional desarrollado en zonas pobres y periféricas de la urbe, “descuidando el hecho de que pobreza y degradación urbana no se encontraban siempre localizadas en el exterior de las ciudades, en sus suburbios, sino también algunas veces en sus centros históricos” (Delfino, 2012), perdiendo como concepto, su sentido topográfico que lo originó, pero adquiriendo tintes políticos, que terminaron por definir el concepto.

En Chile, en el escenario previo a la dictadura cívico militar, la marginalidad poseía límites distintos a los que se relacionan desde el inicio de ese proceso hasta el presente. El periodo dictatorial en el país hace transmutar la realidad y con ello, el término en cuestión. En palabras de Palma, la marginalidad tiene su antecedente en la denominada “Cuestión Social” (1880 - 1920). A pesar de que la pobreza en ese punto histórico ya era un rasgo social imperante desde el origen de la humanidad, en ese periodo se conjugan diferentes hechos que hacen de esta un punto de discusión. La misma autora define la cuestión social como un “fenómeno que surge como consecuencia de la inserción del capitalismo y la industrialización del país, ya que

favoreció el desarrollo de los empleos en las ciudades por sobre los trabajos en la ruralidad” (2015).

A partir de lo anterior, se generaron diversas migraciones desde sectores rurales a las ciudades, donde familias enteras se trasladaban a vivir en el margen urbano, tomándose terrenos y construyendo casas de infraestructura precaria y en condiciones de hacinamiento. Sin embargo, el fenómeno histórico de la cuestión social solo vino a acentuar dicha marginalidad que se perpetuaba desde sectores políticos de élite, desde el origen del país.

A pesar de que la marginalidad era una realidad antes de la instalación del sistema neoliberal en Chile, la dictadura y sus consecuencias calaron hondo en el significado del término en el contexto nacional. La dictadura cívico-militar redefinió los márgenes de la sociedad chilena y con ello, la marginalidad, en el plano económico, político, social y cultural y esta redefinición se mantiene latente desde septiembre del 73, pasando por el periodo post dictadura y con posibilidad de encontrar palpables restos en el presente.

El periodo de “retorno a la democracia”, nominado por la Democracia Cristiana, se caracterizó, en palabras de Castro (2021) por ser “la consolidación de la pobreza, en base a su segregación espacial”. En los 80 y los 90 la división territorial entre clases sociales fue más notoria; ambas se ubicaban en distintos extremos de la urbe, acostumbrando a parte de la población a los peladeros, basurales y casas pareadas, y a otra parte más acomodada, a las calles asfaltadas, áreas verdes y luminaria funcional, tomando como línea divisoria a lo que posteriormente se le llamaría “la zona cero” de la capital. El mismo autor comenta que “el discurso de una reconciliación posdictatorial se basó en un llamado a la normalidad, creando una pasividad violenta. El auge económico sirvió para redireccionar miradas hacia esta realidad, como también para olvidar los eventos del pasado”. El llamado “retorno a la democracia” no hizo más que mantener políticas que iban en pos del desarrollo económico del país a costa de la relación asimétrica producida entre las diferentes clases sociales de Chile.

A nivel discursivo, queda en el margen de lo formal, todo lo dicho que no estaba en concordancia con lo que el oficialismo (encabezado por Pinochet) representaba, o con lo posible

de decir en el espacio educativo más potente de la época: la televisión abierta. Por lo mismo, espacios como el teatro posibilitan una serie de protestas y discursos que se levantan en representación de aquella población marginal que no figuraba en política ni en educación.

Tal como se ha dicho, la marginalidad surge de la relación entre dos sectores de la población de una sociedad con altos niveles de desigualdad, donde lo marginal no está integrado en el sector que se beneficia de una sociedad moderna. Según Delfino (2012), son “las prácticas económicas, sociales y culturales ‘tradicionales’, y la falta de integración a las instituciones y a los valores modernos los que permiten definir al sujeto “marginal” en relación con un sector opuesto, de mayor poder y que se posiciona arbitraria y violentamente, por encima.

4.5.2 Marginalidad en la dramaturgia chilena

La marginalidad se constituyó como el principal eje temático en gran parte de la creación dramática chilena del siglo XX, desmenuzada y representada por distintos dramaturgos de la escena chilena como Acevedo, Jorge Díaz, Juan Radrigán, Chesta e Isidora Aguirre, tanto antes como después de la dictadura. Sin embargo, es importante asimilar que su tratamiento se acomoda según el espacio representado y donde se representa, y según el hito histórico al que se encuentra entramado el argumento de cada obra dramática. Palma (2015) comenta que “la marginalidad presente en la dramaturgia del período 1950 a 1969 [...] se enfoca en la interacción de la dualidad dominador/dominado o hegemonía/subalterno”. De todas maneras, Flores (2014) supone que la marginalidad es un eje “cuyo tratamiento o forma de ser abordado en la dramaturgia es evolutivo, ya que ha sido planteado de diversas formas y con distintas intencionalidades, a través de la historia del teatro chileno”.

El contexto histórico en Chile previo a la dictadura, tal como se señaló, era un escenario caracterizado por brechas sociales que perpetuaban la marginalidad, producto de la instalación de la modernización en el país y las diferentes migraciones campo ciudad. Todo esto, dio origen a una lucha de clases levantada desde distintos sectores obreros de Chile y abordada en manifestaciones culturales, entre ellas, la dramaturgia de los años 60:

En efecto, en las décadas del cincuenta y del sesenta surgió una serie de obras que se refieren a las demandas de las clases desposeídas, a los anhelos de los sectores postergados y su lucha para que exista una mejor distribución económica y una auténtica justicia social. A la vez, critican ásperamente a las instituciones burguesas y proponen cambios muchas veces revolucionarios (Piña, 2014, p. 593).

Y a pesar de que posterior a la dictadura, el escenario nacional cambia, la marginalidad sigue siendo protagonista de gran parte de la producción dramática del país. Tal como se mencionó antes, en contexto de dictadura y posterior, el teatro se transforma en un espacio donde se vuelve posible manifestar la realidad y la voz de sectores populares sesgados por la violencia cívico-militar de aquel entonces. Piña (2014) comenta que en la época post dictadura la actividad teatral se limita a la reproducción de obras clásicas que se dedican a revalorizar el arte como “algo ornamental y suntuario” alejándose por completo de la realidad país en contexto de censura y omitiendo totalmente a dramaturgos de origen chileno y con tendencia a la izquierda. Por otro lado, el teatro universitario sufre el cierre de varias de sus sedes, entre ellas Concepción, mientras que otras cambiaron drásticamente en su contenido abordado para no cumplir con el mismo destino.

Sin embargo, Radrigán citado por Piña (2014) comenta que “al teatro caímos como a una grieta de libertad, porque después del golpe censuraron muchas cosas, pero no el teatro”. El dramaturgo, quien expresaba en sus obras parte de la marginalidad que también retrata Aguirre, hace referencia a que en aquel entonces, el teatro se consideraba muy poco influyente, porque poca gente asistía al teatro, tanto por limitaciones económicas derivadas de la imposición del IVA del 77 y de la propia crisis ideológica, además de ser espacios que, al tener que alejarse de la institucionalidad, debieron auto financiarse y autorregularse, convirtiéndose en instancias levantadas por y para el pueblo y siendo parte también de una marginalidad cultural importante en la época.

Por parte de las y los dramaturgos del país, el teatro busca posicionarse como un espacio de incentivo a la conciencia política y social en sectores marginales, llamando al público a hacerse partícipe o reproductor del mismo discurso que el teatro promueve. Las producciones teatrales de autores como Aguirre, Radrigán o Griffiero se convirtieron, en palabras de Palma

(2015) en “la interpelación constante al público respecto de las situaciones representadas, de este modo, es el espectador el que relaciona y critica la realidad ficcional y su propia realidad a partir de la acción dramática”.

Pacheco (2020) es otra autora que aborda el término en la dramaturgia, quien comenta que la representación de la marginalidad en el teatro “tendría que ver con la aspiración de las y los teatristas en la búsqueda de lo “nacional” en el proceso de producción teatral, a la luz, de los procesos históricos”, apelando a un sentido identitario y posicionando sus textos dramáticos en escenarios propios de la realidad chilena, pero que en estas obras también, la/el dramaturgo, en este caso, Aguirre, “expresa su voluntad de interpelar a la clase dominante y al Estado, por su escasa o nula conciencia social con relación a los sectores sociales más desposeídos”.

Isidora asume la responsabilidad de hablar desde y hacia la marginalidad antes y después de la dictadura. Del Campo (2007) se refiere a esto, describiendo a la autora como alguien que se inserta en los espacios que representa:

El teatro de Aguirre constituye la mirada profunda y crítica de una dramaturga que compartió con los sujetos que han inspirado sus obras y que, a la manera de un etnógrafo, recorrió los caminos de los marginados, conversó y convivió con ellos para encontrar modos legítimos de incorporarlos a la escena.

La mayoría de las obras dramáticas de Aguirre eran escritas a pedido por distintos sectores y agrupaciones sociales y políticas, que veían en el teatro una posibilidad de manifestación política. Hurtado y Piña (1984) plantean que Isidora Aguirre se destacaba por incluir la marginalidad y situar sus obras en ella con “un fin pedagógico hacia la toma de conciencia política y de organización, en donde el marginado es un héroe combativo, físicamente derrotado pero moralmente enaltecido”, lo que se ve representado en toda su producción dramática, y con especial énfasis en las obras *Retablo de Yumbel* y *Los Papeleros*.

4.5.3 Tipos de marginalidad

Como se revisó previamente, la marginalidad es un concepto que se puede aplicar en distintas dimensiones de la humanidad y por lo mismo, puede definirse desde diferentes ramas del estudio, lo que lleva a establecer tipos de marginalidad según criterios de discriminación que estén determinando el escenario observado. Específicamente, se enumerarán y definirán los tipos de marginalidad que aplican para el desarrollo de esta tesis.

Marginalidad económica

Según Cortés (2006) la marginalidad económica consiste en toda la población que posee ingresos de “subsistencia y empleos inestables”. En otras palabras, es toda aquella persona que no encuentra una relación estable y formal con el empleo, en términos capitalistas o que posee un empleo que no garantiza la satisfacción de necesidades mínimas. Esto considerando el empleo formal como dependiente y considerando como marginal, en términos ortodoxos, a todas aquellas personas que son independientes o que no poseen un empleo enmarcado en un contrato laboral, por entenderse como efímero y porque no proporciona condiciones mínimas de trabajo garantizadas. A pesar de que este tipo de trabajo informal permite que sujetos y familias se mantengan económicamente, esta mantención suele ser bajo el concepto de la subsistencia y vulnerabilidad. Dentro de esta marginalidad se puede encontrar a trabajadores que ganan menos del mínimo o el mínimo, trabajadores/as independientes o emprendedores/as, que trabajan por boleta, por trato de palabra y personas desempleadas.

La marginalidad económica también se relaciona con la marginalidad geográfica; las periferias urbanas suelen ser (no en su totalidad) el sector en donde las personas de escasos recursos se ubican, en tomas de terrenos o en poblaciones, lejos del centro de la ciudades y evidentemente separados de sectores acomodados donde viven personas de condiciones económicas estables y/o más acomodadas. Según Doré, la marginalidad se define por ambas cosas, ya que un marginado/a es “una persona excluida de los mercados inmobiliarios y laborales formales, y que por ende vive en barrios que facilitan el acceso a terrenos fuera de las negociaciones inmobiliarias clásicas”, aglutinaciones de viviendas que se encuentran “la mayor

parte del tiempo en zonas no urbanizables, escarpadas, rocosas o desérticas, sin infraestructura previa, y donde predominan actividades económicas sin (o con escasa) regulación estatal”.

La misma Isidora Aguirre define en sus apuntes, el sector marginal de la sociedad chilena, donde se encontraba el público al que dirige sus obras, considerando las características geográficas y la infraestructura de sus casas:

En estas poblaciones de la periferia, llamadas marginales, es donde vive la mayor parte de la clase trabajadora. Las más antiguas y populosas tienen niveles socioeconómicos variados. Las más recientes, muchas de ellas nacidas de las tomas de terreno de los sin casas, en la década del 60, eran pobres, con viviendas precarias. Están formadas en su mayor parte por las migraciones campesinas (antes se les llamó poblaciones callampas porque brotaban como las callampas después de la lluvia). (Aguirre. 1978)

Marginalidad psicosocial

Según el mismo autor, los marginales son aquellos que “no tienen capacidad para actuar” dentro del plano social, sin participación en decisiones políticas, y que no gozan de beneficios y recursos brindados por la misma sociedad; que no son parte de la toma de decisiones sociales y que no tienen la posibilidad de superar su condición por carencias económicas, sociales y/o educativas.

Marginalidad sociocultural

Esta contempla a todas aquellas personas que son excluidas de un grupo social específico que comparte rasgos identitarios étnicos, políticos y clasistas, entre otros, específicamente relacionado con una jerarquía donde alguna de estas diferencias establece acceso a poder por parte de un grupo sobre otro. Esto aplica sobre inmigrantes, pueblos nativos versus fuerzas colonizadoras, grupos marginados por condiciones económicas complejas o incluso por pertenecer a un sector oprimido en un plano político.

Marginalidad política

Hace referencia a todo aquel sector de la población que no posee participación activa en ninguna clase de organización política que le represente, y que tampoco toma acción directa en

circunstancias que conllevan discusión o participación política. Esta marginalidad suele darse por una nula cercanía a la dimensión política, ya sea por falta de educación a nivel social, escasez de espacios efectivos de participación política, falta de acceso a información, prejuicios, o incluso, la despolitización o marginalidad política puede darse por aversión a la clase y al espacio político, como consecuencia de vivencias históricas y personales que calan en la memoria del pueblo, como lo pudo ser la dictadura.

Marginalidad v/s exclusión

Suelen confundirse dichos términos, tanto en el lenguaje colectivo como en parte de la bibliografía. Cortés (2006) realiza esta aclaración, manifestando que “la población que queda a la vera del desarrollo es excluida porque alguna vez estuvo incluida”, haciendo alusión a que en el fondo, las y los individuos marginados de una sociedad lo son porque jamás fueron integrados a ella, no porque se vieron obligados a marginarse paulatinamente, a la luz de las circunstancias. Se hace el alcance de que en la obra dramática de Aguirre se representa tanto la marginalidad como la exclusión, pero es el primer espacio el que da forma y dinamismo a su identidad como dramaturga.

4.5.3 Conclusión

A partir de lo propuesto anteriormente, se entiende que existe diversidad en las investigaciones disponibles que hay sobre aspectos literarios y dramáticos en la obra de Aguirre, e incluso de parte del discurso político que sostiene la dramaturga y que guía la composición de sus obras, pero que hay una ausencia evidente de investigaciones respecto de su posible uso en la pedagogía como material literario, dramático, histórico y testimonial.

La forma en la que se comprende la pedagogía, las herramientas pedagógicas y la posibilidad que brinda el trabajo teatral en la escuela, deja entrever las posibilidades que ofrece la vasta obra de la autora, que se pretende aprovechar y abarcar en la propuesta pedagógica que plantea esta tesis.

Por otro lado, elementos como la marginalidad y su dimensión política y social, dejan en evidencia que el contexto como concepto, rige por completo la producción dramática de la autora y de la misma manera, se debe otorgar importancia al contexto en el que se pueden realizar actividades de aprendizaje significativo en las diferentes aulas de Chile, considerando condiciones y matices.

Por último, tanto en la identificación del problema que motiva esta investigación como en el marco teórico, se constata que hay un déficit en cuanto a cómo se aborda el teatro en las escuelas, dejándolo como una actividad desatendida o de importancia meramente recreativa. Sin quitarle valor al entretenimiento en el espacio de aprendizaje, para que este sea trascendente, debe vincularse con pretender cumplir un objetivo y en este caso, es el enseñar y aprender disfrutando del proceso.

A partir de lo propuesto en este marco teórico, surge la necesidad de poner en discusión la importancia de la presencia del teatro de Aguirre en la escuela, que apela a la libertad del espectador, llamando a la toma de conciencia y a la voluntad de actuar frente a diversas problemáticas, planteando una propuesta pedagógica que dentro de su alcance y posibilidades, responda a esta necesidad de incorporar la producción dramática en la sala de clases, por su carácter integral, interdisciplinario y motivador.

5. Isidora Aguirre

5.1 Biografía y aportes a la dramaturgia

María Isidora Ignacia Aguirre Tupper, nacida en Santiago de Chile el 22 de marzo de 1919, hija de Fernando Aguirre Errázuriz, ingeniero aficionado por la música y de María Tupper Huneeus, pintora. Su madre lideraba tertulias, a las que asistía Isidora Aguirre desde pequeña. En ellas se podía contar con la presencia de personajes icónicos del mundo del arte y la cultura, como Pablo Neruda, Marta Brunet, Vicente Huidobro, Claudio Arrau, Carlos Isamitt, María Luisa Bombal, Uninsky, Boris Grigoriev, entre otros.

Aguirre fue tataranieta de Isidora Zegers, quien fundó la Orquesta Filarmónica de Santiago en 1826. Esto demuestra que el entorno familiar de Isidora Aguirre estaba relacionado directamente con el arte y la cultura, lo que tuvo efectos plausibles en la crianza recibida y en las decisiones que tomó para con su futuro. De hecho, Aguirre ha demostrado en varias ocasiones su gratitud con sus padres por la crianza e infancia feliz que le brindaron. Uno de los hechos a los que más le da importancia es al viaje que realizó con sus padres y hermana a París para después continuar con un tour breve por Europa. Aguirre menciona que este viaje fue muy enriquecedor en cuanto a arte se trata, lo que quedó por siempre en su memoria.

En 1938, con solo 19 años publicó *Ocho cuentos* en la editorial Zig Zag, un compilado de relatos infantiles que contenían ilustraciones propias. En ese mismo año comenzó a estudiar Servicio Social, lo que le permitió acercarse a la realidad y marginalidad que vivían los sectores populares. Sin embargo, hicieron falta más vivencias para decidir dedicarse a escribir sobre temas marginales de manera más profunda. Cabe mencionar y recordar que Aguirre tuvo una familia y una infancia en las cuales nunca vivió pobreza ni complicaciones. Al contrario, fue una vida llena de estímulos, de vínculos con personas icónicas en el mundo del arte y la cultura. Esto último le permitiría, años más tarde, vivir un proceso creativo enriquecedor con un escritor de renombre en Chile.

Aguirre se casó por primera vez en 1941 con Gerardo Carmona (refugiado español), con quien tuvo sus dos primeras hijas, Trinidad y Pilar. A Carmona le ofrecían un trabajo en Venezuela (por su calidad de refugiado republicano). Ante esto, el padre de la dramaturga decide comprar una chacra cerca de Santiago para que vivieran ahí e impedir el viaje. Tal como quería Fernando Aguirre, vivieron seis años en la chacra. Al retornar a la capital, Aguirre se dedicó a su familia y a trabajar de manera esporádica en muchos tipos de empleos y oficios, como por ejemplo, de secretaria, costurera, artesana y también dando clases particulares de francés y de apoyo en asignaturas escolares, ilustración, composición de música, entre muchas otras cosas más. Luego, pasó un año en Francia, donde cursó estudios de cine en la École de Haute Études Cinématographiques. Su estancia en París motivó su decisión de desarrollar su vocación por la dramaturgia.

Los cuarenta en Chile, época histórica por cierto, está caracterizada principalmente por una suerte de institucionalización del teatro, a través de la creación de los teatros universitarios, como lo son el Teatro Experimental de la Universidad de Chile (ITUCH), el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica (TEUC) y el Teatro de la Universidad de Concepción. Esta década fue la precursora de la primera generación de dramaturgos que accedieron a estudios formales de teatro y disciplinas afines: la generación del 50. De esta época se destacan Gabriela Roepke, María Asunción Requena, Isidora Aguirre, Egon Wolff, Sergio Vodanovic, Jorge Díaz, entre otros.

Entre los años 1951 y 1953 la autora comienza a profesionalizar su interés por la dramaturgia. Es ahí cuando Hugo Miller funda la Academia Chilena del Ministerio de Educación e invita a Aguirre para que se inscribiera en su curso de actuación y el de Técnica del Drama con el profesor Rómulo Herrera. De esta experiencia académica de formación teatral, resultó el estreno de *Entre dos trenes* (lectura dramatizada), que ya había escrito en París, pero al llegar a Chile adaptó el texto al teatro para un examen de su primer año en la Academia. Sus estudios los complementa con cursos de Técnica Dramática con el profesor Agustín Siré (quien fue director del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile) y Teatro en Chile con el profesor Pedro de la Barra (quien dio nacimiento a la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile). Además cursó estudios de sociología, planificación integrada e historia de Chile. Toda esta

profesionalización del teatro que realizó Aguirre, influyó directamente en las herramientas necesarias para el extenso trabajo que realizaba al momento de querer representar una realidad específica.

Entre 1954 y 1957 se estrena una serie de obras: *Pacto de medianoche* (comedia), *Carolina* (comedia), *La micro* (monólogo), *Las sardinas o la supresión de Amanda* (monólogo dramatizado) y *Dos y dos son cinco* (comedia). En esta línea de creaciones, Aguirre se enfoca en representar los problemas de la clase media, como el paternalismo en los matrimonios, la figura de la mujer e ironiza en torno a la clase alta. Lo que da indicios de su postura política y su disrupción con su propia clase.

En 1957 se estrena otro éxito de Aguirre, *Las pascualas* (drama en tres actos), inspirada en una leyenda de Concepción. Esta misma obra tuvo una segunda edición en 1976 titulada *Las tres Pascualas* y una tercera edición publicada en 1977 titulada *La leyenda de las tres Pascualas*.

En 1959 se pone en escena *Población Esperanza* (tragedia), escrita en colaboración con Manuel Rojas, amigo de su familia y su compadre y dirigida por Pedro de la Barra, quien fue su profesor y su compadre también. Todo el trabajo de investigación en terreno que significó escribir esta obra impulsó a Aguirre a continuar en la búsqueda del cómo escribir sobre marginalidad desde una posición profesional y comprometida con la causa, sin dejar que su clase influyera en la creación de las obras. Por esta obra Aguirre recibe el Premio de la Crítica y el Laurel de Oro.

Población Esperanza, en breves palabras, representa las condiciones de vida inhumana que les tocó vivir a pobladores que sufren día a día la crisis habitacional de la época. Para ello toman como ejemplo de experiencia la toma de La Victoria, dándole protagonismo a una mujer que lidera dicha toma. El éxito de esta obra da el impulso, confianza y seguridad para que Aguirre continúe escribiendo y representando la vida del bajo pueblo.

Luego de este éxito, se suma uno inesperado que llegó a cambiar la vida de Aguirre y del teatro nacional: *La Pérgola de las Flores*. Estrenada en 1960, dirigida por Eugenio Guzmán, musicalizada por Francisco Flores del Campo con el elenco del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Por esta obra también recibe el Premio de la Crítica. Sin duda, es una opinión casi unánime de los críticos, la *Pérgola* es la obra de teatro más importante y popular que se ha escrito en Chile. Esta obra fue tan popular a lo largo del país que las canciones insertas en ella o expresiones forman parte de la cultura e identidad chilena. Tan grande fue el éxito que sus demás obras quedaron eclipsadas y un poco ignoradas.

Aguirre confiesa en *Conversaciones con Isidora Aguirre* que el éxito de *La Pérgola* se podría relacionar con el trabajo de elaboración de la obra. Menciona que usó sus conocimientos de técnica y lo que aprendió en la Academia y los cursos de dramaturgia, mientras que en el resto de sus obras dejó fluir la emocionalidad y los instintos.

Luego del éxito y fama lograda con *La Pérgola*, en 1963 publica *Los papeleros* (drama), obra altamente cruda en contenido, dirigida por Eugenio Guzmán y musicalizada por Gustavo Becerra. Esta obra dramático-teatral relata los conflictos que viven los obreros que habitan un basural, lugar donde trabajan de sol a sol por una remuneración que no alcanza para los gastos básicos. En ella podemos apreciar cómo, a través de distintas técnicas teatrales, la autora nos acerca a una realidad de manera directa y cruda, sin rodeos, invitándonos a reflexionar sobre la condición de los explotados y explotadores. Aguirre ha mencionado en ocasiones que, a través del teatro no se puede cambiar el mundo, extrañamente las personas accionarán ante lo que se representa. Sin embargo, a través del teatro se puede difundir información, dar a conocer una realidad desconocida por la sociedad, alertar, alarmar, escandalizar e incluso incomodar.

Otras obras relevantes de Aguirre son: *Los que van quedando en el camino* (drama), publicada en 1969; *Cabezones de la feria* (seis libretos de teatro político y educativo), presentados entre 1971 y 1972 en pueblos y ciudades; *Lautaro* (drama), estrenada en 1982; *Federico hermano* (drama basado en Federico García Lorca), estrenada en 1986; *Diálogos de fin de siglo* (drama), inspirada en el Presidente de Chile José Manuel Balmaceda, estrenada en

1988; *Carta a Roque Dalton* (novela), publicada en 1990 y *Manuel Rodríguez* (drama histórico basado en la vida de Manuel Rodríguez), estrenada en 1999.

Es destacable que Isidora, con todas las comodidades y privilegios con los que gozaba, dedicara tanto tiempo de su vida en hacer teatro con un fin político-social. Si bien ella militaba en el Partido Comunista, declara que no es comunista por saber sobre teoría marxista, sino que le incomodaba ver injusticias todos los días. Es así como decidió hablar por quienes no tenían voz y al mismo tiempo hacerlos hablar a través del teatro aficionado en las poblaciones, donde crean colectivamente teatro que criticaba o daba a conocer sus propias problemáticas. Aguirre, por las ideas y temáticas de sus obras pudo conocer a personajes icónicos de la izquierda, tales como: Ernesto Che Guevara, Víctor Jara, Elías Lafferte, Salvador Allende.

Un acontecimiento importante en la vida social y política de Aguirre es su cercanía con el ex presidente Salvador Allende. Esta relación fue posible, en parte, gracias a la amistad que tenía con Miguel Labarca, que era secretario personal del ex presidente Salvador Allende, formando parte del Comité de Propaganda de la Unidad Popular. Mientras Allende estaba de gira, el elenco del Teatro de la Universidad de Chile presentó la obra *Los que van quedando en el camino*, en el contexto del aniversario de la muerte de Ernesto “Che” Guevara y a Allende le gustó tanto que invitó almorzar a su casa a Aguirre y a Eugenio Guzmán, quien dirigía la obra. En esta circunstancia, el presidente propone la idea de llevar la obra en su gira propagandística, y al ver que la capacidad humana del teatro no fue suficiente, sugiere presentar la obra los fines de semana en las poblaciones. Finalmente, Aguirre contrapropuso montar *sketches* políticos y a esto se le llamó Teatro Experimental Popular Aficionado (TEPA). Lo que buscaba, concretamente, no era llevar la cultura y la política a las poblaciones, sino que estas pudieran tener las herramientas necesarias para expresarse artísticamente.

Tal como propuso Aguirre, se conformó un grupo de actores aficionados que escribieron y presentaron libretos libres que aludieran a los puntos más importantes del programa de la Unidad Popular que lideraba Allende. Estas presentaciones se hicieron en las plataformas unidas de dos camiones con los que contaba el Comité de Propaganda de la UP. Además de iluminación, audio y vestuario improvisados, dieron una suerte de confianza en quienes asistían

a ver los actos. Primeramente se iniciaba con un bloque de teatro infantil, folclore, documentales y finalmente, la obra, forma de teatro que fue llamada “propaganda”, “*agit prop*” o como lo llamó Aguirre “propaganda política con forma teatral”.

Otro hecho político importante que ocurrió en la vida de Aguirre fue haber escrito un libreto con la historia de las Juventudes Comunistas (JJCC), hecho a pedido por Gladys Marín en 1972 en el contexto de la Clausura del 7º Congreso de las JJCC. Esto con el objetivo de que este libreto se llevara a cabo en el Estadio Nacional, bajo la dirección de Víctor Jara. Es prudente aclarar que la cercanía de Aguirre con Gladys y Víctor se debe a su militancia en el Partido Comunista y al hecho de que Víctor Jara fuera alumno de Aguirre en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile en 1957.

Cuando ocurre el golpe cívico militar (1973) Aguirre, a diferencia de muchos de su círculo, no sufrió persecución política ni fue detenida por lo que ella llama “fuero pergolario” o al menos ella lo asocia a eso. Fue tanto el éxito de *La pérgola* que la Junta Militar determinó que esta obra formaba parte de la cultura e identidad nacional y Aguirre era responsable de dejar en alto la cultura chilena a lo largo del país y en el extranjero. Pese a no haber sido “castigada” de ninguna forma, Aguirre vivió una especie de “insilio”; su cuerpo estaba en Chile pero su interior estaba cerrado por las pérdidas, el dolor, la rabia y un cúmulo de emociones por la situación del país y de sus cercanos que sí se vieron afectados con las persecuciones, detenciones, desapariciones, torturas y asesinatos.

Sin duda, una de las obras más políticas de Aguirre es *Retablo de Yumbel*, estrenada en Concepción en 1986. Este texto dramático fue escrito a pedido de Ximena Ramírez, directora del Teatro El Rostro, en relación con la desaparición de diecinueve detenidos en la zona de Laja, Yumbel en 1979. La obra tuvo más representaciones en el extranjero que en Chile, dado que en ese mismo año fue el atentado al dictador Pinochet adjudicado por el FPMR. Por esta obra, Aguirre recibe el Premio Casa de las Américas 1987 (La Habana, Cuba).

Como podemos evidenciar, Aguirre tiene una clara tendencia a mirar con ojo muy crítico las diversas situaciones y acontecimientos que han ocurrido a lo largo de nuestra historia. Así,

podemos leer obras que hablan de marginados, de pobres, de simples personajes que reflejan la identidad regional y nacional, difusión de demandas sociales, de personajes icónicos en la lucha indígena como Lautaro, personajes históricos como Balmaceda, Manuel Rodríguez o Diego de Almagro. Aguirre, a medida que va avanzando en su carrera, se decide y trabaja mucho más para poder actualizar personajes de generaciones pasadas, para traer la memoria al presente e ir actualizándola.

Su teatro busca apelar a la memoria recurriendo a soluciones escénicas como lo son la incorporación de canciones que interrumpen la trama, el uso del coro reflexivo y los consejos al público, donde los actores interpelan directamente al público sin estar interpretando su personaje, o incluso representando una obra dentro de otra, rompiendo la cuarta pared, la que se entiende como una pared imaginaria que divide el escenario del público.

Dentro de sus representaciones, Aguirre utiliza personajes que poseen una actitud física o un gesto que representa la condición del personaje independientemente del texto (GESTUS), donde en medio de la obra estos emiten opiniones, resumen lo que ha pasado en escenas anteriores el actor, así este puede distanciarse de la obra, evitando la emocionalidad excesiva.

Aguirre, pese a ser conocida por su obra musical de *La pérgola de las flores*, continuó siempre escribiendo hasta que su edad lo permitió. De hecho, en el 2000, cuando la dramaturga tenía más de 80 años, retomó la escritura y se inició en una nueva cruzada investigativa, viajando a Lota para indagar en la situación de los mineros que quedaron cesantes luego del cierre de las minas de la zona. Finalmente, esta obra llamada *¡Subiendo... último hombre!* fue publicada en 2005.

Los últimos años de Aguirre estuvieron marcados por la unión familiar y la tranquilidad. Antes de morir, Aguirre ordenó documentación de su trayectoria como fotografías, cartas, borradores, diarios de trabajo, dibujos, etc. Hoy por hoy gran parte de ese material es de acceso público, gracias a la labor de recopiladores e investigadores de la obra de la autora como Jeftanovic, Gutierrez y el Archivo Isidora Aguirre de la Universidad de Santiago de Chile.

6. Obras seleccionadas

6.1. *Los papeleros*

6.1.1 La obra

Los papeleros (drama), se estrenó en 1963 bajo la dirección de Eugenio Guzmán y fue musicalizada por Gustavo Becerra. La obra se concentra en la vida de los trabajadores explotados del basural Guanaco Alto (actualmente pertenece a la población La Victoria) quienes trabajan recolectando papel y además habitan en unas habitaciones construidas en el mismo basural, ya que el “salario” no alcanza para poder pagar otro lugar o aspirar a comprar una casa propia. Los versos que se presentan en el comienzo de la obra preparan a la audiencia para poder digerir la crudeza de los hechos que seguirán en la obra:

El teatro con sus licencias
os la viene a relatar
en nombre del papelero
que no la sabe contar

Ella trata de los hombres
que avanzan sin avanzar
porque piensan que las cosas
están bien como están
Esta es una historia absurda
como absurda es la ley
que hay quiénes mal vivan
para que otros vivan bien (Aguirre, 1962)

Los papeleros se estrenó en la carpa itinerante del Sindicato de Actores Profesionales Alejandro Flores en Santiago. Se acondicionó el estreno de manera tal que fuera llamativo para los sectores tradicionalmente marginados y así estos fueran la mayor parte de los asistentes, accediendo a entradas más baratas. De esta forma se logró que la brecha del acceso al arte se lograra romper. Finalmente, *Los papeleros* se transformó en la obra que mejor representaba a los sectores populares en Chile.

Dentro del texto dramático se pueden ver a personajes distintos entre sí pero que tienen en común un oficio discriminado y explotado. Hay presencia de mujeres y hombres que tienen distintas posturas ideológicas con respecto a su calidad de explotados. Sin embargo, tienen en común que están cesantes y el único trabajo que les permite al menos tener donde dormir sin necesidad de presentar documentación es la recolección.

Es importante mencionar que esta obra está enmarcada en las creaciones de la famosa generación del 50 que en Chile se destacó por escribir y representar la realidad e identidad chilena y esto implica que en muchas creaciones los personajes representen a los sectores marginales. En el caso de *Los papeleros*, se puede visualizar el uso de personajes marginales o populares que representan al pueblo pobre y más excluido de la sociedad chilena.

6.1.2 Contextualización

La obra está ambientada en Chile durante los años sesenta, década que estuvo marcada por el surgimiento de sectores marginados movilizados por sus derechos y, al mismo tiempo, comenzó a agudizarse una crisis social, económica, política y habitacional. Durante ese periodo, aumentó la emigración del campo a la ciudad de Santiago, hecho que causó una suerte de colapso de la capital, al no estar preparada económica ni infraestructuralmente para una llegada masiva de personas. Concretamente, el crecimiento de la población en la capital ocasionó que aumentaran rápidamente las conocidas “poblaciones callampas”. Este conflicto habitacional y económico, está fielmente representado dentro de la obra, esto debido a la profunda y respetuosa investigación que Isidora realiza en terreno antes de la escritura.

Dentro de la obra se encuentran representados diversos conflictos sociales que se acentuaron en la época, como el alcoholismo, la criminalidad, la falta de educación formal, ausencia de derechos laborales y sociales, entre otros. En síntesis, la obra refleja los problemas de Chile, pero también de América Latina y en concreto, del tercer mundo.

Con respecto al alcoholismo, este se puede ver representado en la presencia de la cantina que está dentro del basural mismo. Los trabajadores, luego de su jornada laboral, iban a beber

alcohol y a conversar o discutir sobre sus precarias condiciones laborales, pero el alcohol logra que nunca lleguen a materializar ese enojo. De hecho, hay cifras que corroboran que en estos años, en los que está ambientada la obra, el alcoholismo tuvo un aumento considerable. Tal como mencionan Naveillan y Vargas (1989): “el número total de alcohólicos ha aumentado de 80.867 en 1952, a 286.702 en 1982”.

Para lograr escribir de manera acertada y respetuosa, Aguirre realizó una exhaustiva investigación en terreno, como era costumbre de ella al momento de enfrentarse a una temática determinada para una obra. De hecho, la estrategia que utilizó en esta obra fue conversar directamente con los papeleros pero sin grabarlos o sentarse con ellos a escribir sus experiencias, ya que están todo el tiempo entregando su fuerza de trabajo en la basura. Esta estrategia, una vez más, nos da a entender que Aguirre, todo el tiempo, realiza un trabajo e investigación basada en el respeto y completamente con intereses sociales de difundir o denunciar los diversos tipos de explotaciones que viven en los sectores marginales.

6.1.3 Análisis

Resulta importante y necesario mencionar que las escenas de la obra están divididas en diez títulos que son directos en cuanto a su contenido y que tienen como intención que el espectador o lector logre comprender las diferentes situaciones y problemáticas existentes en el mundo representado. Es decir, a través de esta división, el espectador puede entender la obra como un todo y no ver las problemáticas por separado.

El personaje que introduce la obra es Julio Galdames, quien se caracteriza por mantener una postura de respeto constante ante el público ya que es él el que se dirige a este todo el tiempo para entregar detalles y también comentarios de lo que se está representando. Además, este personaje representa la marginalidad en su más bajo nivel, por lo que su “buena educación” en su sentido otorgado desde lo tradicional, hace que se destaque del resto de personajes:

Julio: Buenas noches. Esta comedia se llama Los Papeleros. Aquí se encuentra, entre otras cosas, la vida de los “recuperadores de basura”. ¿Los conocen?... Seguramente

ustedes nos han visto en la calle, con el saco o con el carrito, recogiendo en los tachos. Me llamo Julio Galdames y vivo en un Basural. Por ahora trabajo en la calle. (...) Con permiso.” (Aguirre, 1962)

En el trato y cortesía que mantiene Julio Galdames, se observa que la obra hace alusión a una parte de la sociedad que no está presente en el público con el objetivo de que este pueda tomar conciencia de una realidad presente en el país y en América Latina y llegar a una reflexión. Esta estrategia es muy propia del teatro brechtiano, es decir, del teatro épico que, cabe recordar, busca lograr una toma de conciencia y de reflexión ante el problema y su posible solución. En el caso de esta obra, no entra en la categoría de panfletaria porque no entrega una solución explícita al problema del mundo descrito, sino que invita a la reflexión individual y colectiva.

El problema principal, como se mencionó antes, radica en las malas condiciones en las que viven los papeleros en el basural debido al salario bajo que no alcanza para costear los servicios básicos, lo que los limita a vivir dentro de unas habitaciones dentro del basural mismo y que ubica la trama de la obra en un espacio marginal en la dimensión social, cultural, económica y habitacional. Producto de su mal vivir, la afición al alcoholismo y lo precario de sus experiencias vitales, los papeleros no logran organizarse para poder exigir sus derechos básicos como personas y trabajadores. La obra representa una suerte de lucha interna por sobrevivir y el funcionamiento de las relaciones sociales dentro de un contexto hostil. Esta trama es la representación de todo lo que se estaba viviendo en Chile en ese período y también en Latinoamérica.

En el transcurso de la obra, se puede apreciar la presencia de música que no es un simple acompañamiento -estilo aristotélico- sino más bien un elemento narrador más que cuenta hechos, lo que está pasando o nos adelanta lo que pasará en la obra. En otras palabras, la música adquiere un rol narrativo, pasa a ser parte del *gestus* (elemento corporal o material que es característico de un personaje) de los personajes permitiendo que estos puedan manifestar sus ideales y/o convicciones para dar la oportunidad a los espectadores de tomar conciencia sobre lo hablado.

A través de la música, se puede visualizar que además de la marginalidad social y económica, los personajes son marginados emocionalmente por lo que hacen y no hacen. Dicha afirmación se puede respaldar en la relación Romilia-Tigre, donde Romilia deja a su hijo, ya que no puede mantenerlo y años después cuando se reencuentran, son dos extraños que pese a estar preocupados el uno por el otro, no son capaces de comunicar lo que sienten. En la relación de estos dos personajes (madre e hijo) se puede evidenciar una problemática que hasta el día de hoy se puede presenciar en Chile y latinoamérica: la ausencia del padre y cómo la madre es quien carga con la completa responsabilidad de la crianza.

También, más allá de hablar sobre la marginalidad social como algo general se toman instituciones sociales que quedan al debe con los personajes de la historia como lo es el sistema de salud en el caso de Romilia cuando tiene problemas dentales y en el caso de los papeleros, como grupo, cuando se organizan en una especie de sindicato para exigir sus demandas, quienes finalmente no obtienen frutos.

Para el análisis de *Los papeleros*, se debe tener en cuenta que Aguirre compone una obra que no es un fin en sí mismo, sino que a través de los diez capítulos, se dan atisbos de las experiencias de distintos sujetos con el fin de alejar al espectador para que más allá de sentirse representados por los personajes, se adquieran “argumentos” para tomar una visión crítica.

Por otro lado, a través de la técnica anteriormente mencionada, la dramaturga nos muestra cómo es que tuvo la oportunidad y/o experiencia de convivir con este sector popular donde los marginados son los protagonistas y el antagonista no se ve a simple vista, ya que no es un personaje como tal, sino que es el contexto social que rodea a nuestros protagonistas el que se opone a ellos. Es aquí donde este antagonista social presente no solo en Chile, sino que en toda Latinoamérica, causa en los marginados (o algunos de ellos) la necesidad de organizarse sindicalmente para poder reivindicar sus demandas, por lo que el problema social se hace evidente de manera progresiva desde la confrontación revolucionaria y si bien, lo histórico es de suma importancia en este relato, la crítica social es la que más predomina, ya que “[...] detrás de los temas históricos, está también el pueblo, la gente común” (Ferreira, 2000) quienes son

los que importan. Al poner en la palestra estos temas y ver que son algo del pasado que aún sucede en el presente y el espectador tiene la posibilidad de verlo como algo alterable.

6.2 Retablo de Yumbel

6.2.1 La obra

Retablo de Yumbel es la segunda obra que Isidora Aguirre escribe en 1986, luego del inicio de la dictadura. Al igual que en otras obras de su autoría, la dramaturga centra parte de la historia en el pasado, haciendo referencia a un héroe que vive un castigo y experiencias similares a las del tiempo en el que fue escrita la obra, como parte de su estrategia de “dar actualidad a la historia” (De la Luz, 2015).

Esta obra retrata la tragedia de familiares de detenidos desaparecidos que, como parte de un recurso metateatral, representan una obra de teatro enfocada en la vida de San Sebastián, un santo católico de la época del Imperio Romano, quien fue asesinado por su convicción y fidelidad al cristianismo. Todo esto con la intención de evocar a su figura de mártir y héroe para transmitir un discurso de protesta en contra de la violencia del régimen cívico militar impuesto en Chile junto con la desaparición y asesinato de personas en dicho periodo.

6.2.2 Contextualización

La obra global que contiene la representación de la historia de San Sebastián se sitúa en Yumbel, ciudad de la Región del Bío Bío donde fueron hallados los restos de diecinueve detenidos desaparecidos asesinados por Carabineros de Chile 1973 seis años después de su detención. Así, la autora establece una serie de similitudes entre la obra y la obra contenida, para entamar un discurso a partir de hechos ocurridos en dos periodos distintos de la historia. La obra fue escrita a pedido por el Teatro El Rostro de Concepción en conjunto con familiares de detenidos desaparecidos. Publicada en 1986 y estrenada por primera vez junto al elenco de la misma compañía de teatro, alcanzó a representarse en Chile solo tres veces, ya que la última coincidió con el atentado a Pinochet por parte del FPMR. Luego de ello, se dejó de representar en teatros chilenos, pero sí en otros países como Nicaragua, Costa Rica, Canadá, Suecia, Estados

Unidos, teniendo éxito. Isidora fue galardonada en 1987 en Cuba, recibiendo el Premio Casa de las Américas 1987 por *Retablo de Yumbel* (Letelier, 2015).

Como es costumbre en el procedimiento de Aguirre al momento de escribir investigó e indagó en los testimonios y experiencias de los familiares de los detenidos desaparecidos en cuestión. Al percatarse de que los testimonios eran muy duros en su contenido, Aguirre decide no escribir la obra. Sin embargo, la retoma con fuerza y convicción al enterarse de detalles escabrosos del caso “degollados”. Gracias a la Vicaría de la Solidaridad de Concepción, Aguirre pudo conocer a los familiares de los detenidos desaparecidos de Laja, junto con antecedentes, los que relata posteriormente Rebolledo (2015), respecto de la desaparición de los detenidos, la falta de documentación que acreditara su ubicación, el entierro clandestino y su posterior exhumación, para ser nuevamente enterrados, esta vez en el cementerio parroquial de Yumbel. Esto le permitió recopilar información y testimonios para poder escribir la obra y al mismo tiempo, poder incluir personajes referidos a cercanos y familiares de las y los asesinados, junto con poner en escena el contexto representado.

6.2.2 Análisis

Isidora Aguirre establece una relación directa entre lo sufrido por víctimas de la dictadura, tanto desaparecidos directamente como de sus cercanos/as, y la figura de mártir del patrono de la misma ciudad en donde ocurrió lo representado. Así, la obra se desarrolla en torno a los diálogos que se dan entre distracciones, cuadros, escenas de la obra que retrata la muerte del mártir. Los actores que representan a los pobladores de la ciudad de Yumbel, son cercanos a Federico, uno de los detenidos desaparecidos, y en torno al montaje de la obra dramática que sucede en la misma plaza de Yumbel, están presentes personajes cercanos a otros detenidos desaparecidos, como las madres de otros asesinados, y una mujer que es viuda de un detenido desaparecido, pero de la dictadura militar de Argentina.

La obra posee musicalización y cantos, los que funcionan como la voz narradora, responsabilidad que asume en parte, un chinchinero de la plaza de la ciudad. En *Retablo de Yumbel*, la autora se vale de la figura de este héroe de la Iglesia Católica, tal como se señaló,

por distintos motivos, los que hacen de la obra una entrega vasta en referencias históricas y culturales totalmente integrales.

Como se mencionó antes, San Sebastián encarna, en otro tiempo y contexto político, la misma experiencia vivida por detenidos desaparecidos en Yumbel, de ser traicionado por Galerio (como Eduardo traiciona a Federico en la obra global) y de ser asesinado por aquellos que concentraban el poder. Las múltiples referencias entre el presente de la obra global y el pasado representado en la obra inserta, junto con el diálogo constante que establecen los personajes-actores, yendo y viniendo de la obra representada a la realidad representada, deriva en una suerte de “configuración escénica en vaivén”, como lo llama Cubillos (2013) donde el “punto de conexión entre ambas [realidades] es el hecho de la traición y muerte en las obras yuxtapuestas”.

Otro motivo importante por el que la autora se vale de la figura de San Sebastián es que, como se sabe, él es el patrono de la ciudad de Yumbel. La Iglesia Católica tiene la tradición de asignar a ciertos territorios, patrones/as que son santos de la misma iglesia y que según la tradición cristiana, protegen a dicha localidad. La asignación de patrocinio puede ser arbitraria o puede que la/el santo guarde alguna relación con el pueblo del que es figura. En este caso, San Sebastián fue asignado a Yumbel por una historia que se cuenta en el preámbulo de la obra:

JULIANA: A Chillán vino de España
la imagen que se venera,
mas, sucedió de manera
que aquí en esta iglesia anclara.
Dios permitió esta hazaña:
la llevaba un coronel
cuando pasó por Yumbel
huyendo en tiempo de guerra
¡y aquí le enterró en la arena
y luego se olvidó dél!
CHINCHINERO: Más tarde los de Yumbel
la santa imagen hallaron.
Cuando la arena escarbaron, vieron al santo doncel (Aguirre, 1987).

Utilizar como inspiración y parte de la trama, al patrono de la misma ciudad en la que suceden las circunstancias representadas en la obra, son parte del sentido de vinculación que se pretende alcanzar con el espacio social y su identidad, otorgando una importancia profunda a la relación que se establece entre el arte y la política. Parte de la tradición de la ciudad de Yumbel es llevar a cabo procesiones masivas para alabar al santo, a las que se acercan personas de todos lugares del país y por la que la localidad es conocida. Así, la autora rescata en su obra parte de la cultura del pueblo en el que se contextualiza *Retablo de Yumbel*, buscando generar un vínculo identitario con la historia y las personas de la ciudad. Esto demuestra la preocupación de Aguirre en “lograr un texto dramático que resulte cercano a la realidad histórica y dotarlo de una actitud reflexiva” (Cubillos, 2013) y utilizando a San Sebastián como referente para “distanciar y a la vez acercarse más al sentimiento popular” (Villalba 2017).

Por otro lado, el buscar este vínculo en un símbolo de la Iglesia Católica, habla del rol que cumplía dicha institución, específicamente en el contexto de dictadura y fuera del rol que cumple en la actualidad. El episodio de persecución vivido por San Sebastián durante el Imperio Romano, se ocasiona por su declaración de devoción a un dogma religioso que en ese entonces estaba prohibido. El Imperio Romano se dedicó a perseguir y ejecutar cristianos por contradecirse con las creencias politeístas propias del imperio. Sin embargo, este hecho histórico es asumido “como parte de la propia historia por la raigambre cristiana de la cultura hegemónica chilena” (De la Luz, 2015) y por ende, puesta en discusión en la obra de Aguirre, por su relación con una institución fundamental para la cultura occidental y para la política y la sociedad chilena.

En sectores marginales de tipo rural y poblacional, la iglesia funcionaba como un espacio de encuentro y ayuda para la población chilena y por sobre todo, para las víctimas de la dictadura. A raíz de las modificaciones realizadas al interior de la Iglesia Católica, se comenzó a enfocar la vista en sectores sociales desprovistos de protección, lo que se aplicó en dictadura, aunque con resistencia por la derecha y sectores politizados dentro de la misma institución. Aún así, según Moya y Zañartu (2019) la Iglesia “defendió a las víctimas de la dictadura de Pinochet, posicionándose, en medio de la crisis institucional que vivía el país, como el elemento de

mayor contención y resistencia frente a la grave represión que se ejerció durante aquellos años”. De esta manera, el público tendría la posibilidad de establecer un nexo entre el discurso denunciante representado en *Retablo de Yumbel* y el rol social y político de la Iglesia en el contexto de -algunas de- las violaciones a los derechos humanos en Chile en ese periodo, para que la experiencia teatral logre una recepción crítica (Cubillos, 2013).

La referencia a un tiempo pasado para dar vida a la obra es otro motivo por el que Isidora utiliza la figura de San Sebastián como estrategia discursiva en *Retablo de Yumbel*, dotando al texto dramático de una relación de yuxtaposición y diálogo entre dos periodos históricos completamente diferentes, salvo por la tragedia descrita y por evidente contexto de conflicto civil. Respecto de esto, Villalba (2017) deja en claro que este “desplazamiento del tiempo era ya un recurso literario y dramático habitual en época de dictadura” debido a que era radicalmente complejo abordar las violaciones a los derechos humanos y las desapariciones de personas cuando estaban ocurriendo en ese preciso tiempo y lugar, y de las que Isidora pudo zafarse por lo que ella llama “la inmunidad de *La pérgola de las flores*” (De la Luz, 2015).

A pesar de que la obra habla abiertamente de la desaparición de los diecinueve detenidos de Yumbel, tanto en la contextualización inicial como en el desarrollo de la obra, establecer un diálogo entre personajes que solo haga referencia a un discurso censurable en aquella época podía causar rechazo a la obra en el teatro chileno tradicional de ese momento, que optaba por montar obras de bajo perfil denunciante. El riesgo que implicaba podía llevar, por lo bajo, a la censura, y en el peor de los casos, a la desaparición. Por lo mismo, Isidora encarna en el personaje de San Sebastián un discurso que en realidad era levantado por el desaparecido Federico, por Marta y el resto de actores-personajes que son parte de la obra global, para solapar un discurso tangible, pero en cierta medida, encubierto.

“Al no poder hablar abiertamente de las torturas de hoy, usé el truco de mostrar un “mártir” interrogado y torturado en tiempos pasados. Así no me acusarán de atacar al gobierno militar, ni pueden decir que “inventó” (en este gobierno niegan que haya torturas)” (Isidora en Jeftanovic, 2019).

En este rasgo, cobra importancia la estrategia de metateatralidad que utiliza Isidora, al contener una obra que está siendo representada por los personajes, lo que se conoce como “teatro dentro del teatro”. El recurso metateatral dota a *Retablo de Yumbel* “da una facultad denunciante frente a momentos de la realidad histórica-política chilena, junto con reflexionar “acerca del lugar que debe tener el arte teatral en relación con su rol social” (Cubillos, 2013). Este recurso metateatral guarda relación con el brechtianismo, ya que se busca realizar una denuncia de algo que pasa en la realidad a través de un arte como lo es el teatro, de la forma más realista y cercana posible a la experiencia del colectivo chileno, buscando la reflexión crítica y analítica de un hecho innegablemente decisivo para el devenir histórico del país.

La noción de marginalidad plasmada en la obra es parte fundamental de la escena, pero no es su eje principal. En primer lugar, la obra expone el discurso de detenidos desaparecidos, que en dictadura e incluso post dictadura, ha sido censurado por la violencia política del régimen, la violencia mediática de cancelación al discurso político de izquierda, al silencio en las aulas de clases y a la censura discursiva en espacios de conversación democráticos. Los actores-personajes de la obra global de *Retablo de Yumbel* levantan ese discurso de protesta y duelo por sus familiares asesinados, incluso montando una obra de teatro que representa su sentir, en una fiesta religiosa masiva.

De ahí se desprende que el contexto geográfico de la obra de teatro se sitúa en una ciudad fuera de la capital, en un momento histórico en el que Santiago era el centro en el amplio sentido de la palabra, y protagonista de la mayoría de expresiones artísticas y políticas de la época.

No es desconocido que la violencia cívico militar actuó en todas las ciudades, por lo que situar la obra en una ciudad pequeña para abordar un caso aislado, lleva al espectador a la posibilidad de dimensionar la magnitud de población que se vio directamente violentada por la dictadura al margen de la capital. Y, esta es una forma más en la que Aguirre demuestra su interés en que el teatro llegué a todos lados, descentralizando y llegando a las regiones del país.

Por último, la obra está cargada de personajes femeninos que representan la voz de la viudez y el duelo por la muerte de hombres, en quienes la trama de la obra centra su acción de

levantar luchas políticas, cumpliendo ellas un rol de soporte y acompañamiento. Esto da cuenta de la necesidad de representar aquel discurso marginal en un sentido discursivo; no los “protagonistas” de las luchas, quienes hablan en mayoría, sino que las mujeres que viven procesos civiles, sociales y políticos desde el margen de la acción, sufriendo pérdidas y viviendo las consecuencias inmediatas, pero en el desplazamiento. Respecto de los personajes femeninos presentes en el texto dramático, Hurtado sostiene que:

Cumplen la función dramática de vivenciar una sensibilidad emotiva ligada a la heroicidad y vida en riesgo de sus amados, la que el espectador es incitado a compartir por identificación con estos personajes positivos. Estos personajes femeninos son personajes tipos o ideales dentro del canon más tradicional de lo femenino, no indagados en sus contradicciones propias del género (Hurtado, 2015).

En *Retablo de Yumbel* se evidencia diversidad en cuanto a género, edades, países de origen y clases sociales, pero siempre sujetos a arquetipos propios de la sociedad y la época en la que se encuentran insertas las diferentes obras, sin dejar de representar la realidad de la forma más fiel posible en el teatro.

7. Isidora Aguirre en el aula

La reflexión que se busca lograr al valerse del teatro como herramienta de enseñanza significativa, debiese considerar los beneficios que entrega el teatro y específicamente, la dramatización en la escuela, al poner el currículum en acción, llevar el aprendizaje más allá de la escuela e incorporar procesos de interdisciplinariedad, creatividad e interactividad, donde el trabajo pedagógico actúa como una guía en los procesos de crecimiento personal de las y los estudiantes, ayudándolos o brindándoles herramientas para reconocer y apreciar habilidades, intereses, debilidades, para que así puedan tomar decisiones, criticar y crear.

Ahora bien, si se habla de la inserción del teatro de Isidora Aguirre en el aula, ¿qué importancia cobra este en un espacio educativo? En primer lugar, a lo largo de la última década la relevancia de una docencia con nuevas iniciativas ha sido tema de conversación por parte de autoridades especialistas en la materia: docentes, estudiantes, padres y/o apoderados. La discusión se genera por la simple premisa de que la enseñanza en la escuela debe ser algo más que un desafío académico para las/los docentes y discentes; de hecho, hoy en día, las/os profesores pasan a ser facilitadores del aprendizaje a través de metodologías didácticas que permitan un aprendizaje significativo del conocimiento académico científico. No obstante, las metodologías no deben estar orientadas solo al plano académico-científico, en realidad, la sociedad presenta la necesidad de una educación donde se permita que los estudiantes tomen consciencia en relación a su actuar social sin dejar atrás la historia de su país, quienes han gobernado y qué sucesos han ocurrido.

Lo anteriormente mencionado no siempre resulta sencillo, ya que usualmente el conocer la historia de una nación se reduce a la mera reproducción de contenido. Aquí es donde entra en juego el papel del teatro dentro del aula, ya que este permite a los docentes comunicar ideas de manera tal que el asombro y la motivación generen oportunidades para que las y los estudiantes puedan exponer interrogantes que surjan a lo largo del proceso educativo.

Los discursos de Aguirre se insertan en los temas de la unidad que son el poder y la ambición, temas que nos han rodeado y seguirán rodeando diariamente. El acceder a textos debidamente contextualizados permite que los estudiantes y los docentes puedan expresar con

mayor facilidad sus opiniones y puntos de vista, relacionando esto con sus experiencias y propios intereses, donde el análisis de un texto deja de centrarse en lo teórico y da paso a la reflexión crítica e informada, objetivo principal de Aguirre con la creación de sus textos dramáticos.

La incorporación del discurso de Aguirre en el aula surge al analizar su trabajo desde la perspectiva investigativa, puesto que a la hora de escribir sus obras la dramaturga visita a los sectores que desea retratar y, entrevista a las personas que dan vida a los personajes de sus obras con el fin de que su creación sea una representación fidedigna de la realidad referida.

Las obras elaboradas por Aguirre tuvieron gran impacto cuando fueron estrenadas y quizás resulta increíble que luego de más de treinta y cincuenta años el trabajo de esta dramaturga que escribió sin pensar, o sin la esperanza de que estas fuesen vigentes en la actualidad, causen tanto revuelo. Esto resulta sumamente útil en la aplicación en la escuela, ya que son discursos que no vencen, que permiten una memoria e identidad colectiva que hace pertenecer. Esto último resulta sumamente importante, debido a que la revisión de esta unidad se da en una etapa donde los estudiantes se ven reflejados en grupos marginados, grupos que tienen conflictos con el poder, quizás no al mismo nivel de profundidad, pero no por eso menos importante.

Como estudiantes, el verse reflejado y utilizar discursos teatrales les permite verbalizar sus sentires, sus convicciones, sus ideales, dando paso a una constante reflexión y crítica al contexto del que son parte, sin caer en la lucha física o combativa, sino que se ven inmersos en la toma de conciencia que los ayudará a crear su propia identidad y a ser actores sociales empáticos con los conflictos que puedan surgir, logrando así el objetivo central del teatro épico.

El teatro de Aguirre impulsa el desarrollo integral de la personalidad de la y el estudiante a través de la reflexión y la crítica; favorece el desarrollo de habilidades comunicativas, permite que se exprese aquello que cuesta más verbalizar, favoreciendo la empatía, donde el estudiante deja de ser un mero espectador y pasa a ser creador del teatro. El trabajo con este tipo de obras enriquece el proceso de enseñanza-aprendizaje que busca el plan y programa de estudio de

segundo medio, específicamente al trabajar la unidad 4 de este nivel, debido a que permite que las y los estudiantes tengan un contexto completo de las obras para así poder analizar, criticar e incluso hacer nuevas interpretaciones de lo ya dicho.

La dramaturga, al reivindicar a los marginados y asesinados de la historia de Chile y al hablar de los periodos donde los movimientos contraculturales y políticos a nivel mundial y nacional daban mucho que decir. Es aquí donde Aguirre no solo busca reflejar las políticas culturales del periodo; sino que quiere resignificar su forma de hacer dramaturgia dentro de un país “en el cual siguen conviviendo una sensibilidad melodramática despreciada por la élite y una sensibilidad, de parte de la población, frente a los problemas sociales que todavía enfrentan amplios sectores del país.”

Aun más destacable es el uso de documentación y archivos que permitieron que las representaciones poseyeran veracidad en relación a las diversas situaciones y contextos históricos que se interpretan. Sin embargo, este uso de material histórico no tiene solo un fin de recordar el pasado, sino que junto a las técnicas mencionadas anteriormente busca que el espectador y/o lector reflexione sobre la realidad representada y, al mismo tiempo, para pensar en un cambio, aspecto que se vincula con su posibilidad de aplicación en la sala de clases.

7.1 Aplicación de las obras escogidas en el aula

Tal como se consignó antes, las obras seleccionadas en esta tesis, *Los Papeleros* y *Retablo de Yumbel*, se nutren de una investigación exhaustiva. Aguirre otorga contexto a su texto escrito, dando como resultado un discurso que no puede ser categorizado como inválido, ya que el trabajo investigativo es el cimiento para la creación de una obra que no busca la entretención, sino que la reivindicación de los marginados.

La obra *Los Papeleros* sirve como herramienta pedagógica, ya que permite realizar críticas reflexivas a través de la investigación realizada por la dramaturga, es decir, permite a los estudiantes poseer material documentado y fidedigno, ya que la autora va directamente al basural a realizar entrevistas y, cuando las obras son estrenadas, son los mismos sujetos entrevistados los que actúan sus vidas. En lo anterior, podemos ver que es la misma dramaturga

la que realiza un trabajo investigativo y pedagógico en su producción teatral e incorpora sus técnicas dramáticas, como lo es el uso de canciones que no son mera entretención, sino que van relatando parte de la historia y que permiten que la unidad trabajada en el nivel de segundo medio posibilita articular de manera transversal con otras asignaturas.

Para la producción de esta obra, Aguirre visita a los trabajadores de los basurales de Guanaco Alto para conocer no solo lo que ellos hacen en este lugar, sino que también sus respectivas experiencias dentro de su cotidianeidad, las emociones que emergen al ser explotados por su contexto social y sus convicciones para poder acercarse a un posible cambio.

En el caso de *Retablo de Yumbel*, la dramaturga visita a la zona de Yumbel y conversa con las madres que perdieron a sus hijos para evidenciar de primera fuente que del dolor y la pérdida nace un grupo que busca justicia y que el daño realizado no sea olvidado. Además, como se explicó en el análisis de la obra, la autora establece conexiones entre dos contextos y épocas históricas muy diferentes para expresar un discurso.

Esto último, permite trabajar junto a las y los estudiantes la relación que existe entre un texto con su contexto de producción y el representado o referido en la obra seleccionada. Comprender el contexto histórico de cualquier obra que se lea es importante para fomentar la investigación en el aprendizaje, facilitar la comprensión lectora y ayudarles a establecer conexiones entre su conocimiento previo, con todo aquello a lo que se enfrentan cuando leen un texto nuevo.

De hecho, la lucha de las madres de Yumbel y el posible alzamiento de los papeleros nacen de la necesidad de ir en contra de las ambiciones y el poder ejercido por el contexto social que los rodea, donde la toma de decisiones puede generar grandes ascensos o terminar en la destrucción de un grupo de personas y que permite desarrollar un diálogo crítico dentro de la sala de clases, con la posibilidad de generar textos argumentativos, debates, mesas de diálogo y otras actividades.

Por último, la ausencia de estas obras aleja a los estudiantes de la idea de que se puede hacer del arte un elemento generador de cambios sociales que permite la investigación y que a Aguirre dio la oportunidad de realizar un trabajo etnográfico y documental que incluía adentrarse en los grupos que quería representar para luego plasmarlos de la forma más fiel posible y, en consecuencia, da la oportunidad de expresar posturas personales por medio del intercambio oral de ideas y la escritura creativa.

Bertolt Brecht, como se ha mencionado con anterioridad, propone que, a través del distanciamiento del espectador con lo representado, pueda tomar conciencia de una problemática y al mismo tiempo pueda reflexionar y pensar en qué hacer desde su individualidad y colectividad. En el caso particular de Aguirre, tomando los principios generales de Brecht, realiza una investigación profunda de una problemática, el lugar y sus habitantes para hacer una representación acertada y, junto con variadas técnicas de redacción, personificación, escenificación, etc., logra que el espectador disfrute de un teatro íntegro, que al mismo tiempo genere un cambio en la conciencia y además que reflexione ante la situación representada y la suya propia. Es relevante que hoy por hoy en las escuelas se lean y se analicen obras que promuevan el pensamiento crítico, fomenten el valor de la solidaridad y la colectividad.

Aguirre es “la alumna aventajada” de Brecht en Chile; en su dramaturgia ha manifestado un coherente compromiso con la lucha en contra de la desigualdad de clases, la educación de los ciudadanos más desaventajados, la defensa de los derechos humanos, y una clara apuesta por la posibilidad de mostrar a la mujer como un modelo posible de liderazgo y como agente del cambio. Jeftanovic (2019)

Tanto *Los Papeleros* como *Retablo de Yumbel*, son obras que permiten una discusión cercana a la realidad e identidad chilena y posibilitan que los estudiantes se sientan más cercanos a las lecturas, ya que de alguna manera u otra ven y viven en un Chile en gran parte dominado por la violencia, la intolerancia, la ambición, los intereses y el uso de la fuerza como solución a los problemas políticos y sociales. Respecto de esto, Martínez, Améstica et al (2016) comentan que es importante la aproximación que se genera entre las obras dramáticas de Aguirre y sus lectores, ya que “el espacio público en el que transitan las obras de Aguirre se presenta como un lugar de pertenencia, una forma de esperanza en la colectividad”.

A esto se puede sumar el hecho de que ambas obras estudiadas están situadas en contextos de marginalidad social, económica y política; espacios en los que las y los estudiantes no están necesariamente inmersos, pero que les brinda la posibilidad de conocer realidades cercanas a las suyas, plausibles en el devenir de la historia y que comparten en el mismo espacio de la ciudad donde habitan. Como se mencionó anteriormente, Isidora incluye la marginalidad en sus obras como un recurso pedagógico, que tiene el fin de generar aprendizaje a partir de la representación de la realidad y el sentimiento de pertenencia, a pesar de que esa realidad no pertenezca del todo y se mantenga en la cercanía e incluso oculta.

Producto de la exhaustiva investigación que realiza Aguirre al momento preciso de escribir una obra, suele realizar una representación fiel de las historias de quienes se ven involucrados en la temática o problemática. En el caso puntual de *Retablo*, Aguirre en Jeftnovic (2019) hace alusión a una situación ocurrida en el estreno de la obra, en el cual entre los invitados se encontraban personas directamente relacionadas con los personajes. Comenta que, una vez estrenada la obra, se le acercó una mujer diciéndole que ella era Marta y que se había visto representada en la obra. Esta situación resulta muy relevante y valorable, ya que nos hace entender la importancia de realizar una investigación profunda en cuanto a las problemáticas que viven las personas reales y cómo realizar una representación respetuosa y acertada.

Otra cualidad de la obra de Aguirre, que permite valerse de su trabajo como herramienta pedagógica, es que su forma de escribir en estas obras es entendible para cualquier clase social, edad y país, y por lo mismo, es posible de abordar en cualquier aula de Chile, otorgando matices, claramente, de acuerdo al contexto educativo del que se trate. Sin duda, su universalidad y transversalidad, tanto a nivel nacional como a nivel latinoamericano, hace del arte dramático de Aguirre, un material que enriquece el quehacer pedagógico en su compromiso para apoyar el desarrollo de generaciones con pensamiento crítico.

Como una gran parte importante de la literatura latinoamericana, los textos de Isidora Aguirre son representativos de un imaginario latinoamericano si concebimos este imaginario como una memoria, como un eco traducido en un sistemas de signos cuyas

concreciones son textos de una cultura. Esa estructuración lingüística, no se limita a nombrar la realidad según una codificación que la antecede porque esos discursos son al mismo tiempo planteamientos, sistemas de modelización, de modo que la cultura, al construir un modelo del mundo, construye al mismo tiempo, el modelo de sí misma (Moreno, 2015).

Algo no menor, es que Isidora es una de las pocas autoras dramáticas de Chile, y sin duda, la más reconocida de entre ellas, lo que da cuenta de la deuda histórica que se percibe en Chile respecto de la visibilización y del espacio que se da en el país, para la escritura y publicación de obras escritas por mujeres en el siglo XX. Acercar a la autora de *Retablo de Yumbel* al aula chilena es, en cierta medida, acercar a las y los estudiantes a la producción artística de mujeres, lo que se vincula directamente con el enfoque de investigación de esta tesis.

Sin embargo, el hecho de que sea mujer no es determinante, si no la forma en la que aborda la figura femenina en sus obras y como las posiciona en un contexto de cambio y crisis social. Además de ser una de las mujeres que escribe sobre cuestiones sociales, no lo hace con un sentido combativo, sino que lo hace bajo el alero del estilo brechtiano; con el fin de entregar herramientas de autonomía y reflexión, objetivo que persigue la pedagogía, que justifica de sobremanera su utilidad como herramienta de cambio en la sala de clase y se reconoce como un desafío para la educación en Chile.

Sobre los personajes de Isidora, específicamente en *Los Papeleros* y *Retablo de Yumbel* son mujeres que asumen el liderazgo en determinadas situaciones en las que conviven con hombres y se posicionan como agentes de cambio en contextos marginales, rompiendo con el estereotipo femenino retratado en obras escritas por hombres, donde la mujer es inspiración de sus obras, manteniéndose en la pasividad y al margen de la acción. Amaya (2015) reafirma esto diciendo que Isidora Aguirre construye en sus personajes, a “mujeres que asumen la responsabilidad de su maternidad en las condiciones sociales y geográficas más adversas, pero que también asumen el liderazgo de la comunidad ante la ausencia de los hombres o la incapacidad de éstos para tomar decisiones”. Según Andrea Jeftanovic, Aguirre toma una estrategia muy propia para que el espectador o lector pueda entender una realidad que no

necesariamente es propia o cercana, que es crear personajes que no se alejen de las cualidades propias de cualquier ser humano corriente situado en marginalidad:

En especial mujeres que el público entienda y llegue a querer. Esa es su forma de dar a conocer a quienes viven en la extrema necesidad, erigiendo personajes precarios pero dignos, a quienes convoca a no dejar de tener esperanza en el ser humano y actuar colectivamente. Porque, como siempre dice, “el miserable no sale solo de la miseria. Jeftanovic (2019).

Todo esto se condice con nuevas corrientes de pensamiento contemporáneo, como el feminismo y el paradigma educativo emergente, que transforman la sociedad y la educación y que incluyen progresivamente, herramientas de cambio ante la tradición pedagógica conductista y que estudia bibliografía de autoría masculina.

Este potencial de cambio en la educación, busca como resultado casi inmediato, con todo lo que implica la posibilidad de crítica y reflexión que se mencionó antes, la oportunidad de que las y los estudiantes interpreten y reinterpreten dichas obras; que las actualicen y resignifiquen, desde su posición generacional en la historia, considerando los cambios que ha tenido la sociedad, la dimensión de marginalidad, género, y educación, precisamente para actualizar el quehacer pedagógico y hacer de las y los estudiantes protagonistas activos de su propio aprendizaje.

8. Propuesta Didáctica

8.1 Introducción

La siguiente propuesta didáctica se enmarca dentro de la estrategia de nuclearización propuesta por el Colegio de Profesoras y Profesores de Chile, la que se comenzó a aplicar en diferentes establecimientos educacionales durante el periodo de pandemia. Como se explicó con anterioridad, una nuclearización consiste en el desarrollo de un trabajo articulado entre dos o más asignaturas del currículum de un establecimiento educacional, para elaborar un producto final que sea evaluado en todas las asignaturas involucradas, desde el proceso hasta el resultado final.

Las nuclearizaciones cuentan con el trabajo organizado de las y los docentes de dichas asignaturas, que persiguen el trabajo interdisciplinario, organizándolo de forma colaborativa. Generalmente y para efectos de este proyecto de nuclearización, se toma una asignatura guía, que como dice el término, orienta el trabajo desde un inicio y determina las directrices del proceso para llegar al producto final.

En este caso, esta propuesta articula las asignaturas de Lengua y Literatura como asignatura guía, junto con Historia, Geografía y Ciencias Sociales, en el nivel de segundo medio, en el contexto de la unidad 4 “Poder y Ambición” para Lengua y Literatura, (planificando 26 de 40 horas pedagógicas) y la unidad 4: “Formación ciudadana: estado de derecho, sociedad y diversidad” para Historia. A grandes rasgos, esta nuclearización tiene por objetivo generar visión crítica respecto de la importancia que pueden tomar obras dramáticas situadas en el pasado histórico del país, para abordar problemáticas del presente, desde un sentido social y político.

El objetivo principal de esta nuclearización, consiste en que, por un lado, en la asignatura de Lengua y Literatura se lean dos obras de Isidora Aguirre: *Los papeleros* y *Retablo de Yumbel*. La/el docente estará constantemente supervisando la lectura de las obras y también dándole contexto, de tal manera que las y los estudiantes puedan ubicarse temporalmente y elaborar un análisis más completo.

Como primera parte del análisis de las obras leídas, las y los estudiantes deberán identificar las problemáticas o conflictos que están presentes en las obras que están leyendo. Esto, con el objetivo de que puedan reflexionar y relacionarlas con problemáticas existentes en su entorno o que conozcan. De esta manera, esta problemática será el pilar del producto final que deberán realizar para esta nuclearización.

Posteriormente, dicha problemática identificada en la asignatura de Lengua y Literatura, es investigada y documentada en la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias sociales, a partir de las herramientas que brinda la asignatura desde una visión panorámica y sistemática de los hechos y la investigación de carácter social, todo ello revisado en la asignatura. Una vez terminada la investigación en Historia, los resultados son traspasados a la asignatura de Lengua y Literatura para aplicar lo investigado en la adaptación de un fragmento de una de las obras dramáticas leídas, en la que las y los estudiantes deberán realizar el trabajo de escritura de guión dramático y su posterior lectura dramatizada en la sala de clases.

El trabajo de nuclearización es evaluado en ambas asignaturas desde el trabajo que se realiza en cada área, y además la calificación del producto final es incluida en las evaluaciones en los promedios de los dos ramos.

A continuación, se presenta la planificación de nuclearización donde se indican los propósitos, objetivos y habilidades a desarrollar en cada asignatura, junto con la ruta de aprendizaje y el tiempo destinado para cada actividad. Posteriormente, se incluyen las planificaciones clase a clase y el material pedagógico utilizado. Para efectos de esta memoria de título, solo se incluirán las planificaciones y materiales pedagógicos trabajados en la asignatura de Lengua y Literatura.

Planificación nuclearización curricular

SEMESTRE	Segundo semestre
CURSOS/NIVEL	Segundo medio
	NOMBRE ASIGNATURA
ASIGNATURA GUÍA 1	Lengua y Literatura
ASIGNATURA 2	Historia, Geografía y Ciencias Sociales

PROPÓSITO DE LAS ASIGNATURAS	Lengua y Literatura: El propósito de esta asignatura es que las y los estudiantes asuman una postura crítica, y revaloricen textos dramáticos que enriquecen la percepción que se tiene de la historia en un sentido político y social a través de su lectura y reinterpretación. Además, se busca que las y los estudiantes desarrollen habilidades comunicativas que se condicen con las exigencias sociales de la actualidad y tengan la capacidad de emitir opiniones personales a partir de su análisis y trabajo colaborativo. Historia, Geografía y Ciencias Sociales: El propósito de esta asignatura es que las y los estudiantes sean capaces de comprender los procesos de investigación necesarios para cualquier forma de expresión artística, educativa y/o científica, considerando elementos relevantes del territorio y la época y cómo estos afectan en la percepción que se tiene de la realidad, con el objetivo de documentar dicha información y comprender la importancia de la investigación en el proceso.
PROPÓSITO DEL NIVEL O CICLO EDUCATIVO	Comprensión y uso de estrategias que permiten comprender textos, producirlos y compartirlos en una diversidad de formatos (orales, escritos y audiovisuales) para transmitir ideas y contribuir a la resolución de conflictos y problemas humanos.

NOMBRE DEL PROYECTO (tópico generativo/nombre de fantasía)	“Obras del ayer, conflictos del hoy”. Interpretación de adaptaciones de obras dramáticas Aplicación de obras dramáticas en diversidad de contextos sociales, geográficos y temporales.	
TEMÁTICA A DESARROLLAR (explicación de la nuclearización)		
DURACIÓN DEL PROYECTO (semanas)	4 semanas + 1 clase.	
PRODUCTO FINAL	Lectura dramática elaborada a partir de la adaptación de una obra de Isidora Aguirre y una investigación social.	
INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	Rúbrica de evaluación	Rúbrica de evaluación
OA REFORMULADO	Leer y comprender textos no literarios con el fin de tomar conciencia sobre problemáticas que se repiten a lo largo de la historia para así analizarlas y ofrecer posibles soluciones con base en la investigación de dicho conflicto.	
HABILIDADES A DESARROLLAR (en relación al producto final)	-Comprensión lectora analítica -Investigación como herramienta para ampliar la visión de mundo -Producción de textos -Teatro como herramienta analítica y creativa.	

	ASIGNATURA GUÍA 1 LENGUA Y LITERATURA	ASIGNATURA 2 HISTORIA, GEOGRAFÍA Y CIENCIAS SOCIALES
OBJETIVO DE APRENDIZAJE PRINCIPAL	OA 11: Leer y comprender textos no literarios para contextualizar y complementar las lecturas literarias realizadas en clases.	OA 24: Analizar y debatir sobre los desafíos pendientes para el país, por ejemplo, reducir la pobreza y la desigualdad, garantizar los derechos de los grupos discriminados, lograr un desarrollo sustentable, perfeccionar el sistema político y fortalecer la relación con los países vecinos, y reconocer los deberes del Estado y la responsabilidad de todos los miembros de la sociedad para avanzar en ellos.
OAT	OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.	OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.
ACTIVIDAD (BREVE DESCRIPCIÓN)	Las y los estudiantes deberán realizar una lectura dramatizada de la adaptación creada en grupos de una obra de Isidora Aguirre, a partir del análisis de las obras, la identificación de conflictos y su relación con el presente, junto con su posterior investigación. Finalmente, se realiza una adaptación de parte de las obras y una lectura dramatizada.	Las y los estudiantes deberán llevar a cabo una investigación social en torno a un conflicto social o político identificado en las obras leídas en la asignatura de Lengua y Literatura y observado en su realidad cercana. Dicha investigación la plasmarán en una bitácora de investigación.
INDICADORES DE DESEMPEÑO	Aplicación de habilidades de comprensión de lectura y producción de textos orales.	Desarrollo de habilidades de expresión oral y aplicación de habilidades investigativas.
FECHA DE EJECUCIÓN (SEMANA Y MES)	Octubre: semanas 1, 2, 3 y 4. noviembre: semana 1.	Octubre: semanas 1, 2 y 3.

RUTA DE APRENDIZAJE	
Trabajo previo a la nuclearización: Teatro. Características. Teatro chileno.	Trabajo previo a la nuclearización: Investigación social. Características y Oportunidades.
Semana 1 Conocer a la autora Isidora Aguirre y sus métodos de investigación. Conocer las obras que se trabajarán en el proyecto. Analizar ambas obras por separado e identificar personajes principales.	Semana 1 Conocen herramientas de investigación (entrevistas, análisis de noticias, fotografía y documentos históricos).
Semana 2 Analizan ambas obras y caracterizan a los personajes de forma conjunta, para elegir un elemento que los/as represente en escena. -En grupos, eligen la obra que adaptarán y seleccionan un contexto nuevo de adaptación, que deberán investigar en la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales.	Semana 2 Conocen cómo registrar la información recopilada en una investigación / ¿Cómo crear mi bitácora de investigación? -Comienzan la investigación social del contexto histórico de conflicto elegido en Lengua y Literatura.
Semana 3 Presentan al docente su bitácora de investigación realizada en Historia, Geografía y Ciencias Sociales para realizar acompañamiento en aula. Conocen las principales características del proceso de escritura de un guion de teatro.	Semana 3 El docente de Historia entrega al docente de Lengua y Literatura el informe de resultados sobre el trabajo realizado (bitácora) Finalización de trabajo de nuclearización por parte de la asignatura.
Semana 4 Se revisa por grupos el guion elaborado y se realiza retroalimentación. Presentan lecturas dramatizadas, cuatro grupos por clase (8 grupos)	Semana 4 -----
Semana 5 Retroalimentación y reflexiones finales.	Semana 5 -----

8.3 Planificaciones y material pedagógico

Planificación clase N ° 1	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Conocer a Isidora Aguirre, sus métodos de investigación previos a la escritura de obras dramáticas y las principales características de las obras que se trabajarán en la nuclearización		
Conocimientos previos	Características principales del teatro, rasgos del teatro chileno		
Conceptos clave	Teatro, Chile, Isidora Aguirre, investigación, nuclearización		
Contenidos	Isidora Aguirre, herramientas de investigación previo a escritura, <i>Los papeleros</i> , <i>Retablo de Yumbel</i>		
Habilidades	Analizar los efectos del uso de elementos lingüísticos, paralingüísticos y no lingüísticos		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas		
Aprendizajes esperados OA OA 5: Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión Considerando: -El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.			
Aprendizajes esperados transversales OAT OA 2 Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno. OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: - Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal.			

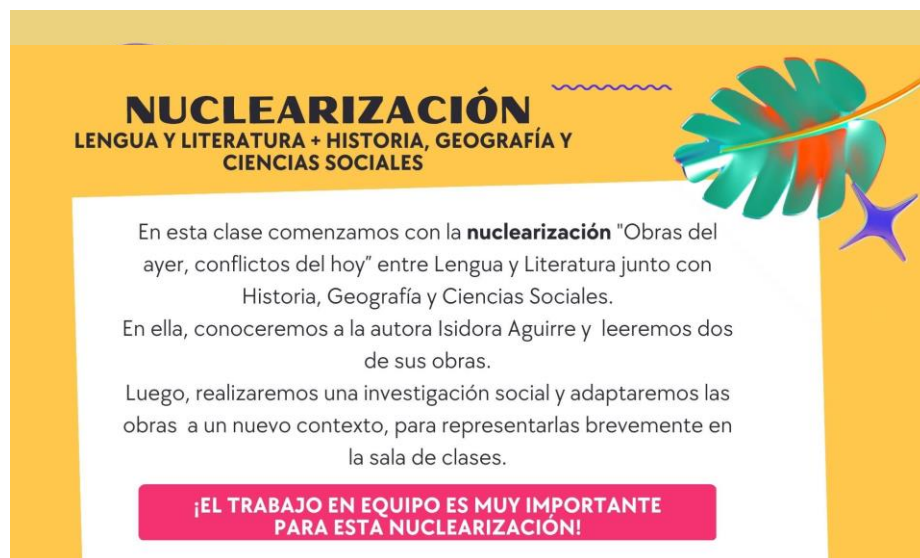
Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase proyectando la presentación preparada para la clase, que comienza con una fotografía y el nombre de la autora Isidora Aguirre. Le comenta a sus estudiantes, que para el resto de la unidad se trabajará con obras de su autoría, por lo que es importante conocerla. Después de ello, la/el docente comenta que a partir de ahora, se trabajará en una nuclearización con la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales, que consistirá en lo siguiente: análisis de dos obras de la dramaturgia de las cuales tendrán que elegir una por grupo para trabajar, identificar conflicto social que se relacione con el tema tratado en la obra elegida, realizar una pequeña investigación del conflicto social identificado y para finalizar, una adaptación de un fragmento de la obra original, al nuevo contexto conflictivo. La idea es que las y los estudiantes comprendan desde el principio, el producto final que persigue el proceso de nuclearización que comienza con esta clase.	-Conocen y comprenden el proceso de nuclearización que se llevará a cabo -Conocen la propuesta de evaluación	-Presentación de Canva -Cuaderno

Desarrollo Para dar inicio al desarrollo, las/os estudiantes leen y comentan junto a su docente, algunos datos e hitos de la vida de Isidora Aguirre con el objetivo de contextualizar su producción dramática. Se plantea la pregunta abierta “¿cómo escribía sus obras?” y se lee una cita de la autora que incluyó en un diálogo de uno de sus personajes y que explica su motivación artística, para dar paso a una pregunta que sirva para abrir el diálogo en la sala de clases: “A partir de la cita que acabamos de leer ¿qué temas crees que abordaba Isidora en sus obras? ¡Comentemos!”. Luego de que los estudiantes compartan sus apreciaciones, se da paso a enumerar las principales temáticas que abordan sus obras: pobreza, desapariciones, periferia, falta de educación y violencia machista. También se menciona que estas problemáticas fueron tomadas por Isidora Aguirre con el objetivo de hacer reflexionar al público y enseñar, que guiarán el proceso de investigación que realizarán en la asignatura paralela de nuclearización. En la siguiente diapositiva se comenta el compromiso investigativo que Isidora Aguirre tenía en su proceso de producción dramática, para enlazar la trabajo de la dramaturgia con el trabajo de investigación que llevarán a cabo. Posteriormente se proyecta una mapa conceptual vacío que en el centro tiene el concepto “herramientas de investigación que vimos en Historia”, para que las y los estudiantes vayan recordando y mencionando las herramientas de investigación social que vieron en sus clases. Se mencionan brevemente las herramientas de investigación utilizadas por Isidora antes de escribir sus obras de teatro y luego se enmarcan en lo que se conoce como “bitácora de investigación”, herramienta que trabajarán en Historia, Geografía y Ciencias Sociales para recopilar la información de su investigación grupal. Para continuar, se expone el nombre de las obras <i>Los papeleros</i> y <i>Retablo de Yumbel</i> junto a una síntesis de un párrafo, para adelantar parte de los temas a trabajar. La/el docente plantea preguntas de reflexión abiertas a sus estudiantes, respecto de las posibles temáticas que se abordarán, para que especulen al respecto. Se les comenta que se dedicará una clase completa para el análisis y reflexión de cada obra dramática. Luego, se muestra una línea de tiempo donde se sitúan ambas obras antes mencionadas junto a hitos importantes de la historia de Chile cercanos a la producción de las obras, a modo de contextualización histórica.	-Leen y comentan a partir de la lectura sobre Isidora Aguirre -Identifican los elementos principales de la escritura de Isidora Aguirre. -Conocen las principales temáticas de las obras. -Reconocen la importancia de la investigación dentro de la obras de Isidora Aguirre y de los diversos elementos que la componen. -Reflexionan con respecto a las temáticas de las obras	-Presentación de Canva -Pizarra -Cuaderno
Cierre A modo de síntesis, se plantea la pregunta: “¿Por qué crees que tus profesores de Lenguaje e Historia eligieron estas obras para abordar esta unidad?” De manera tal que los estudiantes puedan reconocer la intención de las temáticas de las obras. Finalmente, se presenta el ticket de salida que tiene como objetivo evidenciar la capacidad de los estudiantes de vincular sus experiencias personales con el análisis que se realiza de las obras y sus temáticas. El ticket consiste en lo siguiente: -¿Hay alguna que esté presente en la actualidad?, ¿cuál y por qué? -Pregúntale a tu compañero/a/e qué problemática identificó y anota su respuesta en tu cuaderno.	-Relacionan sus experiencias y contexto con las problemáticas o conflictos que se caracterizan en las obras de Isidora Aguirre	-Presentación de Canva -Cuaderno

-¿Coinciden? - Comenten		
----------------------------	--	--

Material clase 1

Figura 1. Se presenta el inicio de la clase que alude a Isidora Aguirre y una fotografía de ella.



NUCLEARIZACIÓN
LENGUA Y LITERATURA + HISTORIA, GEOGRAFÍA Y CIENCIAS SOCIALES

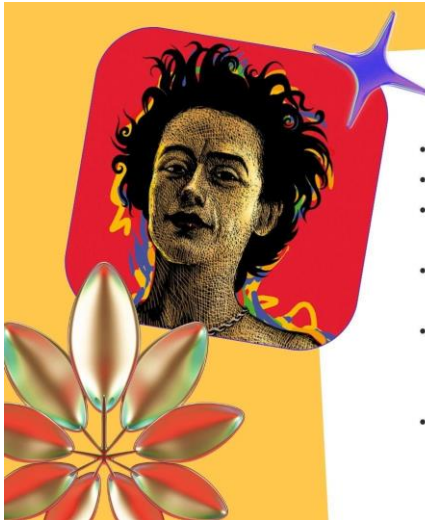
En esta clase comenzamos con la **nuclearización** "Obras del ayer, conflictos del hoy" entre Lengua y Literatura junto con Historia, Geografía y Ciencias Sociales.

En ella, conoceremos a la autora Isidora Aguirre y leeremos dos de sus obras.

Luego, realizaremos una investigación social y adaptaremos las obras a un nuevo contexto, para representarlas brevemente en la sala de clases.

¡EL TRABAJO EN EQUIPO ES MUY IMPORTANTE PARA ESTA NUCLEARIZACIÓN!

Figura 2. Se presenta una contextualización de la nuclearización de esta clase.



¿QUIÉN ES?

- Dramaturga chilena
- Nació en 1919 y falleció en 2011
- Su primera publicación fue a los 19 años
- Escribió la famosa obra "La pérgola de las flores"
- Llevaba el teatro a las poblaciones de distintas regiones del país
- Recibió muchos premios a lo largo de su carrera

Figura 3. Se presenta una breve descripción de Isidora Aguirre.



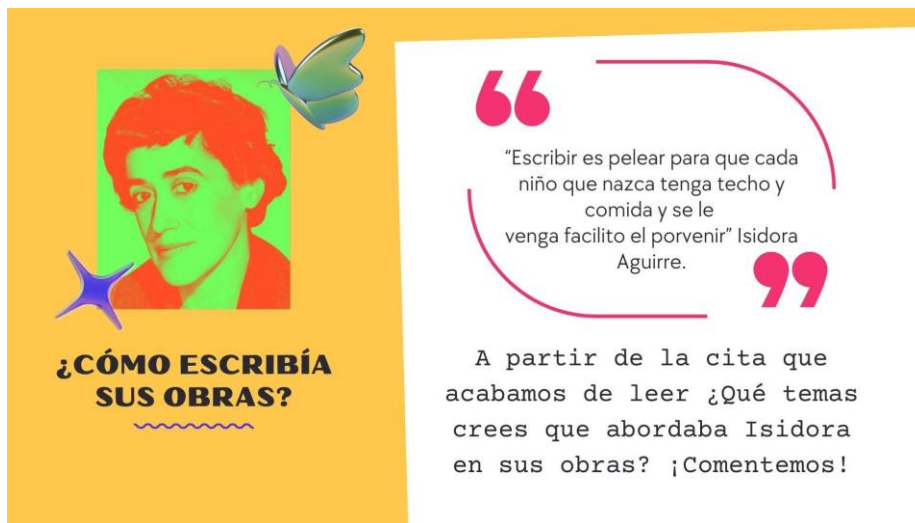
HERRAMIENTAS DE INVESTIGACIÓN UTILIZADAS POR ISIDORA

Ahora que vieron las herramientas de investigación social en **Historia, Geografía y Ciencias Sociales**, ¿cuáles crees que Isidora utilizó para sus investigaciones?

ENTREVISTAS

ANÁLISIS DE FOTOGRAFÍAS

ANÁLISIS DE NOTICIAS Y DOCUMENTOS HISTÓRICOS

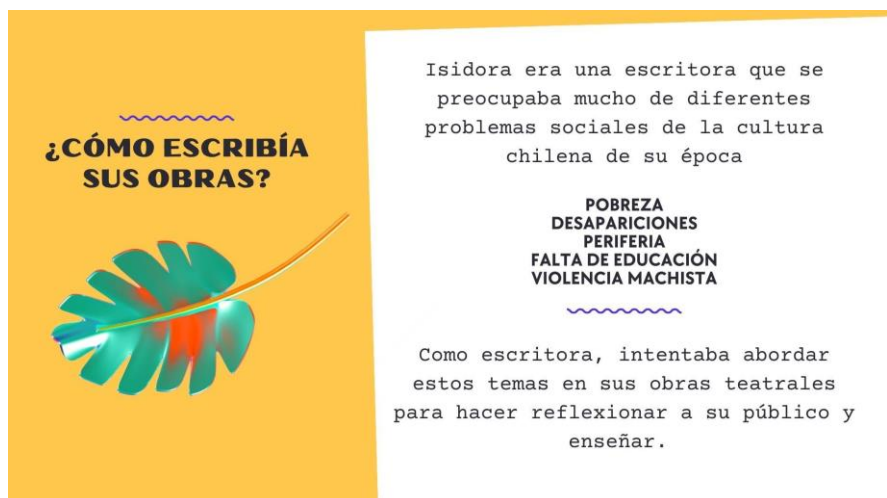


¿CÓMO ESCRIBÍA SUS OBRAS?

“Escribir es pelear para que cada niño que nazca tenga techo y comida y se le venga facilito el porvenir” Isidora Aguirre.

A partir de la cita que acabamos de leer ¿Qué temas crees que abordaba Isidora en sus obras? ¡Comentemos!

Figura 4. Se expone una cita con el objetivo de realizar una inferencia.



¿CÓMO ESCRIBÍA SUS OBRAS?

Isidora era una escritora que se preocupaba mucho de diferentes problemas sociales de la cultura chilena de su época

**POBREZA
DESAPARICIONES
PERIFERIA
FALTA DE EDUCACIÓN
VIOLENCIA MACHISTA**

Como escritora, intentaba abordar estos temas en sus obras teatrales para hacer reflexionar a su público y enseñar.

Figura 5. Se presentan los temas que abordaba Isidora Aguirre en sus obras.

IMPORTANCIA DE LA INVESTIGACIÓN

Como Isidora era muy activa políticamente, la gente le pedía escribir obras de teatro. Por lo mismo, antes de escribir, Isidora estructuraba la temática de sus obras realizando profundas investigaciones sobre las personas involucradas, el contexto social y político y el análisis fotográfico y documental.



Figura 6. Se presenta la importancia de la investigación que realizaba Isidora Aguirre antes de escribir.

HERRAMIENTAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL

QUE VIMOS
EN HISTORIA



Figura 7. Se presenta una imagen que permite reconocer herramientas de investigación.



Figura 8. Se presenta una imagen que alude a las herramientas de investigación utilizadas por Isidora Aguirre.



Figura 9. Se presenta una imagen que alude a las herramientas de investigación utilizadas por Isidora Aguirre.



Figura 10. Se presenta una imagen aludida a los temas abordados en *Los papeleros* y *Retablo de Yumbel*.



Figura 11. Se presenta una imagen aludida a la cronología de las obras en relación a hechos históricos relevantes.



SINTETICEMOS

AHORA QUE YA CONOCES A GRANDES RASGOS LAS OBRAS QUE TRABAJAREMOS, RESPONDE EN TU CUADERNO:

-¿Por qué crees que tus profesores de Lenguaje e Historia eligieron estas obras para abordar esta unidad?

Figura 12. Se presenta una imagen que permite la inferencia en base a la elección de las obras por parte de las docentes.

TICKET DE SALIDA

DE LAS TEMÁTICAS VISTAS:

- ¿Hay alguna que esté presente en la actualidad? ¿cuál y por qué?
- Pregúntale a tu compañero/a/e qué problemática identificó y anota su respuesta en tu cuaderno.

¿Coinciden?

Comenten



Figura 13. Se presenta una imagen de síntesis sobre lo visto en clases.

Planificación clase N ° 2	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Conocer la obra <i>Los Papeleros</i> con el fin de analizar sus temáticas		
Conocimientos previos	Teatro, investigación, vida y obra de Isidora Aguirre		
Conceptos clave	<i>Los Papeleros</i> , conflicto dramático, nuclearización		
Contenidos	Obra <i>Los papeleros</i>		
Habilidades	Identificar temáticas abordadas en la obra <i>Los papeleros</i>		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas		
Aprendizajes esperados:			
OA 05: Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión Considerando: -El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.			
Aprendizajes	esperados	transversales	OAT
OA 2 Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno.			
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: - Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio		
Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase proyectando la presentación preparada que comienza con el título “ <i>Los papeleros</i> ” y una fotografía de un papelerero trabajando en un basural. A continuación la/el docente explica que esta clase pertenece a la nuclearización que se está realizando entre esta asignatura e Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Se sintetiza y aclara que hasta el momento ya se conoce a grandes rasgos quién es Isidora Aguirre y que en esta clase se conocerá y analizará la obra <i>Los papeleros</i> . Se recuerda que esta obra es parte del producto final que se está trabajando como parte de la nuclearización.	-Relacionan el título de la presentación con la fotografía presentada.	-Presentación de Canva -Cuaderno
Desarrollo		
Para comenzar con el desarrollo la/el docente se expone una cita que da comienzo a la obra: “Esta es la historia / de la escoria del hombre / y del hombre en la escoria / El teatro con sus licencias / os la viene a relatar / en nombre del papelerero / que no la sabe contar / Ella trata de los hombres / que avanzan sin avanzar / porque piensan que las cosas / están bien como están / Esta es una historia absurda / como absurda es la ley	-Elaboran opiniones en base a una cita	-Presentación de Canva -Cuaderno

/ que hay quiénes mal vivan / para que otros vivan bien". A través de una práctica guiada por la/el docente, las y los estudiantes realizan un cruce de opiniones respecto de la cita y se introduce la obra relacionando la cita con el contenido. Luego, se presenta una síntesis del contenido de la obra, mencionando principalmente que se enfoca en representar la injusticia, la discriminación y la deficiente calidad de vida que tenían los papeleros en Chile. La/el docente explica que los personajes se manifiestan al darse cuenta de sus condiciones y comienzan a ocurrir nuevos conflictos. Para corroborar que los estudiantes entendieron o logran identificar los conflictos, en base a lo expuesto y lo conversado, se pregunta a través de una diapositiva para trabajar: "¿Identificaste el conflicto y/o problemas de la obra? Se completa en la pizarra en la medida que los estudiantes vayan participando. A continuación se les indica a las y los estudiantes que se realizará una lectura guiada del inicio de la obra <i>Los Papeleros</i>.	-Conocen las temáticas principales abordadas en <i>Los Papeleros</i>. -Identifican el conflicto de la obra. -Leen en conjunto con la/docente	
Cierre Para cerrar la clase, las y los estudiantes en conjunto con la/el docente reflexionan en torno a la siguiente pregunta: ¿Crees que algo similar ocurre en el lugar donde vives? para luego mencionar contextos similares en relación a lo leído previamente. Lo anterior permite identificar contextos que luego serán investigados en la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales..	-Reflexionan en base a la pregunta planteada con el fin de identificar contextos que serán investigados en la asignatura de Historia	-Presentación de Canva -Cuaderno

Material clase 2



Figura 14. Portada de la segunda clase, correspondiente al análisis de la obra Los Papeleros.

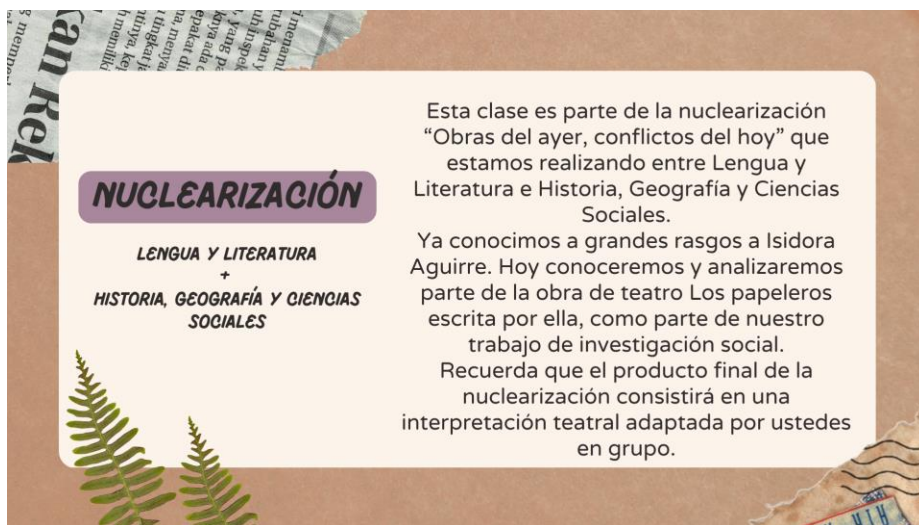


Figura 15. Contextualización de la nuclearización para la clase.



Figura 16. Se presenta una imagen aludida a la obra abordada junto a una síntesis breve.



Figura 17. Se presenta una imagen aludida a la obra abordada junto a una cita de la obra.

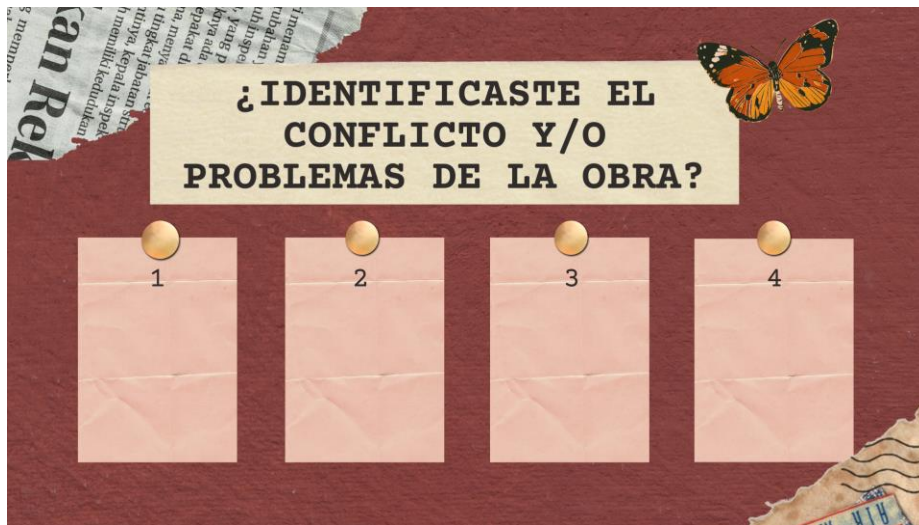


Figura 18. Planteamiento de actividad de identificación de conflicto en la obra trabajada.

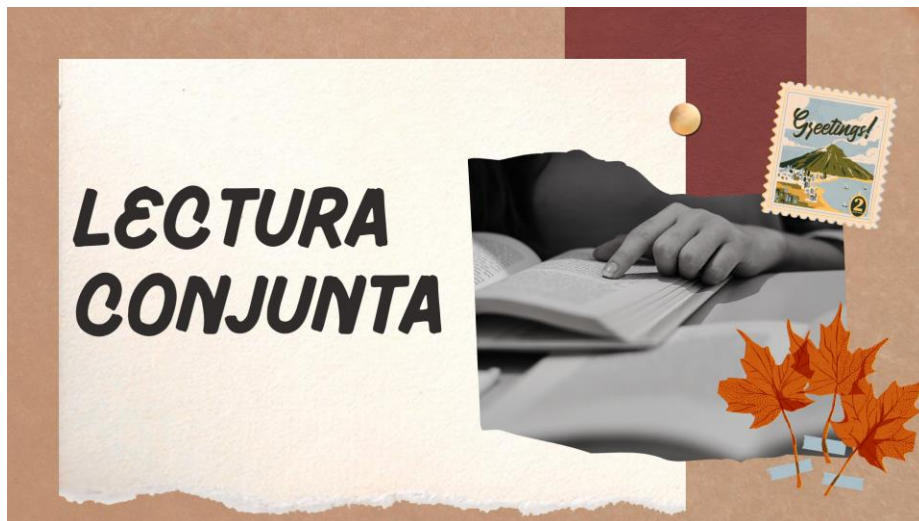


Figura 19. Diapositiva para introducir la lectura conjunta de la obra.

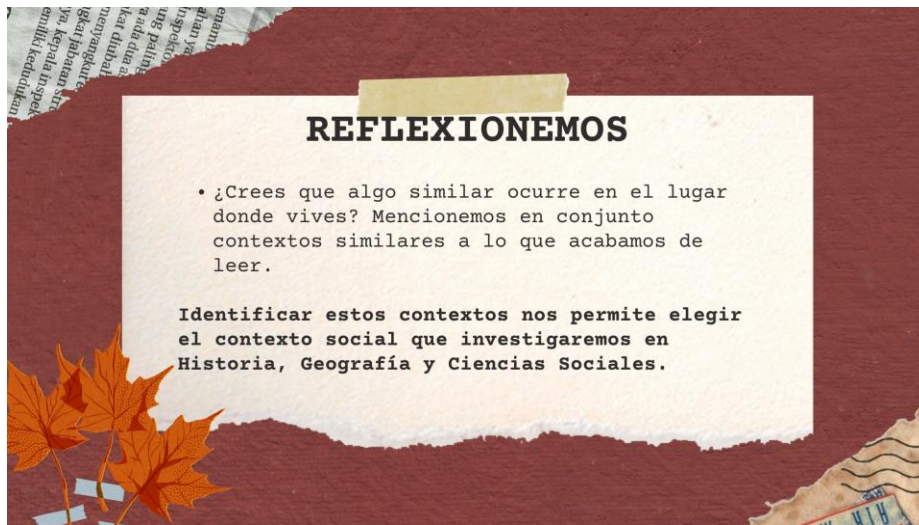


Figura 20. Actividad de reflexión final para la clase.

Planificación clase N ° 3	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Conocer la obra <i>Retablo de Yumbel</i> con el fin de analizar sus temáticas identificando la reaparición de estas en distintos periodos históricos		
Conocimientos previos	Teatro, investigación, vida y obra de Isidora Aguirre		
Conceptos clave	<i>Retablo de Yumbel</i> , Imperio Romano, San Sebastián, Dictadura Militar, nuclearización		
Contenidos	Obra <i>Retablo de Yumbel</i>		
Habilidades	Identificar temáticas abordadas en la obra <i>Los papeleros</i>		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas		
Aprendizajes esperados OA			
OA 05: Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión Considerando: -El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.			
Aprendizajes esperados transversales OAT			
OA 2 Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno.			
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: - Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio		-Presentación de Canva -Cuaderno
Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase proyectando la presentación preparada para la sesión, que comienza con el título “ <i>Retablo de Yumbel</i> ” el año de publicación y una ilustración de San Sebastián, santo referido en la obra teatral. Se les pregunta abiertamente a las y los estudiantes de qué creen que se tratará la obra, observando elementos de la ilustración como la aureola y las heridas en el cuerpo del santo. Para dar contexto a la clase, se comenta que es parte de la nuclearización que se está desarrollando junto a la asignatura de Historia, Geografía. Se sintetiza el trabajo realizado hasta entonces y se recuerda que esta obra es parte del producto final que se está trabajando como parte de la nuclearización.	Conocen el nombre de la obra a analizar y de la relación que esta tiene con el proceso de nuclearización.	
Desarrollo		-Presentación de Canva -Cuaderno
Antes de hablar de qué trata la obra como tal y para describir el contexto de la obra, se muestra una imagen alusiva al Imperio Romano y otra a la dictadura militar en Chile, y se plantea la pregunta “¿qué momentos o hitos históricos aparecen en ambas imágenes?” con el objetivo de que las y los estudiantes indiquen a qué momento o hito histórico	-Identifican situaciones similares en contextos históricos distintos	

corresponden. En medio de las dos imágenes proyectadas hay un símbolo “+”, para dar a entender que la autora combina ambos contextos históricos distintos dentro de la obra que se analizará durante la clase y se plantea la pregunta abierta “¿cómo lo hizo?”, como preámbulo para el resto de la clase. Las y los estudiantes observan una diapositiva que plantea la pregunta “¿qué sabemos del Imperio Romano?” junto a un mapa del territorio del Imperio. Responden a la pregunta que plantea el docente “¿qué saben del imperio?” y sus comentarios se anotan a un costado de la pizarra para tener esa información presente durante la clase. Luego, se proyecta en la misma diapositiva, información general sobre el Imperio Romano. En la siguiente diapositiva se presenta Diocleciano, emperador de Imperio Romano en la época aludida en la obra y personaje de la misma. Se comentan junto a las y los estudiantes algunos datos relevantes de su historia, que se relacionan con lo abordado en la obra, para contextualizar. A continuación, se introduce al personaje de San Sebastián, al igual que con Diocleciano, comentando información relevante de su vida y relacionándolo con Yumbel y la obra de teatro de Isidora Aguirre. Para complementar, se pasa a la siguiente diapositiva donde se plantean las preguntas de reflexión para que las y los estudiantes respondan en plenario: “¿Por qué la Iglesia Católica adopta santos patronas para ciudades?” y “¿crees que hemos tenido un <<Imperio Romano>> en Chile?”, para guiar la reflexión de parte de la clase y para establecer el nexo con el momento siguiente de la clase. Al igual que con el Imperio Romano, se hace un diagnóstico respecto de qué saben de la dictadura militar, con la pregunta “¿qué sabemos de la dictadura militar?”. Las y los estudiantes visualizan una imagen de la Moneda siendo bombardeada y comentan información que conocen respecto de ese periodo y se anotan al costado de la pizarra, tal como se hizo antes. Las y los estudiantes leen y comentan los datos sobre la dictadura y que guardan relación con la obra, los que comienzan a aparecer en la proyección de la misma diapositiva. Para complementar, en la siguiente diapositiva, las y los estudiantes observan cifras sobre desaparecidos y muertos en el periodo dictatorial. Para sintetizar, se proyecta el enunciado “Pienso y busco”, bajo el cuál las y los estudiantes observan nuevamente dos imágenes, referidas cada una a los dos periodos históricos comentados. Responden en plenario a las preguntas propuestas “qué cosas tienen en común estos dos contextos?” y “¿qué piensas sobre lo vivido por San Sebastián y pos los detenidos desaparecidos en Chile? ¿Crees que es lo mismo y por qué?”. Con toda esta información, necesaria para contextualizar el tema abordado en la obra, se proyecta una diapositiva que contiene un afiche de uno de los múltiples montajes que se hizo de <i>Retablo de Yumbel</i>, junto a una síntesis breve de la obra. Se da énfasis al hecho de que esta obra representa la situación de personajes montando una obra de teatro, recurso destacable en la producción dramática de la escritora. A partir de ello, se pasa a hablar del “teatro dentro del teatro”. Se comenta que fue escrita en plena dictadura militar, agregando lo complejo que era levantar discursos de protesta como el planteado en <i>Retablo de Yumbel</i>, justificando el rasgo principal de la obra que es representar una obra de teatro dentro de otra. Las/os estudiantes responden en plenario a la pregunta “¿Cómo lo habrías hecho tú? Conversemos”. Se explica en qué consiste este recurso metateatral utilizado por Isidora en <i>Retablo de Yumbel</i>, para terminar dialogando en	-Identifican herramientas que utiliza Isidora Aguirre para representar . -Reflexionan en base a preguntas planteadas en relación a contextos históricos distintos -Reconocen qué saben sobre Dictadura Militar -Leen en conjunto con la/docente	
--	---	--

conjunto, en torno a la pregunta “¿por qué crees que Isidora Aguirre hizo esto?”.		
Inmediatamente, se comienza con la lectura de las obra <i>Retablo de Yumbel</i> . Para esta parte de la clase, se dispone con un tiempo aproximado de veinte minutos. La idea es que la obra sea impresa y repartida entre las/os estudiantes, para que tengan la misma edición y para que facilite el trabajo, al ser un material pedagógico entregado por el docente y/o el establecimiento.		
Cierre	--Identifican contextos similares en base a lo aprendido sobre Dictadura y al Imperio Romano	-Presentación de Canva -Cuaderno
Para finalizar la clase, se detiene la lectura y se les indica que deben terminarla en sus casas, ya que es imprescindible para la siguiente sesión. Se proyecta una diapositiva con el título “finalicemos...” y se les pregunta: “Además de la dictadura y el Imperio Romano, ¿en qué otro contexto podría desarrollarse una historia similar? Respondamos en conjunto”. La idea es que identifiquen estos contextos y los anoten en sus cuadernos, porque será información que se utilizará en las próximas clases.		
En caso de quedar tiempo, se comenta la actividad a realizar en la siguiente clase.		

Material clase 3



Figura 21. Portada de la tercera clase, correspondiente al análisis de la obra *Retablo de Yumbel*.

Nuclearización

Lengua y Literatura + Historia, Geografía y Ciencias Sociales

Esta clase es parte de la nuclearización “Obras del ayer, conflictos del hoy” que estamos realizando entre Lengua y Literatura e Historia, Geografía y Ciencias Sociales.

Ya conocimos a grandes rasgos a Isidora Aguirre y analizamos rasgos importantes de la obra *Los papeleros*. Hoy conoceremos y analizaremos la obra de teatro *Retablo de Yumbel* de la misma autora, como parte de nuestro trabajo de investigación social.

Recuerda que el producto final de la nuclearización consistirá en una interpretación teatral de alguna de estas obras adaptada por ustedes en grupo.

Figura 22. Se presenta una contextualización de la nuclearización de esta clase.

CONTEXTO DE LA OBRA



¿Qué momentos o hitos históricos aparecen en ambas imágenes?

Isidora Aguirre mezcla dos contextos históricos diferentes para crear la obra.

¿Cómo lo hizo?

Figura 23. Se presentan los contextos aludidos en la obra abordada y preguntas de identificación y análisis.



Figura 24. Descripción de uno de los contextos históricos revisados.

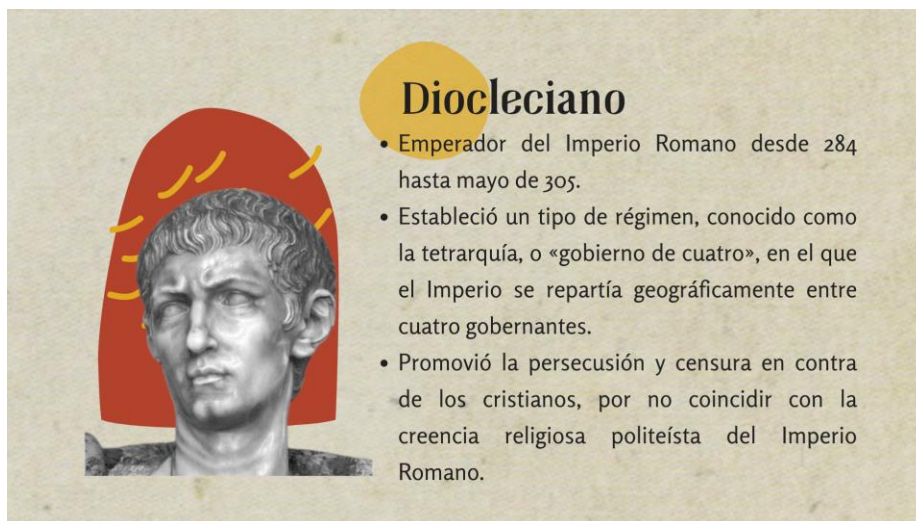


Figura 25. Introducción a personaje relevante en el análisis de la obra.



Figura 26. Introducción a personaje relevante en el análisis de la obra.



Figura 27. Planteamiento de preguntas de análisis.

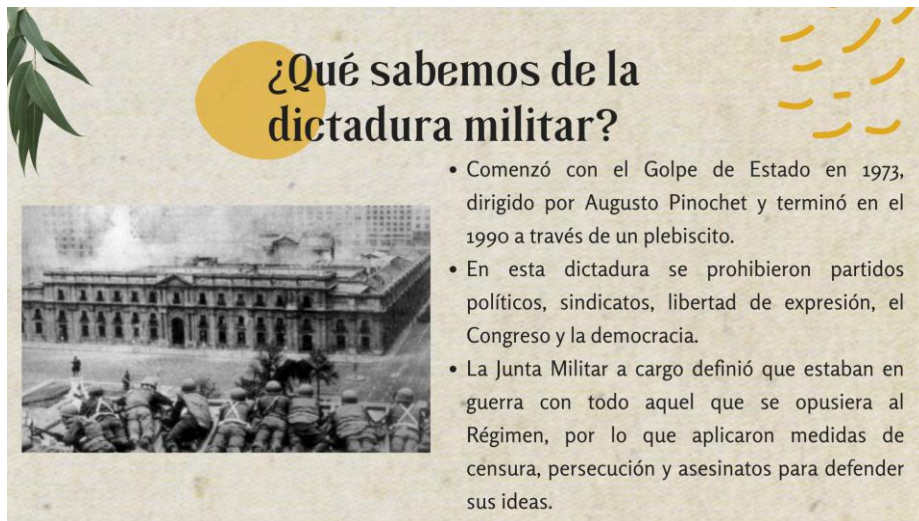


Figura 28. Descripción de uno de los contextos históricos revisados.

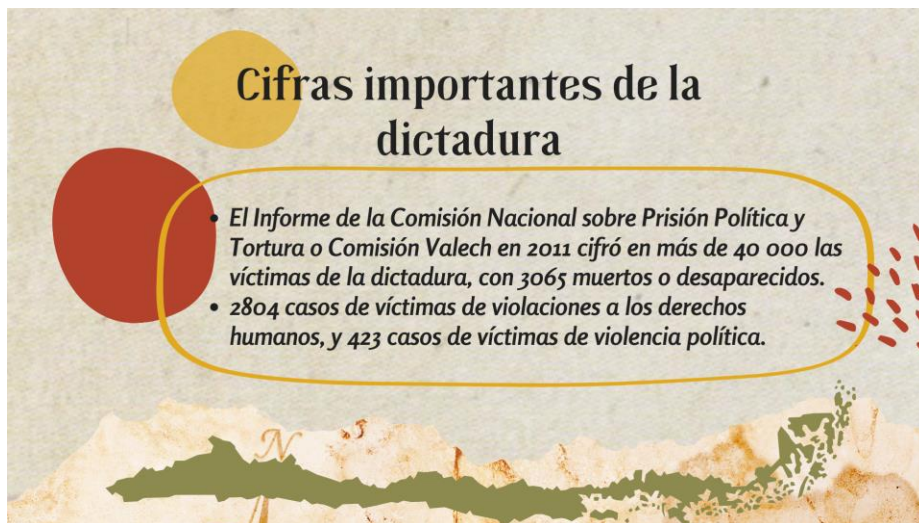


Figura 29. Datos relevantes de los contextos históricos revisados.



Figura 30. Planteamiento de preguntas de análisis durante la clase.



Figura 31. Se presenta una imagen aludida a la obra abordada junto a una síntesis breve.



Figura 32. Se explica y analiza un rasgo fundamental de la obra.



Figura 33. Se explica y analiza un rasgo fundamental de la obra.



Figura 34. Diapositiva para introducir la lectura conjunta de la obra.



Figura 35. Actividad de reflexión final para la clase.

Planificación clase N ° 4	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Identificar similitudes entre la obra <i>Los papeleros</i> y <i>Retablo de Yumbel</i> para luego caracterizar a los personajes principales.		
Conocimientos previos	<i>Los papeleros, Retablo de Yumbel</i>		
Conceptos clave	<i>Los papeleros, Retablo de Yumbel</i> , caracterización de personajes		
Contenidos	<i>Los papeleros, Retablo de Yumbel</i> , caracterización de personajes		
Habilidades	Identificar temáticas similares entre la obra <i>Los papeleros</i> y <i>Retablo de Yumbel</i>		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas.		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente: > Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones			
Aprendizajes esperados	esperados	transversales	OAT
OA 2 Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno.			
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio		-Presentación de Canva -Cuaderno
Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase proyectando la presentación preparada para la sesión, que comienza con el título “ <i>Los papeleros y Retablo de Yumbel</i> ”. Inmediatamente, menciona que esta clase es parte de la nuclearización que se está realizando entre la asignatura e Historia, Geografía y Ciencias Sociales. También menciona que esta clase está destinada a recordar información importante de ambas obras trabajadas y se realizará una caracterización de los personajes principales que se recogerán (4 por obra) para representarlos al final del proceso.	-Recuerdan información de las obras trabajadas en clases previas	
Desarrollo		-Presentación de Canva -Cuaderno
Para dar comienzo al desarrollo, el/la docente explica que se requerirá de la participación de los estudiantes para hacer la relación entre las obras y responder a: “¿Qué tienen en común?”. De esta forma, los	-Identifican elementos en común entre <i>Los papeleros</i> y <i>Retablo de Yumbel</i>	

estudiantes demuestran su comprensión y capacidad de análisis sobre las obras. Luego, se pregunta: “¿Por qué crees que Isidora Aguirre escribía sobre estos temas?”. Para ello el/la docente debe guiar la pregunta, de manera tal que los estudiantes puedan considerar todo lo que han visto con anterioridad y logren inferir la intención de la escritora. Después, el/la docente introduce una actividad para realizar como curso. Explica que para poder aplicar todo lo que se ha aprendido hasta el momento, se realizará una caracterización de los personajes principales de ambas obras (4 personajes por obra), para que se puedan identificar fácilmente en el momento de ver sus lecturas dramatizadas de sus adaptaciones. El/la docente destina una diapositiva exclusiva para elegir un elemento o prenda que deberán llevar los personajes principales de ambas obras en el momento de la adaptación, para así asociar el elemento con el personaje de manera automática y enfocarse en la lectura dramatizada.	-Identifican las razones por las que Isidora Aguirre escribe sobre los temas hablados -Identifican personajes de las respectivas para luego caracterizarlos	
Cierre Para terminar la clase, el/la docente menciona que en los minutos restantes de clase se deben configurar los grupos (8). Para ello cuentan con cinco minutos. Luego de eso, el/la docente explica que tiene cuatro papeles que dicen “<i>Los papeleros</i>” y cuatro “<i>Retablo de Yumbel</i>”, de manera tal que los grupos se distribuyan por igual. A cada grupo se le entrega un papel y así ya pueden preparar mejor sus adaptaciones.	-Forman grupos de trabajo con el fin de seleccionar una obra para investigar conflictos similares	-Presentación de Canva -Cuaderno

Material clase 4

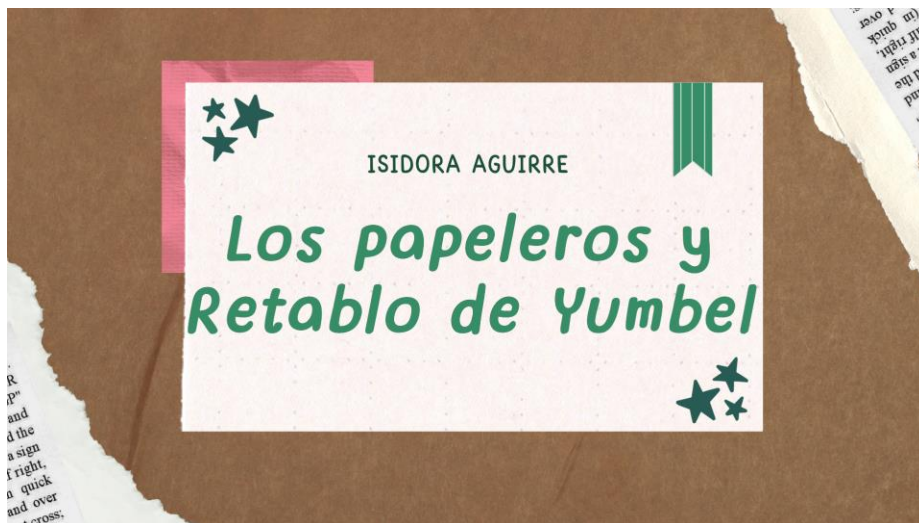


Figura 36. Portada de la cuarta clase, correspondiente al análisis conjunto de las obras y descripción de persona.

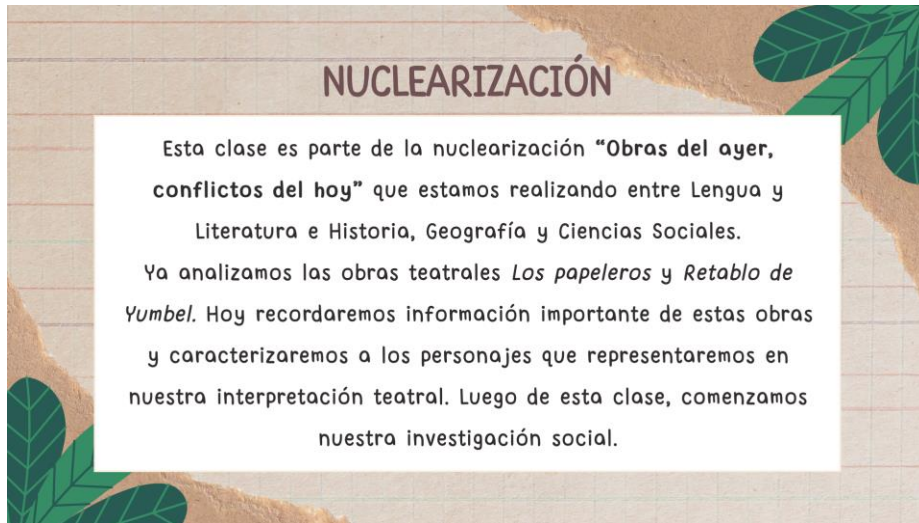


Figura 37. Se presenta una contextualización de la nuclearización de esta clase.

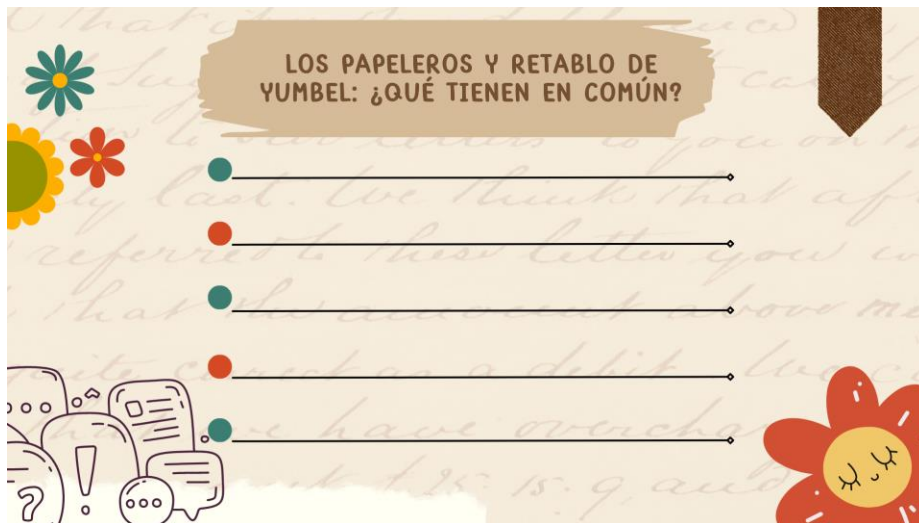


Figura 38. Planteamiento de actividad de síntesis y análisis de similitudes entre las obras.

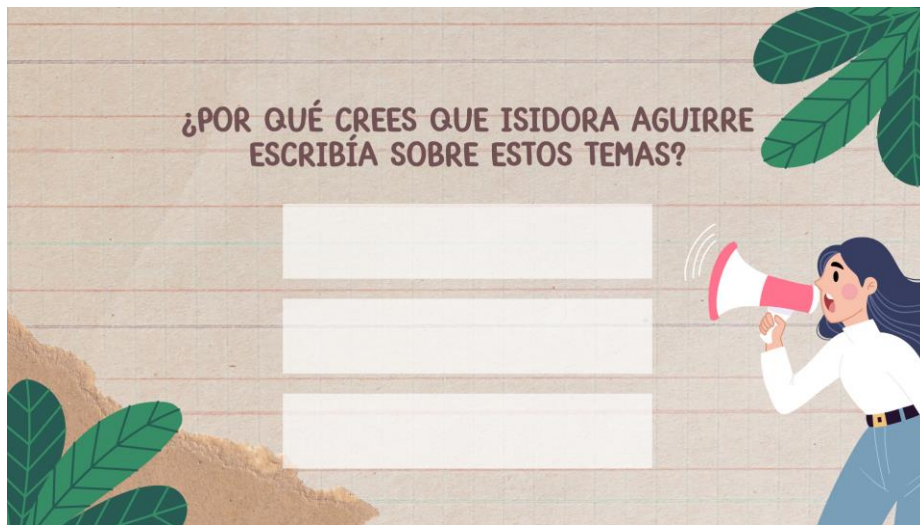


Figura 39. Se plantea pregunta de reflexión respecto de la motivación de escritura de Isidora Aguirre.

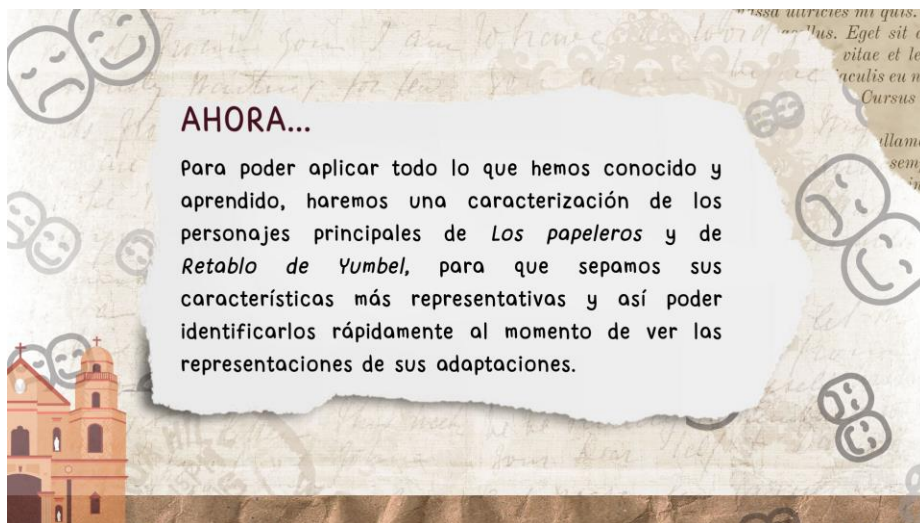


Figura 40. Se plantea la continuidad de la actividad.

PERSONAJES DE LOS PAPELEROS

1	2	3	4
• • • • • • •	• • • • • • •	• • • • • • •	• • • • • • •

PERSONAJES DE LOS PAPELEROS

CONSIDERANDO QUE TENEMOS QUE CARACTERIZAR A ESTOS PERSONAJES EN ESCENA, ¿A QUÉ ELEMENTO O PRENDA VAMOS A ASOCIAR A NUESTROS PERSONAJES?

1	2	3	4

PERSONAJES DE RETABLO DE YUMBEL			
1	2	3	4
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

Figura 43. Se plantea la actividad en plenario de descripción de personajes de la obra Los papeleros.

PERSONAJES DE RETABLO DE YUMBEL			
CONSIDERANDO QUE TENEMOS QUE CARACTERIZAR A ESTOS PERSONAJES EN ESCENA, ¿A QUÉ ELEMENTO O PRENDA VAMOS A ASOCIAR A NUESTROS PERSONAJES?			
1	2	3	4

Figura 44. Se plantea la actividad de elegir como curso un elemento representativo para cada personaje.



Figura 45. Instrucciones para formar grupos y asignar obras dramáticas a trabajar.

Planificación clase N ° 5	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Escoger un conflicto similar a los retratados en <i>Los Papeleros</i> o <i>Retablo de Yumbel</i>		
Conocimientos previos	<i>Los papeleros, Retablo de Yumbel</i>		
Conceptos clave	Conflicto, conflicto dramático, investigación		
Contenidos	<i>Los papeleros, Retablo de Yumbel</i> , investigación		
Habilidades	Identificar conflicto dramático en las obras analizadas Identificar conflictos presentes en la actualidad		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas.		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente: > Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones			
Aprendizajes esperados	esperados	transversales	OAT
OA 2 Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno.			
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio	-Recuerdan temáticas de las obras trabajadas en clases previas	-Presentación de Canva -Cuaderno
Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase proyectando la presentación preparada para la sesión, que comienza con el título: “¿Qué conflicto investigaremos?”. El /la docente menciona que esta clase es parte de la nuclearización que se está realizando entre la asignatura e Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Menciona que, como ya se analizaron ambas obras y se definieron los grupos de trabajo, corresponde que hoy se elija el tema de investigación, en relación con la obra asignada a cada grupo. Antes de comenzar el desarrollo, la/el docente explica que primero deberán recordar las temáticas o conflictos que se presentaron en ambas obras. Luego de eso, deberán escoger uno y ese será su nuevo contexto conflictivo donde adaptaran a los personajes que eligieron con anterioridad.		
Desarrollo		-Presentación de Canva

Para dar inicio al desarrollo, el/la docente solicita a los estudiantes que busquen en su cuaderno la clase en la que se analizó “<i>Los papeleros</i>” y se pregunta: “¿Qué contextos de conflicto similares a los de la obra identificaste?”, esto con la idea de que relacionen los conflictos de la obra y al mismo tiempo los conflictos que están presentes en el ambiente o experiencias de los estudiantes. A continuación, se pide que elijan, de manera grupal, uno de los temas que identificaron y este será su nuevo contexto conflictivo que deberán adecuar en un guion teatral, en el que tendrán que insertar a los personajes elegidos con anterioridad. Esto mismo se realiza con la obra “<i>Retablo de Yumbel</i>”. Luego, la/el docente indica que, considerando la obra de teatro que se les fue asignada a cada grupo y el nuevo contexto elegido que deben investigar, respondan las siguientes preguntas en sus cuadernos: -¿Por qué es importante hablar de este tema en la actualidad? -¿Cómo se relaciona este tema con la obra asignada? -¿Quiénes son las personas más afectadas por este problema y por qué? -¿Cómo creen que se originó este problema? -¿Cómo se podría solucionar este conflicto? Después de las conclusiones a las que llegaron con anterioridad, el/la docente pide que piensen cómo hacer una dramatización el tema elegido a través de un bosquejo, para ello se presentan las siguientes preguntas: -¿Qué elementos visuales (escenografía, vestuario, tipo de iluminación) podríamos utilizar? -¿Qué elementos de la obra original se pueden utilizar para representar el contexto elegido? Luego de que los estudiantes realizan el bosquejo, la/el docente los retira.	-Identifican contextos similares entre la obra otorgada a cada grupo y sus vivencias personales. -Identifican la relevancia de la problemática planteada en la actualidad -Identifican elementos teatrales que les permitirían llevar la problemática a escena.	-Cuaderno
Cierre A modo de cierre, el/la docente menciona que deben llevar el tema elegido a la siguiente clase de Historia, Geografía y Ciencias Sociales y comunicárselo a el/la docente para comenzar con la investigación. Se anticipa que, una vez lista la investigación, se comenzará a escribir el guion teatral de la adaptación.	-Conocen lo que se deberá trabajar en la asignatura de Historia. Geografía y Cs. Sociales	- Presentación de Canva - Cuaderno

Material clase 5

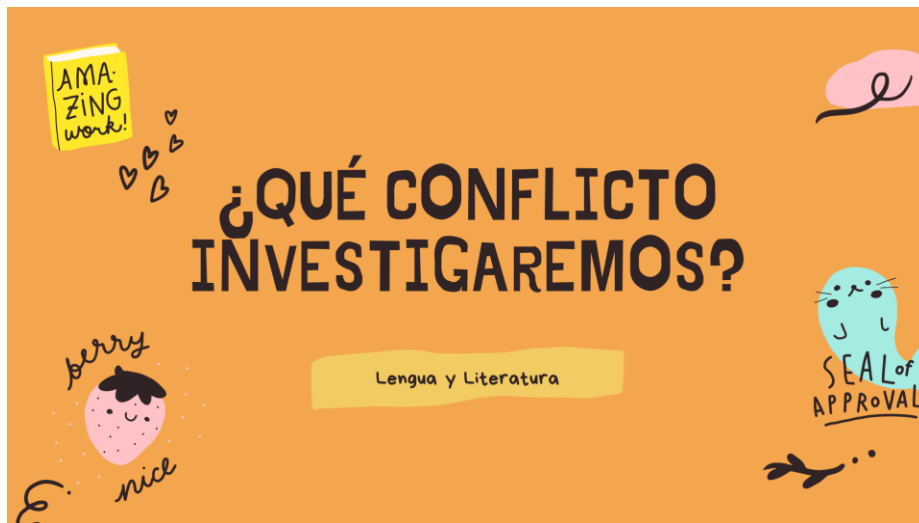


Figura 46. Portada de quinta clase, correspondiente a determinar el conflicto que se investigará.

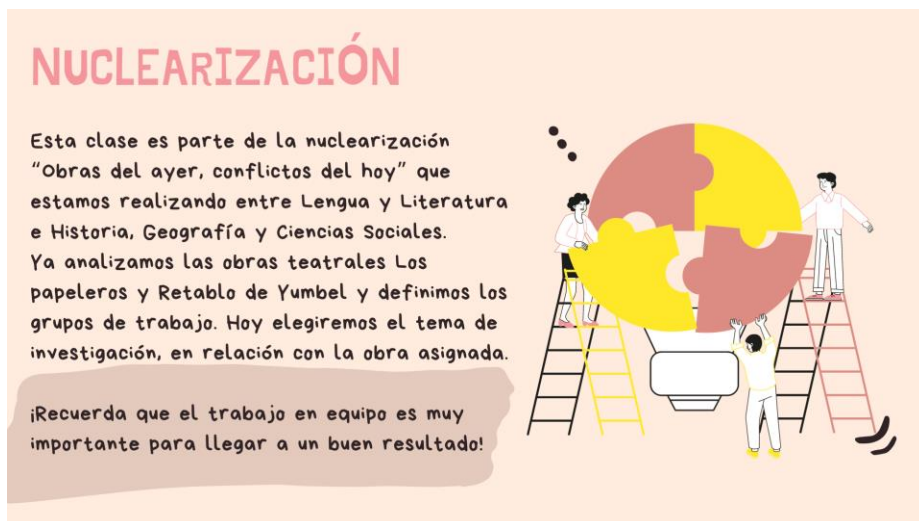


Figura 47. Se presenta una contextualización de la nuclearización de esta clase.

Primeramente, debemos elegir un conflicto para poder investigar y llevar ahí a nuestros personajes escogidos. Para lograr esto, primeramente evidenciaremos conflictos similares que conozcamos que se relacionen con las obras leídas.

Figura 48. Se presenta el primer paso de la actividad.

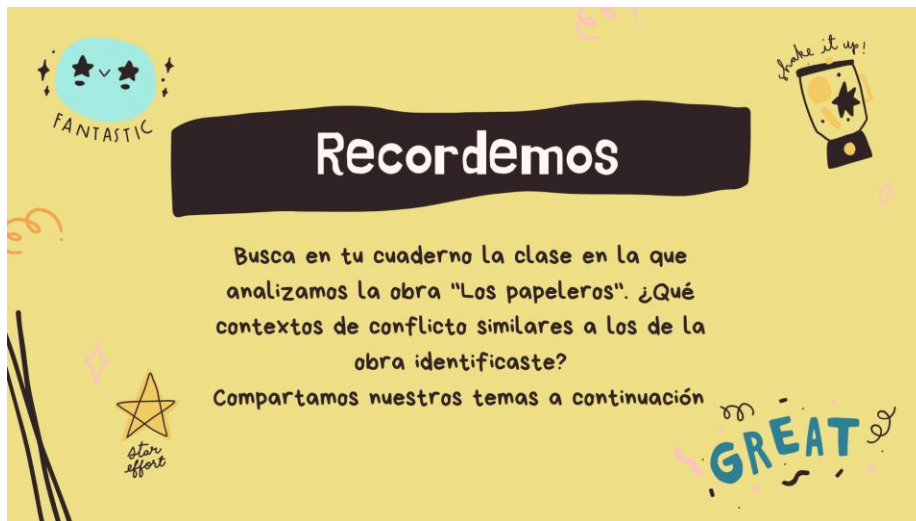


Figura 49. Se presenta un planteamiento de conversación.



Figura 50. Se presenta una imagen para rellenar con las ideas.

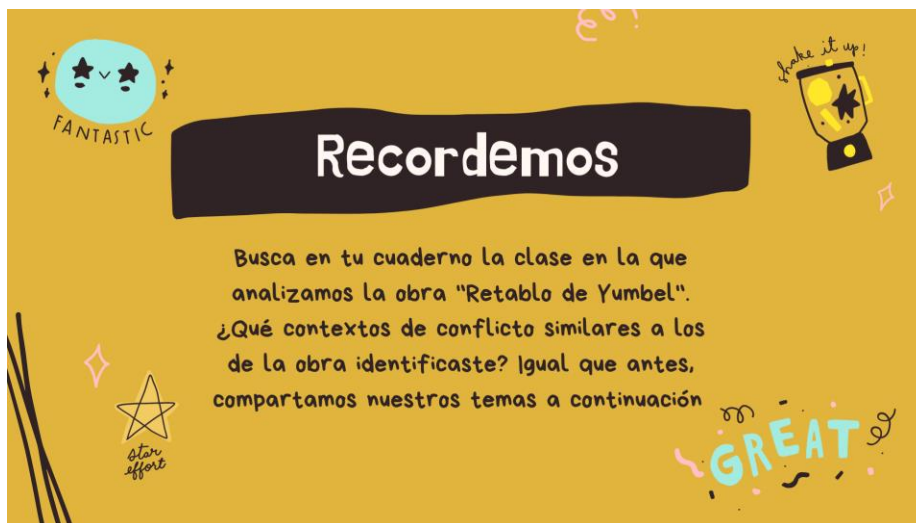


Figura 51. Se presenta un planteamiento de conversación.



Figura 52. Se presenta una imagen para rellenar con ideas de la conversación.

¿Qué tema les parece más relevante?

Considerando la obra de teatro que fue asignada a tu grupo
Los papeleros / Retablo de Yumbel

En equipo, elijan uno de los temas.
Consideren que tendrán que adaptar una parte de la obra de teatro al contexto elegido y que tendrán que investigar.

Ahora, prepárense para responder a las siguientes preguntas:

Figura 53. Se presenta una introducción a la actividad.



Dialogen y respondan:

Recuerden anotar en sus cuadernos las respuestas a las que llegaron como grupo de trabajo.

- ¿Por qué es importante hablar de este tema en la actualidad?
- ¿Cómo se relaciona este tema con la obra asignada?
- ¿Quiénes son las personas más afectadas por este problema y por qué?
- ¿Cómo creen que se originó este problema?
- ¿Cómo se podría solucionar este conflicto?

Figura 54. Se presenta una actividad.

Concretemos nuestras ideas

Considerando las conclusiones a las que llegaron recién, pensemos en cómo representarlo dramáticamente:

- ¿Qué elementos visuales (escenografía, vestuario, tipo de iluminación) podríamos utilizar?
- ¿Qué elementos de la obra original se pueden utilizar para representar el contexto elegido?

REALICEN UN BOSQUEJO A PARTIR DE ESTAS IDEAS Y PRESENTENLO A SU PROFESOR/A

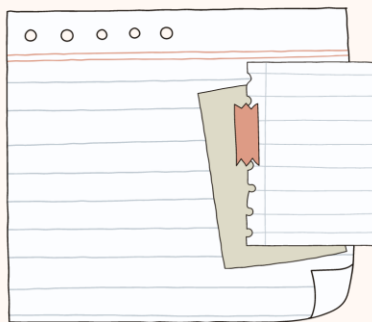


Figura 55. Se presenta una actividad.

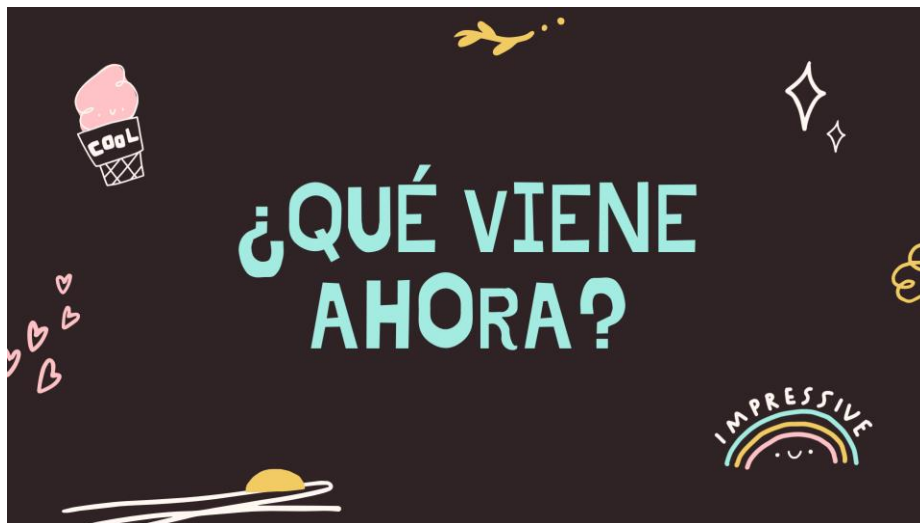


Figura 56. Se presenta una imagen aludida a lo siguiente que hay que realizar.

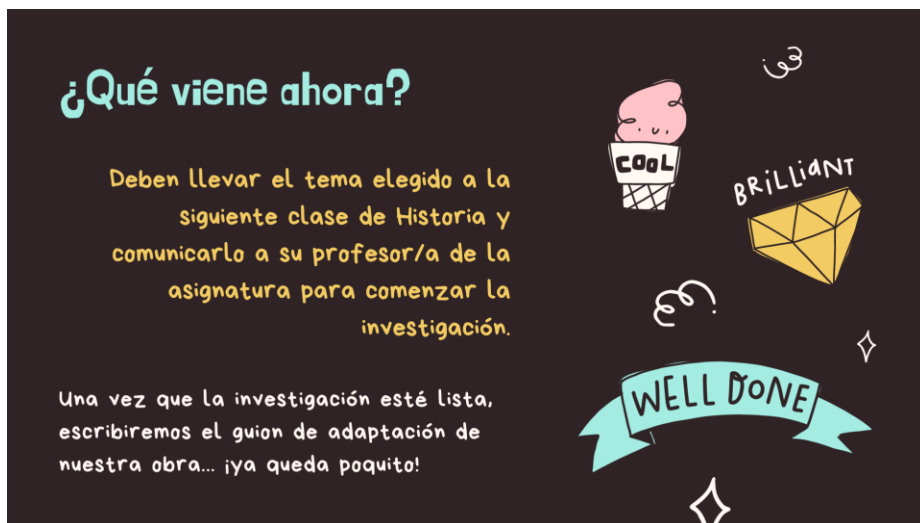


Figura 57. Se presenta una imagen con instrucciones de la actividad.

Planificación clase N ° 6	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Sintetizar lo trabajado en la asignatura de Historia, Geografía y Cs Sociales		
Conocimientos previos	Herramientas de investigación		
Conceptos clave	Herramientas de investigación, bitácora		
Contenidos	Herramientas de investigación, bitácora		
Habilidades	Identificar herramientas de investigación para conocer un conflicto de manera específica		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas.		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente:			
> El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.			
> Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones.			
Aprendizajes esperados	transversales	OAT	
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio		- Presentación de Canva - Cuaderno
Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase proyectando la presentación preparada para la sesión, que comienza con el título: "Continuemos con investigación". Inmediatamente, la/el docente explica que esta clase pertenece a la nuclearización que se está realizando entre la asignatura e Historia, Geografía y Ciencias Sociales. La/el docente menciona que en esta clase se recopilará la información que han obtenido y se sintetizará. Luego de terminar todo lo mencionado, los estudiantes deberán empezar la escritura de la adaptación teatral.		
Desarrollo	- Recuerdan las herramientas de investigación vistas en la asignatura de	- Presentación de Canva - Cuaderno - Plantilla impresa modelo bitácora
Para dar comienzo al desarrollo, la/el docente pide a los estudiantes que comenten las herramientas de investigación que han aprendido en la asignatura de Historia y las escribe en la pizarra. Luego la/el docente da las indicaciones para que trabajen de manera grupal, mencionando que deben: "Recopilar en una sola bitácora grupal la		

información más relevante que recopilaron en sus bitácoras individuales. Esta bitácora será su guía para la adaptación del nuevo contexto conflictivo". Para eso, se expone y se entrega una plantilla impresa de un modelo de bitácora que deberán rellenar con la información definitiva y entregarlo a la/el docente (Anexo 1). A continuación, se expone un ejemplo de tabulación de información de manera tal que los estudiantes puedan visualizar el trabajo que deben realizar en la plantilla impresa. Para este ejemplo, la/el docente escoge un tema ficticio y tabula posible información que se recopilaría en caso de investigarse. La/el docente indica que cuentan con el resto de la clase para avanzar en la tabulación de sus informaciones e investigaciones para así, la siguiente clase puedan entregar la bitácora final.	Historia. Geografía y Cs Sociales -Conocen un modelo de bitácora para realizar la investigación	
Cierre Para cerrar la clase, la/el docente expone la rúbrica con la que se evaluará la bitácora. La rúbrica se resume en los siguientes criterios: -Identificación de la relevancia -Relación entre obra y conflicto -Consecuencias del conflicto -Manifestación del origen del problema -Subsistencia del origen del problema -Propuesta de solución -Organización de la información -Temas -Descriptores -Fuentes -Ortografía -Nuclearización	-Conocen la rúbrica con la que será evaluada la bitácora	-Presentación de Canva - Cuaderno - Rúbrica impresa bitácora

Material clase 6



Figura 58. Portada de la sexta clase, correspondiente a la introducción de la investigación.

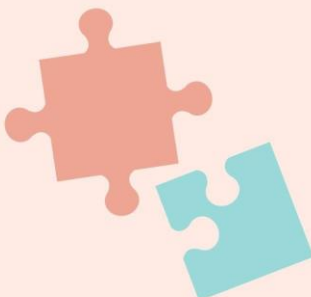
Nuclearización	
	Esta clase es parte de la nuclearización "Obras del ayer, conflictos del hoy" que estamos realizando entre Lengua y Literatura e Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Ya comenzamos con nuestra investigación. Hoy recopilaremos toda la información que tenemos y la sintetizaremos. Luego de esto se viene nuestra adaptación teatral. ¡Ánimo!

Figura 59. Se presenta una contextualización de la nuclearización de esta clase.

AVANCES EN HISTORIA	
COMENTEN QUÉ HERRAMIENTAS PARA INVESTIGAR HAN APRENDIDO EN HISTORIA	
. 	

Figura 60. Se presenta una imagen para rellenar con los avances que mencionen las/los estudiantes.

**TRABAJO
GRUPAL**



**RECOPILEN EN UNA SOLA BITÁCORA
GRUPAL LA INFORMACIÓN MÁS
RELEVANTE QUE RECOPILARON EN SUS
BITÁCORAS INDIVIDUALES.
ESTA BITÁCORA SERÁ SU GUÍA PARA LA
ADAPTACIÓN DEL NUEVO CONTEXTO
CONFLICTIVO**

Figura 61. Se presenta una imagen con instrucciones para trabajo grupal.

[illegible]

Ejemplo: TEMA ELEGIDO: BASURAL MAIPO

Ejemplo: TEMA ELEGIDO: BASURAL MAIPO

SUBTEMA	DESCRIPTOR	FUENTE Y HERRAMIENTA
Ubicación	Queda ubicado en las comunas ____ y ____, entre las calles ____ y ____.	Google Maps y Wikipedia
Nivel de contaminación	La contaminación del aire aumenta al doble en zonas con basural	Estudio de calidad de aire publicado en www.elmercurio.cl
Origen del basural	Se originó desde la creación de la villa "Los brotes" que no cuenta con vertedero asignado por la municipalidad.	Información entregada por los vecinos.
Personas afectadas	Vecinas y vecinos colindantes al basural.	Entrevista diario "El Barrio" a vecinos del basural. Sitio web www.elbarriodiario.cl/basural-maipo
Consecuencias en la salud	Vivir en un basural o cerca puede ocasionar enfermedades a largo plazo	Estudio de salud publicado en revista científica. Sitio web: www.revistacientificasalud.cl/efectos-basura

Figura 63. Se presenta un ejemplo de bitácora.

RÚBRICA

CRITERIOS Y DESCRIPTORES	EXCELENTE (4)	LOGRADO (3)	SUFICIENTE (2)	INSUFICIENTE (1)
Identificación de la relevancia	Mencionan 3 razones por las que el tema seleccionado es relevante	Mencionan 2 razones por las que el tema seleccionado es relevante	Mencionan 1 razón por las que el tema seleccionado es relevante	No mencionan 3 razones por las que el tema seleccionado es relevante
Relación entre obra y conflicto	Mencionan 3 similitudes entre la obra analizada y el conflicto seleccionado	Mencionan 2 similitudes entre la obra analizada y el conflicto seleccionado	Mencionan 1 similitud entre la obra analizada y el conflicto seleccionado	No mencionan similitudes entre la obra analizada y el conflicto seleccionado
Consecuencias del conflicto	Mencionan 3 posibles consecuencias del conflicto seleccionado	Mencionan 2 posibles consecuencias del conflicto seleccionado	Mencionan 1 posibles consecuencias del conflicto seleccionado	No mencionan posibles consecuencias del conflicto seleccionado
Identificación del origen del problema	Identifican a los responsables y el contexto en el que se desarrolla la problemática			No identifican a los responsables y el contexto en el que se desarrolla la problemática

Figura 64. Se presenta una imagen con la rúbrica.

RÚBRICA

Subsistencia del problema	En base a lo investigado mencionan 3 factores que propician el mantenimiento de esta problemática	En base a lo investigado menciona 2 factores que propician el mantenimiento de esta problemática	En base a lo investigado mencionan 1 factor que propicia el mantenimiento de esta problemática	En base a lo investigado no mencionan factores que propician el mantenimiento de esta problemática
Propuesta de solución	En base a lo investigado mencionan 3 posibles propuestas para la resolución del conflicto	En base a lo investigado mencionan 2 posibles propuestas para la resolución del conflicto	En base a lo investigado mencionan 1 posible propuesta para la resolución del conflicto	En base a lo investigado no mencionan posibles propuestas para la resolución del conflicto
Organización de la información	Completan las 3 columnas solicitadas en la bitácora.	Completan 2 columnas solicitadas en la bitácora	Completan 1 columna solicitada en la bitácora	No completan ninguna columna
Columna 1: temas	Seleccionan 5 temas relacionados al tema principal de investigación	Seleccionan 4 temas relacionados al tema principal de investigación	Seleccionan 3 temas relacionados al tema principal de investigación	Seleccionan menos de 3 temas relacionados al tema

Figura 65. Se presenta una imagen con la rúbrica.

RÚBRICA

Columna 2: descriptores	Mencionan 5 características que permiten conocer el tema	Mencionan 4 características que permiten conocer el tema	Mencionan 3 características que permiten conocer el tema	Mencionan menos de 3 características que permiten conocer el tema
Columna 3: fuentes	Mencionan 5 fuentes que permiten conocer el tema	Mencionan 4 fuentes que permiten conocer el tema	Mencionan 3 fuentes que permiten conocer el tema	Mencionan menos de 3 fuentes que permiten conocer el tema
Ortografía: el texto tiene una correcta ortografía acentual, puntual y literal.	El texto tiene 3 más errores de ortografía acentual, literal y/o puntual.	El texto tiene 5 errores de ortografía acentual, literal y/o puntual.	El texto tiene 7 o errores de ortografía acentual, literal y/o puntual.	El texto tiene 7 o más errores de ortografía acentual, literal y/o puntual.
Trabajo en paralelo entre Historia, Geografía y Cs. Sociales y Lengua Y literatura	Se realiza un trabajo ininterrumpido en paralelo en la asignatura de Historia, Geografía y Cs. Sociales y Lengua y Literatura.			No se realiza un trabajo ininterrumpido en paralelo en la asignatura de Historia, Geografía y Cs. Sociales y Lengua y Literatura.
Fecha de entrega de la bitácora	Entregan la bitácora en la clase estipulada	Entregan la bitácora una clase después de la fecha estipulada	Entregan la bitácora dos o más clases después de la fecha estipulada	No entregan la bitácora

Figura 66. Se presenta una imagen con la rúbrica.

Planificación clase N ° 7	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Finalizar bitácora de investigación		
Conocimientos previos	Herramientas de investigación, bitácora		
Conceptos clave	Bitácora, guion dramático		
Contenidos	Bitácora, guion dramático		
Habilidades	Modifican y reordenan bitácora de investigación		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas.		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente:			
> El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.			
> Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones.			
Aprendizajes esperados transversales OAT			
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase proyectando la presentación preparada para la sesión, que comienza con el título: “Revisión de Investigación” y se les comenta que esta clase será de trabajo en grupo para finalizar la actividad. Para enmarcar la clase se les comenta que es parte de la nuclearización realizada con la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Las y los estudiantes comprenden que esta sesión se centra en finalizar la investigación y entregar la bitácora para su revisión y retroalimentación.	-Conocen el objetivo de la clase	-Presentación de Canva -Cuaderno
Desarrollo Para dar inicio al desarrollo del trabajo en clases, se proyecta una diapositiva con imágenes de la bitácora final de investigación y la	-Terminan de elaborar la bitacora para	-Presentación de Canva -Cuaderno

indicación de que deben continuar con el desarrollo de la bitácora para finalizar y entregar dentro de la misma clase. En la medida que avanzan en su trabajo de bitácora, la/el docente pasa por los diferentes grupos de trabajo, para retroalimentar y acompañar el proceso de desarrollo de sus bitácoras, preguntándoles a grandes rasgos, cómo aplicarían eso en su futura intervención dramática.	entregarla durante la clase	
Cierre Las y los estudiantes comentan junto a su docente, la actividad que se realizará en la siguiente clase, en la que verán características generales del guion dramático para comenzar a escribir su adaptación.	-Comentan características del guion dramático en conjunto con la/el docente	-Presentación de Canva -Cuaderno

Material clase 7

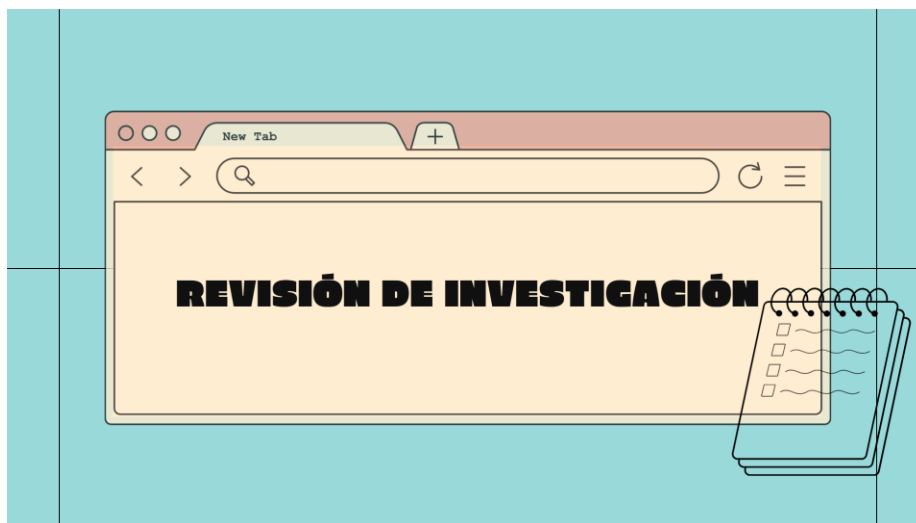
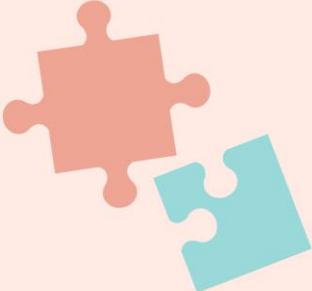


Figura 67. Portada de la séptima clase correspondiente a la revisión de la investigación.

Nuclearización



Esta clase es parte de la nuclearización que estamos realizando entre Lengua y Literatura e Historia, Geografía y Ciencias Sociales.

Ya comenzamos con nuestra investigación. Hoy se finaliza y revisa la bitácora de investigación final.

¡Ánimo!

[illegible]

Planificación clase N ° 8	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Comprenden los elementos principales a considerar para la escritura de un guión dramático, con el fin de escribir su adaptación.		
Conocimientos previos	Teatro, personajes de las obras elegidas, tema investigado.		
Conceptos clave	investigación, guion dramático, caracterización de personajes, diálogo.		
Contenidos	Guión dramático, personajes y entorno físico y psicológico.		
Habilidades	Aplican la información recopilada en la investigación en la escritura de un guión dramático.		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas.		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente:			
> El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.			
> Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones.			
Aprendizajes	esperados	transversales	OAT
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio	- Comprenden cómo se estructurará la clase	-Presentación de Canva -Cuaderno
Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase proyectando la presentación preparada para la sesión, que comienza con el título: "Hoy aprenderemos cómo hacer un guion teatral". Se contextualiza la clase, comentando que es parte de la nuclearización realizada con la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Las y los estudiantes comprenden que esta sesión se divide en tres partes, una de recapitulación, para ver si se tienen las condiciones mínimas para definir entorno de la obra y comenzar con la escritura, otra parte donde se ven elementos esenciales de los guinness teatrales, y la última parte que se dejará a su disposición para comenzar con la escritura del guión dramático.		
Desarrollo		-Presentación de Canva

Se proyecta una diapositiva que define lo que se comprende por guión teatral y a partir de ello se comienza con la planificación de escritura, que funcionará dentro como recopilación de lo realizado hasta el momento y como herramienta de análisis del proceso previo a la escritura. Se pregunta en plenario “¿qué conflicto investigamos en historia?” para que los ocho grupos de trabajo lo mencionen frente al curso y se tenga claridad de la diversidad de conflictos abordados en el curso. Bajo la misma dinámica, se plantean las preguntas “Tenemos definidos cuáles serán los personajes para nuestras adaptaciones y cuáles son”, “tomemos la respuesta a la pregunta 1 y especifiquemos el conflicto. ¿Cuáles son sus características?”. La idea es que estas preguntas generen un espacio de exposición y discusión entre estudiantes y la/el docente. Posteriormente, se pasa a definir el ambiente físico y psicológico de la obra, que es lo que falta desarrollar para comenzar con la escritura y creación del guion dramático. Para esto, se plantean las preguntas “¿cuál es el lugar donde se situará nuestra obra?”, “¿en qué época?” y “¿cuáles son las emociones principales descritas?” para que respondan en sus cuadernos. Se disponen 10 minutos para la realización de esta actividad. En una nueva diapositiva, se exponen los tres elementos principales del guion dramático: diálogos, acotaciones y descripciones, y las y los estudiantes analizan ejemplos propuestos por la/el docente de la obra <i>Los papeleros</i>, para que comprendan en profundidad los tres elementos y puedan aplicarlos en la escritura de su guion dramático. Observan y analizan brevemente conceptos relevantes en el teatro: narrados, representación, público y objetivo. La idea de ver estos conceptos de forma rápida es hacer un recordatorio de lo visto al inicio de la unidad, para que lo consideren en la escritura del texto. Finalmente, las y los estudiantes disponen del resto del tiempo de la clase (30 minutos aprox.) para comenzar con la escritura en grupo del guion dramático.	-Conocen que es un guión dramático -Mencionan los conflictos seleccionados con los respectivos grupos de trabajo -Exponen a los personajes escogidos	-Cuaderno
Cierre Para finalizar la clase, se les comenta que durante la próxima clase deben finalizar la escritura del guion dramático, para terminar la nuclearización con la lectura dramatizada de sus adaptaciones.	-Conocen el objetivo para la próxima clase	-Presentación de Canva -Cuaderno

Material clase 8



Figura 70. Portada de la octava clase, correspondiente a las características del guión teatral y el inicio de escritura.

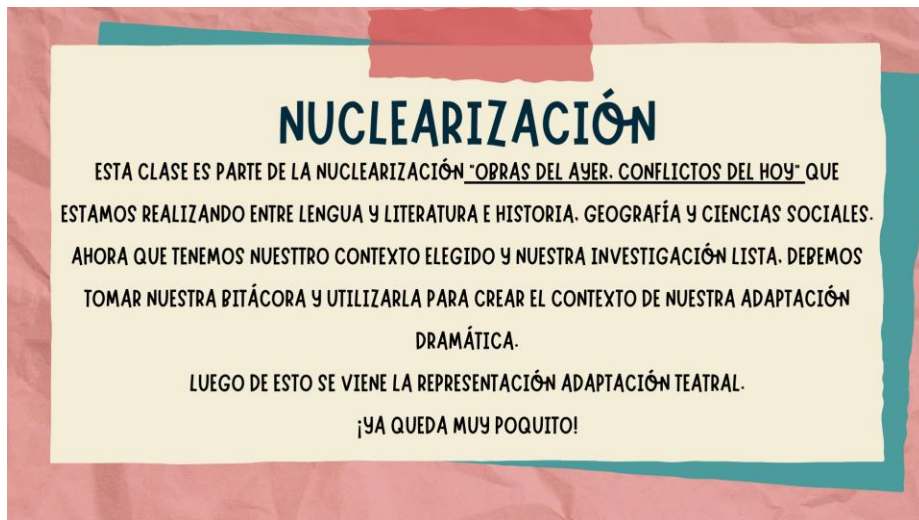


Figura 71. Se presenta una contextualización de la nuclearización de esta clase.



Figura 72. Se explica brevemente en qué consiste un guión teatral.



Figura 73. Se introduce la actividad de planificación de la escritura del guión dramático.

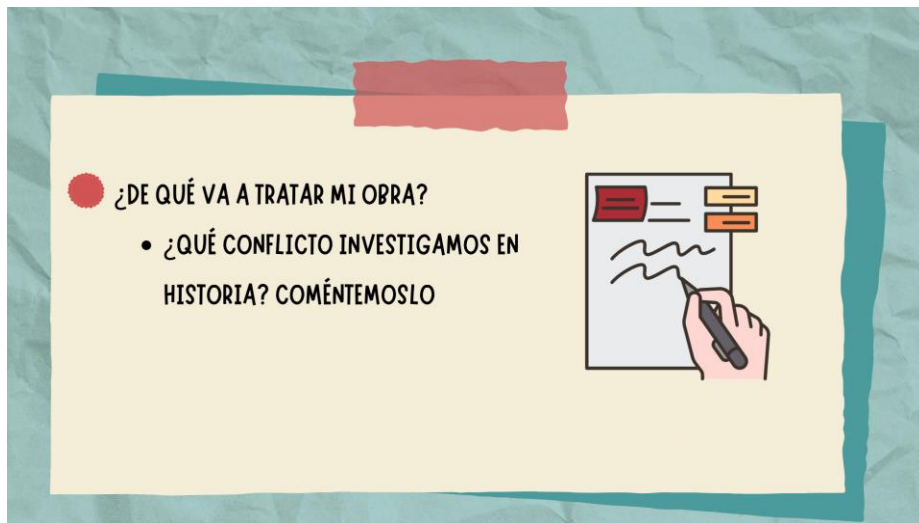


Figura 74. Se plantea pregunta de síntesis respecto del conflicto investigado en la nuclearización.

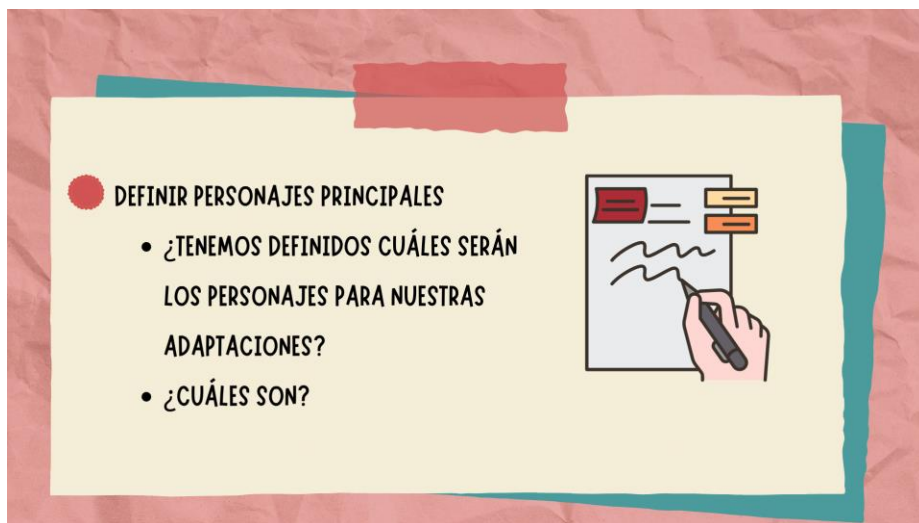


Figura 75. Se plantea pregunta de síntesis respecto de la descripción de los personajes identificados en las obras teatrales estudiadas.

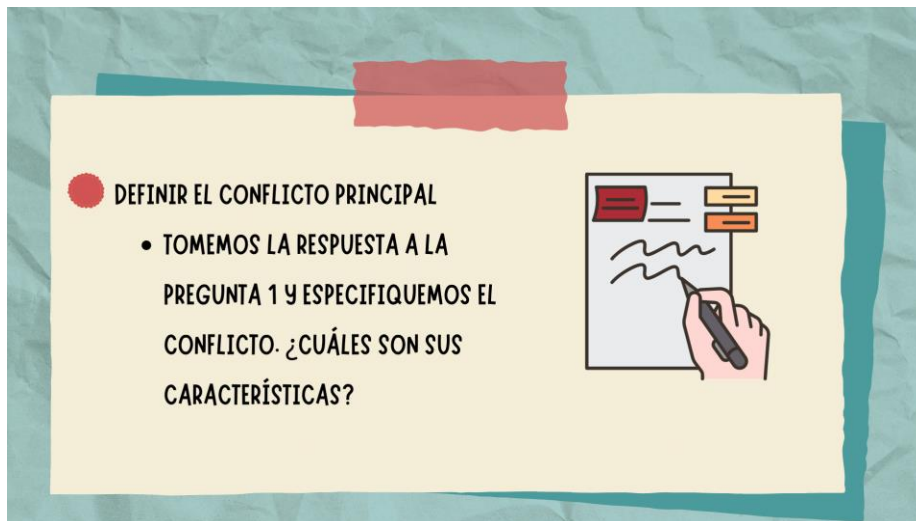


Figura 76. Se plantea pregunta de caracterización del conflicto investigado en la nuclearización.

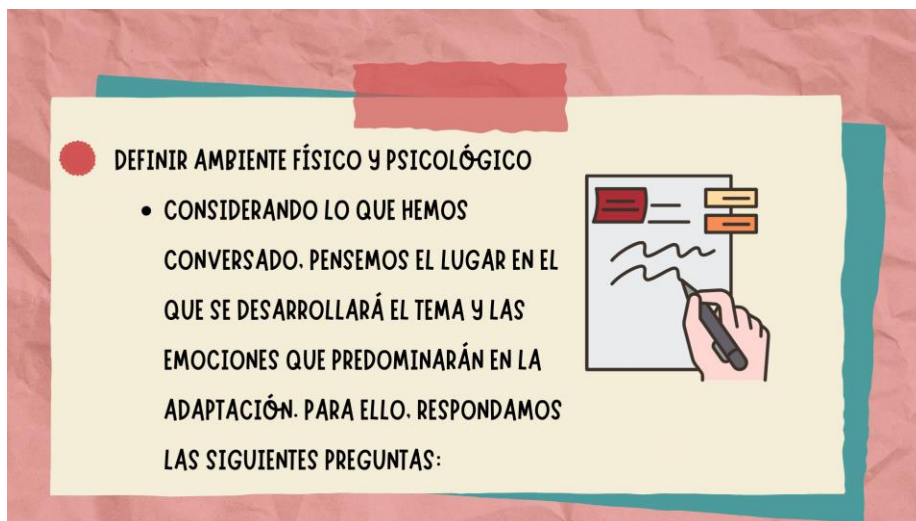


Figura 77. Se plantea actividad de definición de ambiente físico y psicológico de su guion teatral.

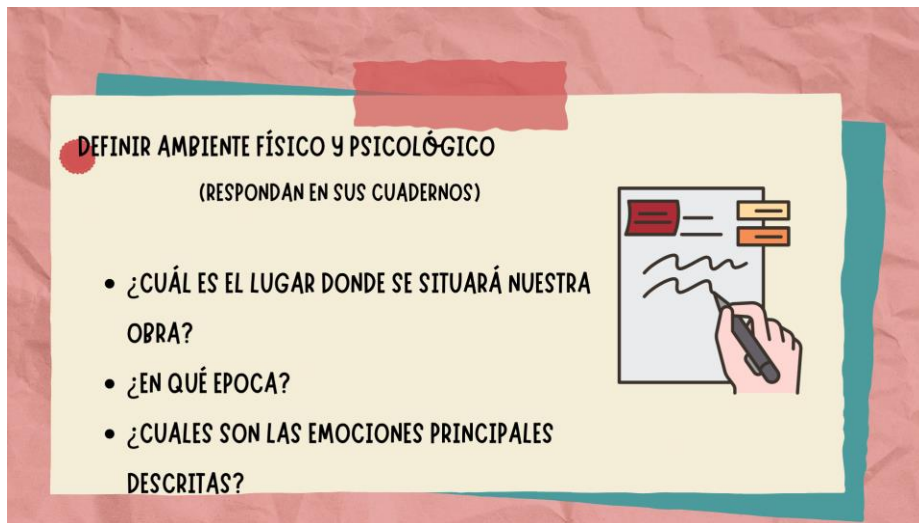


Figura 78. Se plantea actividad de definición de ambiente físico y psicológico de su guion teatral en mayor profundidad.



Figura 79. Diapositiva introductoria para el análisis de elementos relevantes del guión teatral.

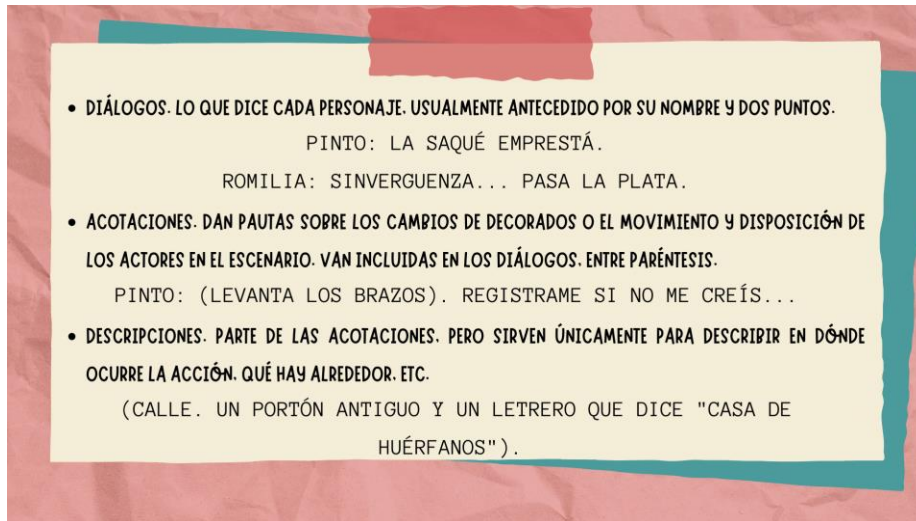


Figura 80. Se describen los tres elementos principales del guion teatral junto a ejemplos de la obra *Los papeleros*.

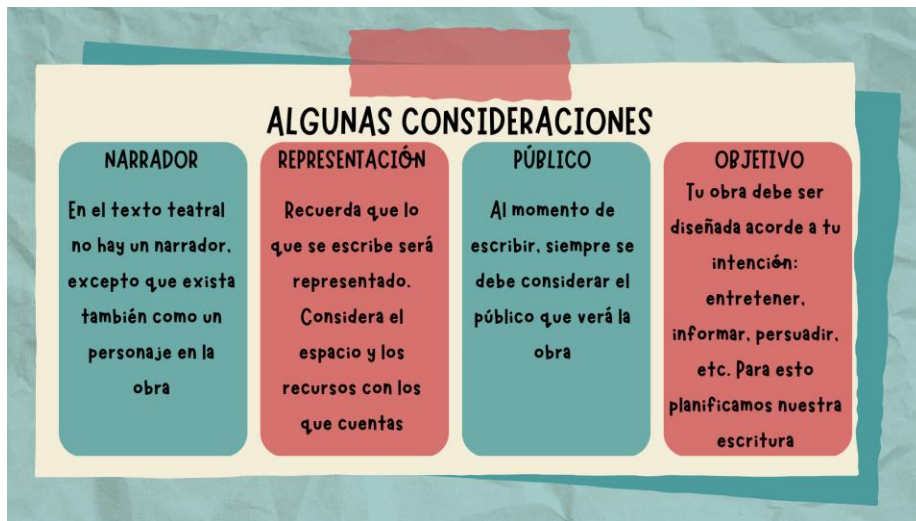


Figura 81. Se indican consideraciones importantes de considerar para la escritura de un guion teatral.

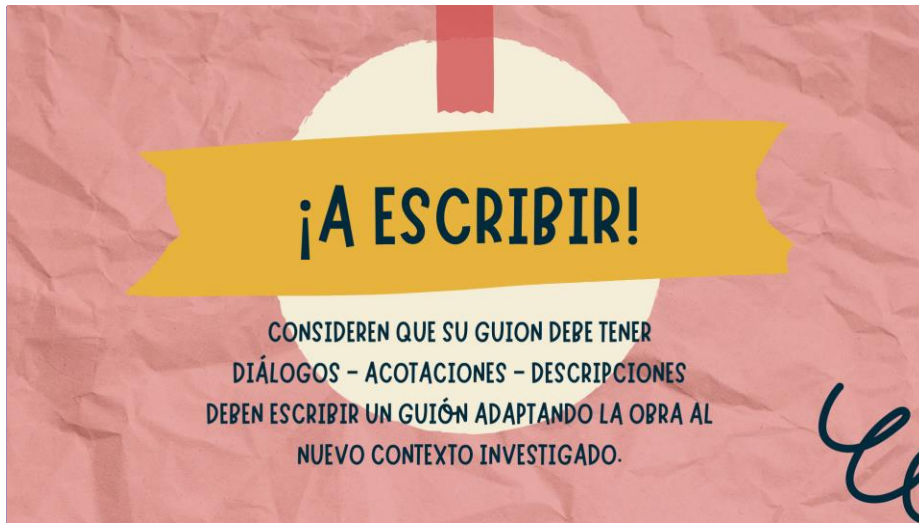


Figura 82. Se da la indicación de la actividad central de la clase, que consiste en la escritura del guion teatral.

Comentado [1]: elaborar

Planificación clase N ° 9	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Finalización de escritura de guion teatral		
Conocimientos previos	Guion teatral		
Conceptos clave	Teatro, personajes de las obras elegidas, tema investigado.		
Contenidos	Guion dramático, caracterización de personajes, diálogo.		
Habilidades	Aplican la información recopilada en la investigación en la escritura de un guión dramático.		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente:			
> El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.			
> Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones.			
Aprendizajes esperados transversales OAT			
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio	-Comprenden cómo se estructurará la clase y su objetivo.	-Presentación de Canva
Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase proyectando la presentación preparada para la sesión, que comienza con el título: "Finalización de escritura: guion teatral" y se comenta que hoy se termina el trabajo de guion y se entrega. Después, la/el docente menciona que esta clase es parte de la nuclearización que se está realizando con la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales. También menciona que, luego de la finalización de la escritura del guion, se prepararán para las lecturas dramatizadas de sus adaptaciones que serán la siguiente clase.		
Desarrollo	Recuerdan que los personajes y el	-Presentación de Canva
Para dar inicio al desarrollo de la actividad fijada para esta clase, la/el docente recuerda a los estudiantes que deben considerar que el guion		-Cuadernos

debe tener diálogos, acotaciones y descripciones. También les recuerda que el guion debe estar centrado en adaptar los personajes y lo acontecido en la obra asignada al nuevo contexto investigado.	conflicto escogido debe adaptarse al nuevo contexto investigado	
Cierre		-Presentación de Canva -Rúbrica de evaluación impresa
Mientras los estudiantes trabajan en la finalización del guion teatral, la/el docente expone la rúbrica de evaluación del guion, esta se puede resumir en los siguientes criterios: -Planificación de la escritura: conflicto abordado, personajes, ambiente físico y psicológico -Desarrollo del conflicto en el guion -Elementos del guion -Uso del lenguaje -Extensión -Presentación y formalidad de la ruta de aprendizaje -Fecha de entrega	-Conocen la rúbrica de evaluación del guion dramático	

Material clase 9

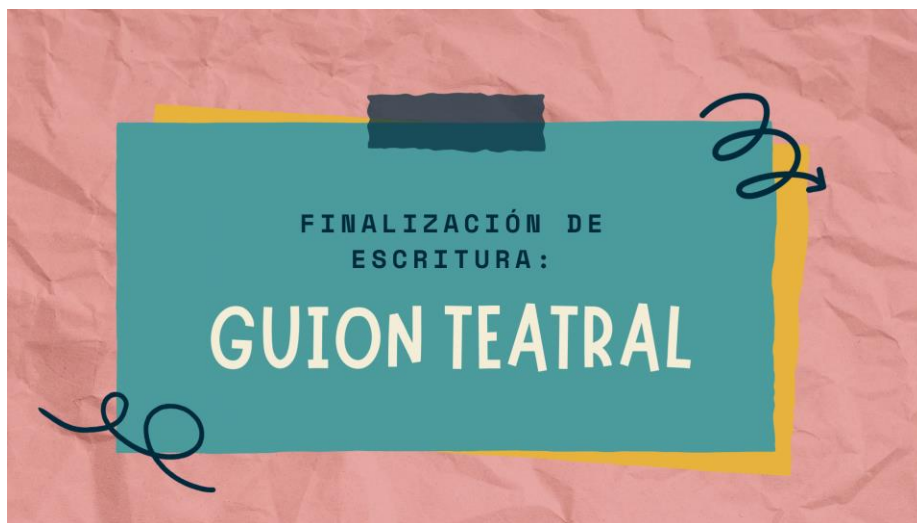


Figura 83. Portada de la novela clase correspondiente a la finalización de escritura del guion teatral.

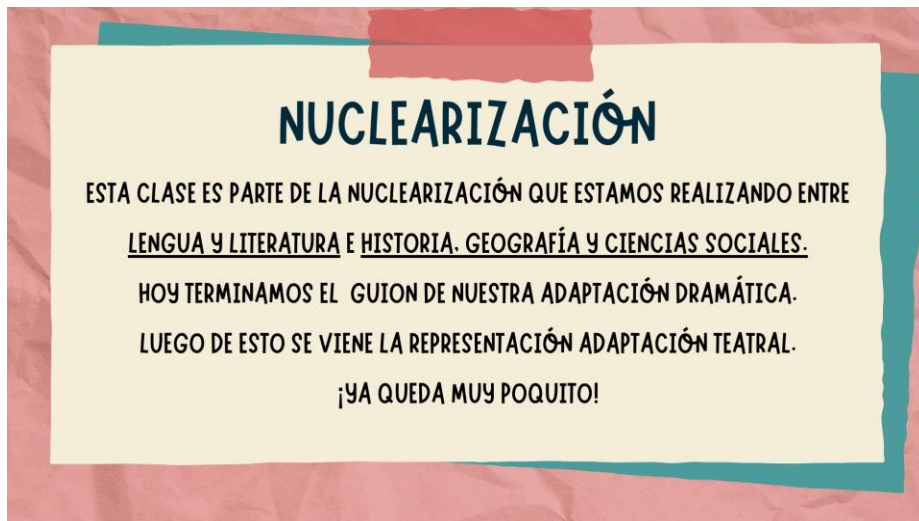


Figura 84. Se presenta una contextualización de la nuclearización de esta clase.



Figura 85. Se presenta un recordatorio de los elementos que debe tener el guion teatral.

CRITERIOS Y DESCRIPTORES	EXCELENTE (4)	LOGRADO (3)	SUFICIENTE (2)	INSUFICIENTE (1)
Planificación de la escritura: conflicto abordado.	Dejan explícito en el inicio del guión el conflicto abordado, indicando contexto histórico y geográfico.	Dejan explícito en el inicio del guión el conflicto abordado, pero falta mencionar aspectos del contexto histórico y geográfico.	Indican el conflicto abordado en el inicio del guión, pero falta mencionar elementos que ayuden a entender de qué se trata, lo que impide el entendimiento del conflicto y obliga a hacer preguntas al respecto.	No explicitan el conflicto investigado en el inicio del texto de guión dramático.
Planificación de la escritura: personajes	La adaptación teatral presenta a los cuatro personajes descritos previamente y quedan explícitos en el inicio del guión dramático.	La adaptación teatral presenta a tres de los cuatro personajes descritos previamente.	La adaptación teatral presenta a dos de los cuatro personajes descritos previamente.	La adaptación teatral presenta a uno de los cuatro personajes descritos previamente.
Planificación de la escritura: ambiente físico y psicológico	Desarrollan en el inicio del guión una descripción breve del ambiente físico y psicológico.	Desarrollan en el inicio del guión una descripción breve del ambiente físico y psicológico, pero faltan elementos que permitan visualizar el entorno.	Desarrollan en el inicio del guión una descripción breve solo del ambiente físico o psicológico.	No incluyen en el inicio del guión la descripción del ambiente físico ni psicológico del texto de guión dramático.

Figura 86. Se presenta la rúbrica del guion teatral.

Desarrollo del conflicto en el guion dramático.	El guion dramático presenta una línea de acción bien definida, desarrollada por medio de acciones orientadas hacia el desenlace de forma coherente.	El guion dramático presenta una línea de acción bien definida, desarrollada por medio de acciones sin embargo, el acontecimiento de desenlace carece de pistas textuales.	El guion dramático presenta una línea de acción bien definida, desarrollada por medio de acciones, pero el desenlace es abrupto y sin la lógica planificada.	Las acciones de la narración están planteadas de forma desordenada y poco lógica. O no plantea acciones sino otro tipo de texto.
Elementos del guion	El guion presenta los tres elementos revisados, propios de este tipo de textos: diálogos, anotaciones y descripciones.	El guion presenta dos de los tres elementos revisados, propios de este tipo de textos: diálogos, anotaciones y/o descripciones.	El guion presenta solo uno de los tres elementos revisados, propios de este tipo de textos: diálogos, anotaciones o descripciones.	El guión no presenta estructura acorde al tipo de texto trabajado (guion dramático).
Uso del lenguaje.	Su texto presenta hasta un máximo de 3 errores ortográficos (puntual, acentual y/o literal) de este tipo de textos.	Su texto presenta hasta 5 errores ortográficos (puntual, acentual y/o literal) de este tipo de textos.	Su texto presenta hasta un máximo de 7 errores ortográficos (puntual, acentual y/o literal) de este tipo de textos.	Su texto presenta más de 7 errores ortográficos (puntual, acentual y/o literal).

Figura 87. Se presenta la rúbrica del guion teatral.



**RÚBRICA
GUION
TEATRAL**

Extensión del guion	El guion debe tener una extensión representable mínimo en 10 minutos cronológicos.	El guion debe tener una extensión representable mínimo en 8 minutos cronológicos.	El guion debe tener una extensión representable mínimo en 6 minutos cronológicos.	El guion debe tener una extensión representable mínimo en 5 o menos minutos cronológicos.
Presentación y Formalidad de la Ruta de aprendizaje.	Se indica el nombre de todos/as los/as integrantes del grupo y el curso. Su trabajo es legible, limpio y ordenado.	Falta su nombre o cursos, su trabajo es legible. El trabajo es limpio y ordenado pero tiene borrones sutiles.	Indica su nombre y curso, pero sus respuestas son ilegibles, borrosas o en un formato irreconocible.	El trabajo está sucio o desordenado, posee borrones en exceso.
Fecha de entrega	Entregan el trabajo en el tiempo estimado, como parte del proceso de evaluación.	Entregan el trabajo 1 día después del plazo estimado, como parte del proceso de evaluación.	Entregan el trabajo 2 días después del plazo estimado, como parte del proceso de evaluación.	Entregan el trabajo 2 días después del plazo estimado, como parte del proceso de evaluación.



Figura 88. Se presenta la rúbrica del guion teatral.

Planificación clase N ° 10	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Evaluar el guion dramático		
Conocimientos previos	Guion dramático, teatro, personaje, diálogo, acotaciones y descripciones.		
Conceptos clave	Guion dramático, teatro, personaje, diálogo, acotaciones y descripciones.		
Contenidos	Guion dramático		
Habilidades	Evaluar el trabajo realizado en la elaboración del guion dramático.		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas.		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente:			
> El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.			
> Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones.			
Aprendizajes esperados	esperados	transversales	OAT
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio	Comprenden cómo se estructurará la clase y su objetivo.	-Presentación de Canva -Rúbrica de evaluación impresa
Luego de saludarse mutuamente entre docente y estudiantes. La/el docente comienza la clase mencionando que esta estará destinada a revisión del guion, por lo que invita a los estudiantes a reunirse en sus grupos para que la/el docente pase por sus grupos para hacer la revisión de sus guiones junto a la rúbrica.		
Desarrollo	Reciben retroalimentación sobre el trabajo realizado en conjunto con su docente. Comprenden los parámetros y la	-Presentación de Canva -Rúbrica de evaluación impresa
Mientras los estudiantes se reúnen en sus grupos, la/el docente va revisando los guiones en base a la rúbrica expuesta e impresa.		
A medida que los grupos van obteniendo sus notas, la/el docente les comenta que pueden empezar a ensayar su lectura dramatizada para que estén preparados para la siguiente clase.		
Las y los estudiantes comprenden que la evaluación final de la nuclearización consistirá en la aplicación de una rúbrica aplicada por la/el docente, que evaluará la lectura dramatizada y que		

corresponderá al 80% de la nota, mientras que el otro 20% corresponderá a una coevaluación realizada por las/los compañeros de grupo.	estructura de la evaluación	
Cierre		-
La/el docente supervisa los ensayos y realiza comentarios al respecto. Les menciona que la siguiente clase presentan los cuatro primeros grupos y los asigna en el momento.	-Conocen qué grupos presentarán en la próxima clase	

Planificación clase N ° 11	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Realizar lecturas dramatizadas a partir de los textos dramáticos creados por las y los estudiantes		
Conocimientos previos	Teatro, guion dramático, caracterización de personajes y contexto de conflicto		
Conceptos clave	Contexto físico y psicológico, diálogo, personajes y lectura dramatizada		
Contenidos	Lectura dramatizada y guiones dramáticos		
Habilidades	Representar el guion dramático adaptado a partir de la lectura dramatizada		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas.		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente: > El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él. > Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones.			
Aprendizajes esperados transversales OAT			
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio		-Presentación de Canva
Las y los estudiantes se saludan mutuamente junto a la/el docente y esta/e les comenta que se está trabajando en el contexto de nuclearización con la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales y que en esta clase se presentarán las lecturas dramatizadas de los cuatro primeros grupos de trabajo, según el orden asignado en la clase anterior. Las/os estudiantes reciben las indicaciones de su docente respecto de la duración de las lecturas, la importancia de hablar de forma clara y con el volumen de voz adecuado, de utilizar los elementos/accesorios representativos de cada personajes, decididos en una clase anterior y lo importante que es la contextualización que deben hacer previa a la lectura dramatizada.	-Comprenden cómo se estructurará la clase y su objetivo. -Comprenden y aceptan las indicaciones y recomendaciones propuestas por la/el docente.	
Desarrollo		-Presentación de Canva

Con las indicaciones y consejos entregados previamente, se da inicio a las lecturas dramatizadas de los grupos de trabajo. Cada grupo debe pararse frente a sus compañeros/as, uno/a de las/os integrantes lee o comenta la contextualización y dan inicio a su lectura dramatizada. En paralelo, la/el docente va evaluando el trabajo de lectura dramatizada directamente en la rúbrica de evaluación creada para dicha instancia. Una vez finalizada la lectura dramatizada de cada grupo, las y los estudiantes reciben de parte de su docente, la tabla de coevaluación para que evalúen a sus compañeros/as de grupo. Idealmente y de acuerdo al tiempo disponible, deben presentarse cuatro grupos durante esta sesión y cuatro grupos en la siguiente clase.	-Contextualizan el trabajo realizado ante sus compañeros/as. -Realizan la lectura dramatizada de su guión dramático.	-Guion teatral
Cierre Luego de la última lectura dramatizada representada, la/el docente comenta que en la siguiente clase se realizarán las lecturas dramatizadas de los grupos faltantes. Se les recuerda que deben traer los implementos necesarios para representar a los personajes de sus obras, según lo decidido como curso en clases anteriores.	-Conocen el objetivo de la siguiente clase -Recuerdan los implementos requeridos para la caracterización de personajes	-

Planificación clase N ° 12	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Realizar lecturas dramatizadas a partir de los textos dramáticos creados por las/os estudiantes.		
Conocimientos previos	Teatro, guión dramático, caracterización de personajes y contexto de conflicto.		
Conceptos clave	Contexto físico y psicológico, diálogo, personajes, lectura dramatizada		
Contenidos	Lectura dramatizada de guiones dramáticos.		
Habilidades	Representar el guión dramático adaptado a partir de la lectura dramatizada		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas.		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente: > El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él. > Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones.			
Aprendizajes esperados transversales OAT			
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio	-Comprenden cómo se estructurará la clase y su objetivo. -Comprenden y aceptan las indicaciones y recomendaciones propuestas por la/el docente.	-Presentación de Canva
Las y los estudiantes se saludan mutuamente junto a la/el docente y esta/e les comenta que se está trabajando en el contexto de nuclearización con la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales y que en esta clase se presentarán las lecturas dramatizadas de los últimos grupos de trabajo, según el orden asignado previamente. La/el docente repite las indicaciones y consejos entregados en la primera clase respecto de la duración de las lecturas, la importancia de hablar de forma clara y con el volumen de voz adecuado, de utilizar los elementos/accesorios representativos de cada personajes, decididos en una clase anterior y lo importante que es la contextualización que deben hacer previa a la lectura dramatizada.		
Desarrollo	-Contextualizan el trabajo realizado ante sus compañeros/as.	-Presentación de Canva -Guiones teatrales
Con las indicaciones y consejos entregados previamente, se da inicio a las lecturas dramatizadas de los grupos de trabajo.		

Cada grupo debe pararse frente a sus compañeros/as, uno/a de las/os integrantes lee o comenta la contextualización y dan inicio a su lectura dramatizada. En paralelo, la/el docente va evaluando el trabajo de lectura dramatizada directamente en la rúbrica de evaluación creada para dicha instancia. Una vez finalizada la lectura dramatizada de cada grupo, las y los estudiantes reciben de parte de su docente, la tabla de coevaluación para que evalúen a sus compañeros/as de grupo.	-Realizan la lectura dramatizada de su guión dramático.	
Cierre Una vez que se hayan finalizado las lecturas dramatizadas de los grupos que estaban pendientes, la/el docente realiza un comentario tipo retroalimentación general para el curso y les comenta que en la siguiente clase les entregará sus rúbricas evaluadas junto a la nota final y comenta que se hará una actividad de cierre.	-Reciben retroalimentación en relación a la lectura dramatizada	-Rúbricas de evaluación

Planificación clase N ° 13	Asignatura: Lengua y Literatura	Curso: 2do medio	Tiempo: 2 horas Pedagógicas
Profesor/a a cargo:	Dayanna Celis, Paula González, Constanza Riquelme		
Objetivo de la clase	Reflexionar sobre el trabajo realizado a lo largo de la unidad		
Conocimientos previos	Teatro de Isidora Aguirre, obras de Isidora Aguirre, guion dramático, investigación, nuclearización		
Conceptos clave	Teatro de Isidora Aguirre, obras de Isidora Aguirre, guion dramático, investigación, nuclearización		
Contenidos	Teatro de Isidora Aguirre, obras de Isidora Aguirre, guion dramático, investigación, nuclearización		
Habilidades	Reflexionar en base al trabajo realizado		
Actitudes	Manifestar una disposición a reflexionar sobre sí mismo y sobre las cuestiones sociales y éticas que emanan de las lecturas.		
Aprendizajes esperados OA			
OA 5 Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente:			
> El conflicto y qué problema humano se expresa a través de él.			
> Un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones.			
Aprendizajes esperados transversales OAT			
OA 8 Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando: > Una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal. > Una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos. > Los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros. > La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación.			

Desarrollo de la actividad de enseñanza		
	Indicadores de evaluación	Materiales y/o recursos
Inicio Las y los estudiantes se saludan mutuamente con la/el docente y esta/e les presenta una diapositiva llamada: "Reflexiones finales" que consiste en hacer una retroalimentación y reflexionar sobre el proceso y el desempeño de los estudiantes. A continuación, la/el docente menciona que esta clase es la última de la nuclearización que se está realizando con la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Además, la/el docente agradece el arduo trabajo que han realizado hasta el momento.	-Comprenden cómo se estructurará la clase y su objetivo.	-Presentación de Canva
Desarrollo		-Presentación de Canva

Para dar comienzo al desarrollo, el/la docente introduce la reflexión final a través de las siguientes preguntas: -¿Qué es lo que más te gustó de las obras de Isidora Aguirre que trabajamos? -¿Por qué crees que es importante leer a Aguirre en el colegio? -¿Qué personaje te gustó más?, ¿por qué? -¿Por qué es importante la investigación antes de escribir o hablar sobre un tema? -¿Qué es lo más importante que aprendiste sobre investigación? Explicanos. -¿Aplicarías lo aprendido para investigar temas fuera del colegio? ¿Qué temas podrías investigar? ¿Por qué?	-Reflexionan sobre el trabajo realizado en base a las preguntas planteadas	
Cierre Luego de la conversación que se genera en torno a las reflexiones finales, el/la docente agradece a las y los estudiantes por participar de esta nuclearización. Finalmente, el/la docente entrega las rúbricas de evaluación con sus respectivas notas.	-Reciben retroalimentación de su trabajo final	-Presentación de Canva -Rúbricas

Material clase 13



Figura 89. Portada de la treceava clase correspondiente a las reflexiones finales.

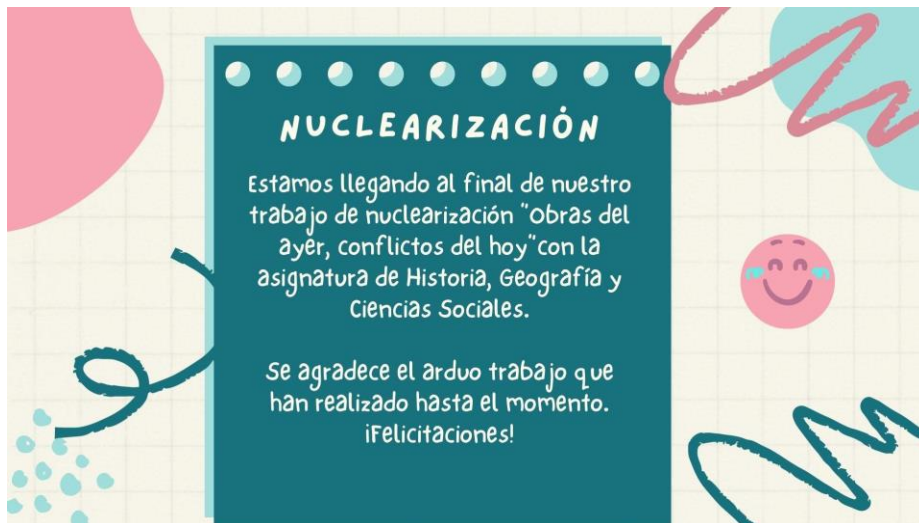


Figura 90. Se presenta una contextualización de la nuclearización de esta clase.



Figura 91. Se presentan preguntas de reflexión final para la nuclearización.



Figura 92. Se presentan preguntas de reflexión final para la nuclearización.

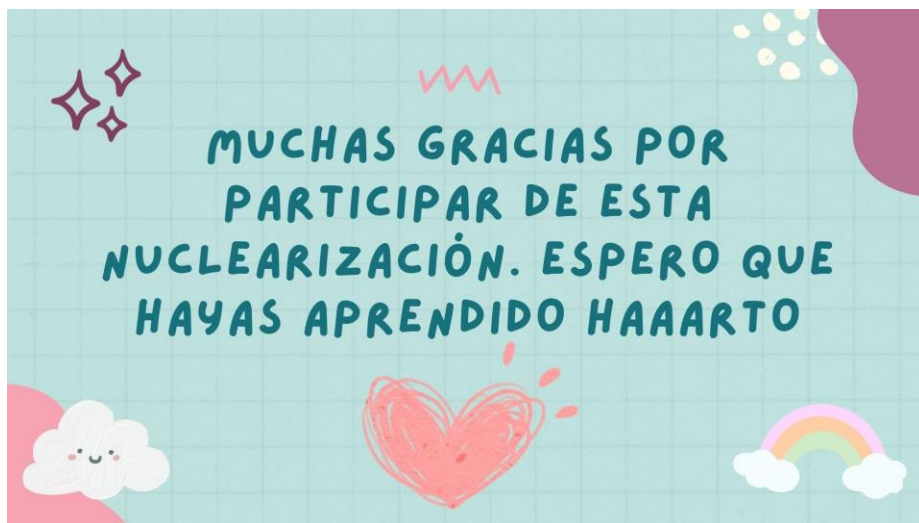


Figura 93. Cierre de clase y agradecimientos.

9. Conclusiones

Gracias a la investigación y al desarrollo de esta propuesta didáctica íntegra se deja en evidencia la importancia que tiene la incorporación del discurso político y social de Isidora Aguirre en las prácticas pedagógicas, dentro de los planes y programas de estudio de Lengua y Literatura en el nivel de segundo año medio.

En el caso de los contenidos de enseñanza, se debe mencionar que al trabajar la unidad cuatro del nivel de segundo medio se visualiza que el género dramático no se relaciona solo con la corporalidad o con la representación de hechos o vivencias, sino que sirve como herramienta para la toma de conciencia en base a los discursos políticos y sociales que enmarcan la vida los estudiantes.

El constatar lo anterior y, luego, ponerlo en acción puede resultar exhaustivo, pero es necesario revisar, criticar y rediseñar la forma en la que las prácticas pedagógicas se relacionan con el teatro utilizado como herramienta de conocimiento político y social. Dichas herramientas son confeccionadas y llevadas a cabo para así realizar clases que acerquen a las y los estudiantes a un proceso de enseñanza-aprendizaje que busca la formación de estudiantes íntegros que tomen conciencia de las problemáticas que traspasan la barrera espacio-tiempo y que de alguna u otra manera los afectan.

El teatro de Isidora Aguirre viene a ser la herramienta que no se remite solo a revisar el contenido de la unidad ya mencionada, sino que facilita acercar la historia e identidad nacional, brindando la oportunidad de expresar sus posturas personales y experiencias por medio del intercambio oral de ideas, la representación dramática con base en la investigación en fuentes que respalden sus puntos de vista, que permiten ahondar en los temas del poder y la ambición en diversos espacios sociales, políticos e históricos.

Al investigar y realizar una propuesta didáctica que incorpora a Isidora Aguirre se pone en evidencia que ella debe ser parte del plan de estudio de Lengua y Literatura, debido a que muestra la realidad chilena y, por ende, permite que las y los estudiantes se sientan más cercanos

a las lecturas, ya que de alguna u otra manera ven y viven en un Chile en gran parte dominado por múltiples violencias que determinan las relaciones humanas en nuestra sociedad.

A lo largo de esta investigación se comprobó que los planes y programas de Lengua y Literatura e Historia, Geografía y Ciencias Sociales de segundo año medio están en deuda con Isidora Aguirre, ya que no incorporan a una dramaturga que ejerza una labor investigativa histórica exhaustiva para la creación de sus obras, realizando visitas a terreno para darle vida a sus personajes y un contexto fehaciente a lo representado, por lo que las y los estudiantes quedan desprovistos de un bagaje cultural que permita la formación de una memoria personal y colectiva que es indispensable para la construcción de una sociedad íntegra, feminista y diversa que vela por el respeto de los derechos humanos.

Referencias bibliográficas

Aguirre, I. (1978) “Apuntes sobre lo realizado en el teatro popular” en Gutierrez, P & Jęftanovic (ed.) *Archivo Isidora Aguirre. Composición de una memoria*. Ediciones El Clan.

Aguirre (1987) *Retablo de Yumbel*. Ediciones Casa de Las Américas.

Aguirre (2000) *Los papeleros*. Ediciones Frontera Sur.

Aguirre, I. (2019) *Teatro Experimental Popular Aficionado*. Ediciones Jenaro Vera.

Amaya, J. (2015) *Dramaturgas de los teatros universitarios chilenos: María Asunción, Requena e Isidora Aguirre*. Revista Estudios Hemisféricos y Polares. Volumen 6, nro 1.

Arendt, H. (2008). Responsabilidad y Juicio. Barcelona: Paidós Básica

Buxarrais, M. (2019) “La restauración de la pedagogía” en *¿Qué es la pedagogía?* Apuntes de Pedagogía, Universidad de Madrid.

Cortés, F. (2006) *Consideraciones sobre la marginación, la marginalidad, marginalidad económica y exclusión social* [Versión electrónica]. Papeles de Población, 047, 71-84.

Céspedes, I. (1998) *Teatro chileno contemporáneo: Luis Alberto Heiremans - Isidora Aguirre*. Santillana.

Del Canto, L., García-Huidobro, V., Sedano, A. & Compañía La Balanza: Teatro y Educación (2021). *Teatro aplicado en educación*. Ediciones UC.

Delfino, A. (2012) *La noción de marginalidad en la teoría social latinoamericana: surgimiento y actualidad*. Universidad Nacional de Rosario, Argentina.

Ferrera, C. (2000) *Vivir y soñar en teatro*. Diario La Nación. Nro 23.

<http://www.bncatalogo.cl/htdocs/RC0073709.pdf>

Flores, L. (2014) *Marginalidad e identidad en la obra de Leyla Selman, dramaturga penquista*.

Tesis para optar al grado de Magíster en Literaturas Hispanas. Universidad de Concepción.

Hernández, R., Fernández-Collado, C., & Baptista, P. (2006). *Metodología de la investigación*. Editorial Mac Graw Hill.

Hurtado, M. (2015) “Re-tejido de las escrituras de Isidora Aguirre en la fisura abierta por la dictadura en Chile: 1982-1988” en *Archivo Isidora Aguirre. Composición de una memoria*. Ediciones El Clan.

Hurtado, M. & Piña, J. (1994) “Los niveles de la marginalidad en Radrigán” en *J. Radrigán. Hechos consumados, teatro 11 obras*. LOM Ediciones.

Jeftanovic, A. (2008) *Conversaciones con Isidora Aguirre*. Frontera Sur Ediciones.

Letelier, A (2015) “Hacia una poética de Isidora Aguirre” en *Archivo Isidora Aguirre. Composición de una memoria*. Ediciones El Clan.

Marc, I. & Oñoro, C. (2021) *Transformaciones de la teoría y la crítica literaria feminista: del pensamiento a la acción*. Tropelías. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada. Nro 36.

Martínez, M., Améstica, J., Fuentealba, N & Milosevic, V. (Ed.) (2016) *Teatro y fulgor, aproximaciones a la obra de Isidora Aguirre*. Ediciones Universitarias de Valparaíso.

Ministerio de Educación (2017) *Lengua y Literatura. Programa de estudio, segundo medio*. Ministerio de Educación de Chile.

Moreno, F. (2015) “La obra de Isidora Aguirre y su lugar en los archivos virtuales de las literaturas latinoamericanas” en *Archivo Isidora Aguirre. Composición de una memoria*. Ediciones El Clan.

Motos, T. & Navarro, A. (2003) *El papel de la dramatización en el currículum*. Revista Articles, n°29.

Moya F. & Zañartu F. (2019) *Represión y resistencia. Iglesia y dictadura en Chile*. Revista Contextos N°44. Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

Naveillan, P. & Vargas, S. (1989) *Prevalencia del alcoholismo durante tres décadas en Chile (1952-1982)*. Revista Saúde Pública, n°23.

Padilla, R (s.f) *El teatro épico y Bertolt Brecht*. Nexoteatro.

Palma, S. (2015) *Relación discursiva espacio---personaje en el desarrollo del conflicto dramático en las obras El loco y la triste, Hechos Consumados, y El toro por las astas de Juan Radrigán Rojas*. Tesis de Magíster en Literatura Latinoamericana y Chilena, Universidad de Santiago de Chile.

Piña, J. (2014) *Historia del teatro en Chile (1941--1990)*. Editorial Taurus.

Rebolledo, J. (2015) *A la sombra de los cuervos. Los cómplices civiles de la dictadura*. Editorial Ceibo.

Ruiz, J. (2016). *Teatro y marxismo: a 60 años de la muerte de Bertolt Brecht*. Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires.

Teatros Canal (2017) *¿Qué es teatro contemporáneo?*. No me montes una escena, Blog de los teatros del canal. Madrid.

Valle, J. & Manso, J. (2019) *¿Qué es la pedagogía?* Apuntes de Pedagogía, Universidad de Madrid.

Villalba, D (2017) *Retablo de Yumbel de Isidora Aguirre y Liceo de Niñas de Nona Fernández: recursos teatrales en función de la mantención de la memoria*. Tesis para optar al grado de Licenciada en Lengua y Literatura Hispánica. Universidad de Chile.

11. Anexos

Bitácora final de investigación

Fecha:

Integrantes del grupo:

TEMA DE INVESTIGACIÓN

--

Justificación de investigación

1. ¿Por qué es importante hablar de este tema en la actualidad?

--

2. ¿Cómo se relaciona este tema con la obra asignada?

--

3. ¿Quiénes son las personas más afectadas por este problema y por qué?

4. ¿Cómo creen que se originó este problema?

5. ¿Cómo se podría solucionar este conflicto?

Esta es la bitácora **final** y **grupal** de su investigación. En ella deben recopilar lo más relevante de cada una de sus investigaciones personales.
Consideren que esta bitácora les permitirá crear el ambiente físico y psicológico de la adaptación de su obra.

Evidencia de investigación

TEMA DE INVESTIGACIÓN:		
SUBTEMA	DESCRIPTOR	FUENTE Y HERRAMIENTA

RÚBRICA DE EVALUACIÓN DE INVESTIGACIÓN/BITÁCORA

CURSO:

INTEGRANTES: _____

CRITERIOS Y DESCRIPTORES	EXCELENTE (4)	LOGRADO (3)	SUFICIENTE (2)	INSUFICIENTE (1)
Identificación de la relevancia	Mencionan 3 razones por las que el tema seleccionado es relevante	Mencionan 2 razones por las que el tema seleccionado es relevante	Mencionan 1 razón por las que el tema seleccionado es relevante	No mencionan 3 razones por las que el tema seleccionado es relevante
Relación entre obra y conflicto	Mencionan 3 similitudes entre la obra analizada y el conflicto seleccionado	Mencionan 2 similitudes entre la obra analizada y el conflicto seleccionado	Mencionan 1 similitud entre la obra analizada y el conflicto seleccionado	No mencionan similitudes entre la obra analizada y el conflicto seleccionado
Consecuencias del conflicto	Mencionan 3 posibles consecuencias del conflicto seleccionado	Mencionan 2 posibles consecuencias del conflicto seleccionado	Mencionan 1 posibles consecuencias del conflicto seleccionado	No mencionan posibles consecuencias del conflicto seleccionado
Identificación del origen del problema	Identifican a los responsables y el contexto en el que se desarrolla la problemática			No identifican a los responsables y el contexto en el que se desarrolla la problemática
Subsistencia del problema	En base a lo investigado mencionan 3 factores que propician el mantenimiento de esta problemática	En base a lo investigado menciona 2 factores que propician el mantenimiento de esta problemática	En base a lo investigado mencionan 1 factor que propicia el mantenimiento de esta problemática	En base a lo investigado no mencionan factores que propician el mantenimiento de esta problemática
Propuesta de solución	En base a lo investigado mencionan 3 posibles propuestas para la resolución del conflicto	En base a lo investigado mencionan 2 posibles propuestas para la resolución del conflicto	En base a lo investigado mencionan 1 posible propuesta para la resolución del conflicto	En base a lo investigado no mencionan posibles propuestas para la resolución del conflicto

Organización de la información	Completan las 3 columnas solicitadas en la bitácora.	Completan 2 columnas solicitadas en la bitácora	Completan 1 columna solicitada en la bitácora	No completan ninguna columna
Columna 1: temas	Seleccionan 5 temas relacionados al tema principal de investigación	Seleccionan 4 temas relacionados al tema principal de investigación	Seleccionan 3 temas relacionados al tema principal de investigación	Seleccionan menos de 3 temas relacionados al tema
Columna 2: descriptores	Mencionan 5 características que permiten conocer el tema	Mencionan 4 características que permiten conocer el tema	Mencionan 3 características que permiten conocer el tema	Mencionan menos de 3 características que permiten conocer el tema
Columna 3: fuentes	Mencionan 5 fuentes que permiten conocer el tema	Mencionan 4 fuentes que permiten conocer el tema	Mencionan 3 fuentes que permiten conocer el tema	Mencionan menos de 3 fuentes que permiten conocer el tema
Ortografía: el texto tiene una correcta ortografía acentual, puntual y literal.	El texto tiene 3 más errores de ortografía acentual, literal y/o puntual.	El texto tiene 5 errores de ortografía acentual, literal y/o puntual.	El texto tiene 7 o errores de ortografía acentual, literal y/o puntual.	El texto tiene 7 o más errores de ortografía acentual, literal y/o puntual.
Trabajo en paralelo entre Historia, Geografía y Cs. Sociales y Lengua Y literatura	Se realiza un trabajo ininterrumpido en paralelo en la asignatura de Historia, Geografía y Cs. Sociales y Lengua y Literatura.			No se realiza un trabajo ininterrumpido en paralelo en la asignatura de Historia, Geografía y Cs. Sociales y Lengua y Literatura.
Fecha de entrega de la bitácora	Entregan la bitácora en la clase estipulada	Entregan la bitácora una clase después de la fecha estipulada	Entregan la bitácora dos o más clases después de la fecha estipulada	No entregan la bitácora

Nota 7.0= 36 puntos

Nota 4.0= 22 puntos

RÚBRICA DE EVALUACIÓN DE GUION

CURSO:

INTEGRANTES: _____

CRITERIOS Y DESCRIPTORES	EXCELENTE (4)	LOGRADO (3)	SUFICIENTE (2)	INSUFICIENTE (1)
Planificación de la escritura: conflicto abordado.	Dejan explícito en el inicio del guión el conflicto abordado, indicando contexto histórico y geográfico.	Dejan explícito en el inicio del guión el conflicto abordado, pero falta mencionar aspectos del contexto indicando contexto histórico y geográfico.	Indican el conflicto abordado en el inicio del guión, pero falta mencionar elementos que ayuden a entender de qué se trata, lo que impide el entendimiento del conflicto y obliga a hacer preguntas al respecto.	No explicitan el conflicto investigado en el inicio del texto de guión dramático.
Planificación de la escritura: personajes	La adaptación teatral presenta a los cuatro personajes descritos previamente y quedan explícitos en el inicio del guion dramático.	La adaptación teatral presenta a tres de los cuatro personajes descritos previamente.	La adaptación teatral presenta a dos de los cuatro personajes descritos previamente.	La adaptación teatral presenta a uno de los cuatro personajes descritos previamente.
Planificación de la escritura: ambiente físico y psicológico	Desarrollan en el inicio del guión una descripción breve del ambiente físico y psicológico.	Desarrollan en el inicio del guión una descripción breve del ambiente físico y psicológico, pero faltan elementos que permitan visualizar el entorno.	Desarrollan en el inicio del guión una descripción breve solo del ambiente físico o psicológico.	No incluyen en el inicio del guion la descripción del ambiente físico ni psicológico del texto de guión dramático.

Desarrollo del conflicto en el guion dramático.	El guion dramático presenta una línea de acción bien definida, desarrollada por medio de acciones orientadas hacia el desenlace de forma coherente.	El guion dramático presenta una línea de acción bien definida, desarrollada por medio de acciones sin embargo, el acontecimiento de desenlace carece de pistas textuales.	El guion dramático presenta una línea de acción bien definida, desarrollada por medio de acciones, pero el desenlace es abrupto y sin la lógica planificada.	Las acciones de la narración están planteadas de forma desordenada y poco lógica. O no plantea acciones sino otro tipo de texto.
Elementos del guion	El guion presenta los tres elementos revisados, propios de este tipo de textos: diálogos, anotaciones y/o descripciones.	El guion presenta dos de los tres elementos revisados, propios de este tipo de textos: diálogos, anotaciones y/o descripciones.	El guion presenta solo uno de los tres elementos revisados, propios de este tipo de textos: diálogos, anotaciones o descripciones.	El guion no presenta estructura acorde al tipo de texto trabajado (guion dramático).
Uso del lenguaje	Su texto presenta hasta un máximo de 3 errores ortográficos (puntual, acentual y/o literal) de este tipo de textos.	Su texto presenta hasta 5 errores ortográficos (puntual, acentual y/o literal).de este tipo de textos.	Su texto presenta hasta un máximo de 7 errores ortográficos (puntual, acentual y/o literal).este tipo de textos.	Su texto presenta más de 7 errores ortográficos (puntual, acentual y/o literal).
Extensión del guion	El guion debe tener una extensión representable mínimo en 10 minutos cronológicos.	El guion debe tener una extensión representable mínimo en 8 minutos cronológicos.	El guion debe tener una extensión representable mínimo en 6 minutos cronológicos.	El guion debe tener una extensión representable mínimo en 5 o menos minutos cronológicos.
Presentación y Formalidad de la Ruta de aprendizaje.	Se indica el nombre de todos/as los/as integrantes del grupo y el curso. Su trabajo es legible, limpio y ordenado.	Falta su nombre o cursos, su trabajo es legible. El trabajo es limpio y ordenado pero tiene borrones sutiles.	Indica su nombre y curso, pero sus respuestas son ilegibles, borrosas o en un formato irreconocible.	El trabajo está sucio o desordenado, posee borrones en exceso.
Fecha de entrega	Entregan el trabajo en el tiempo estimado, como parte del proceso de evaluación.	Entregan el trabajo 1 día después del plazo estimado, como parte del proceso de evaluación.	Entregan el trabajo 2 días después del plazo estimado, como parte del proceso de evaluación.	Entregan el trabajo 2 días después del plazo estimado, como parte del proceso de evaluación.

Nota 7.0= 52 puntos

Nota 4.0= 31 puntos

COEVALUACIÓN DE PRODUCTO FINAL LECTURA DRAMATIZADA

Instrucciones:

En este documento, deberás evaluar a cada uno de tus compañeros/as. Asigna una tabla para cada uno/a e indica el nombre del compañero evaluado.

COEVALUACIÓN				
NOMBRE:				
CRITERIOS Y DESCRIPTORES	SÍ (3)	MEDIANA MENTE (2)	NO (1)	PUNTAJE
Mi compañero participó en la elección de un conflicto social/político				
Mi compañero participó en el proceso investigativo (elaboración bitácora)				
Mi compañero participó en la creación del guion dramático				
Mi compañero participó en la preparación de la lectura dramatizada				
PUNTAJE TOTAL				

COEVALUACIÓN				
NOMBRE:				
CRITERIOS Y DESCRIPTORES	SÍ (3)	MEDIANA MENTE (2)	NO (1)	PUNTAJE
Mi compañero participó en la elección de un conflicto social/político				
Mi compañero participó en el proceso investigativo (elaboración bitácora)				
Mi compañero participó en la creación del guion dramático				

Mi compañero participó en la preparación de la lectura dramatizada				
PUNTAJE TOTAL				

COEVALUACIÓN				
NOMBRE:				
CRITERIOS Y DESCRIPTORES	SÍ (3)	MEDIANA MENTE (2)	NO (1)	PUNTAJE
Mi compañero participó en la elección de un conflicto social/político				
Mi compañero participó en el proceso investigativo (elaboración bitácora)				
Mi compañero participó en la creación del guion dramático				
Mi compañero participó en la preparación de la lectura dramatizada				
PUNTAJE TOTAL				

COEVALUACIÓN				
NOMBRE:				
CRITERIOS Y DESCRIPTORES	SÍ (3)	MEDIANA MENTE (2)	NO (1)	PUNTAJE
Mi compañero participó en la elección de un conflicto social/político				
Mi compañero participó en el proceso investigativo (elaboración bitácora)				
Mi compañero participó en la creación del guion dramático				

Mi compañero participó en la preparación de la lectura dramatizada				
PUNTAJE TOTAL				

COEVALUACIÓN				
NOMBRE:				
CRITERIOS Y DESCRIPTORES	SÍ (3)	MEDIANA MENTE (2)	NO (1)	PUNTAJE
Mi compañero participó en la elección de un conflicto social/político				
Mi compañero participó en el proceso investigativo (elaboración bitácora)				
Mi compañero participó en la creación del guion dramático				
Mi compañero participó en la preparación de la lectura dramatizada				
PUNTAJE TOTAL				

RÚBRICA DE PRODUCTO FINAL LECTURA DRAMATIZADA

CURSO:

INTEGRANTES: _____

EVALUACIÓN GRUPAL 80% DE LA NOTA DE PRODUCTO FINAL				
CRITERIOS Y DESCRIPT ORES	EXCELENTE (4)	LOGRADO (3)	SUFICIENTE (2)	INSUFICIENTE (1)
Desarrollo del conflicto en la lectura dramatizada	La lectura dramatizada presenta una línea de acción bien definida, desarrollada por medio de acciones orientadas hacia el desenlace de forma coherente.	La lectura dramatizada presenta una línea de acción bien definida, desarrollada por medio de acciones sin embargo, el acontecimiento de desenlace carece de pistas textuales.	La lectura dramatizada presenta una línea de acción bien definida, desarrollada por medio de acciones, pero el desenlace es abrupto y sin la lógica planificada.	Las acciones de la lectura dramatizada están planteadas de forma desordenada y poco lógica. O no plantea acciones sino otro tipo de texto.
Contextualización física, temporal y psicológica	Antes de la lectura dramatizada, realizan una breve contextualización física, temporal y psicológica de su adaptación.	Antes de la lectura dramatizada, realizan una breve contextualización, careciendo de una de las tres dimensiones: física, temporal y/o psicológica de su adaptación.	Antes de la lectura dramatizada, realizan una breve contextualización, careciendo de dos de las tres dimensiones: física, temporal y/o psicológica de su adaptación.	No realizan la contextualización física, temporal ni psicológica de su lectura dramatizada.
Personajes	Los 4 personajes en escena son representados mediante un elemento característico que se definió en clases.	Solo 3 personajes en escena son representados mediante un elemento característico que se definió en clases.	Solo 2 personajes en escena son representados mediante un elemento característico que se definió en clases.	Menos de 2 personajes en escena son representados mediante un elemento característico que se definió en clases.
Oralidad	Los estudiantes utilizan un volumen adecuado al contexto de representación y demostrando una dicción que permiten el correcto entendimiento de lo hablado en más de la	Los estudiantes utilizan un volumen adecuado al contexto de representación y demostrando una dicción que permiten el correcto entendimiento de lo hablado en más de la	Los estudiantes utilizan un volumen adecuado al contexto de representación y demostrando una dicción que permiten el correcto	Los estudiantes no utilizan un volumen adecuado al contexto de representación y demostrando una dicción que permiten el correcto entendimiento de lo hablado a lo largo de

	hablado a lo largo de toda la lectura dramatizada.	mitad de lectura dramatizada.	entendimiento de lo hablado en menos de la mitad de lectura dramatizada.	toda la lectura dramatizada.
Duración de la lectura dramatizada	La lectura dramatizada debe tener una duración representable mínima de 10 y máximo de 12 minutos cronológicos.	La lectura dramatizada debe tener una duración representable mínima en 8 minutos cronológicos.	La lectura dramatizada debe tener una duración representable mínima de 6 minutos cronológicos.	La lectura dramatizada debe tener una duración representable mínima de 5 o menos minutos cronológicos.
Entrega de guion y bitácora	El grupo realiza entrega del guion y la bitácora.	El grupo realiza entrega de uno de los requisitos.		El grupo no realiza entrega de guion ni bitácora.
Fecha de lectura	Todos los integrantes del grupo están presentes en el momento de la lectura (salvo justificativo médico)	Falta un integrante del grupo en el momento de la lectura y no presenta justificativo médico	Faltan dos integrantes del grupo en el momento de la lectura y no presentan justificativo médico	Faltan tres o más integrantes del grupo en el momento de la lectura y no presentan justificativo médico

28 pts NOTA 7.0

17 pts NOTA 4.0

NOTA FINAL			
	Nota Evaluación grupal 80%	Nota coevaluaciones 20%	Nota Final
Estudiante:			
Estudiante:			
Estudiante:			
Estudiante:			
Estudiante:			